



# Vinaròs

Setmanari d'informació local

Núm. 1.965 - Dip. Legal CS-298-1984 Any XXXV Tercera època - 28 de setembre de 1996

# Ja tenim Or Olímpic



Foto: A. Alcázar

URBANIZACIÓN Y EMBELECCIMIENTO



27.-Derribo de un torreón de la muralla

Foto cedida por Difo's

## 29 setembre 1241-1996 Vinaròs compleix 755 anys

**Edita:**

Ajuntament de Vinaròs

**Director:**

Juan Bover Puig

**Redactors:**

Andrés Albiol Munera  
Emilio Fonollosa Antolí  
Ángel Giner Ribera  
Salvador Quinzá Macip  
Julián Zaragoza Baila  
Josep Foguet Sorlí  
Antonio Carbonell Soler  
Agustín Comes Pablo  
Alfred Giner Sorolla

**Representants polítics:**

M<sup>a</sup> Luisa Falcó Boix  
Jordi Romeu Llorach  
Francisco Torres Pauner

**Administrador:**

Jaime Casajuana Ara

**TIRADA:** 2.100 exemplars

**IMPORTANT**

Aquest setmanari no accepta com seves les opinions expressades pels seus col·laboradors que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col·laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepasar d'un foli mecanografiat a doble espai. Es publicaran, si es desitja amb pseudònim, però a l'original haurà de constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, fotocòpia del D.N.I. de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet en publicar les col·laboracions que arriben després del dimarts.

**Administració i Subscripcions:**

Apartat de Correus 16, ó  
Ajuntament de Vinaròs

**Publicitat:**

A l'Ajuntament o a qualsevol  
de les Agències de Publicitat

Jordi  
DASSOY IMPRESSOR

## TELEFONOS DE URGENCIA

Ambulancia Cruz Roja	45 08 56
Res. Sanitaria (Castellón)	21 10 00
C. Sanit. La Fe (Valencia)	386 27 00
Seguridad Social	45 13 50
Policia Municipal	45 02 00
Cuartel Guardia Civil	40 03 84-40 05 20
Funerarias San Sebastián	45 02 93
Parada de Taxi (de 7 a 23)	45 28 15
ITV/Diarriet	40 13 20
Telegramas por teléfono	22 20 00
Funeraria Virgen del Lidón	45 16 98
Radio Taxi Vinaròs	45 51 51
Parque de Bomberos	47 40 06
Ambulancias Vinaròs	45 44 98
Ambulancias Maestrazgo	908 16 55 54
" " " "	46 16 88
S. Audiomàtics d'In. Mpal.	964 40 01 28
Hospital de Vinaròs (Centralita)	40 00 32
idem. (Información y cita previa)	40 01 60
Cruz Roja	40 10 81
Cruz Roja - Urgencias	908 06 91 69
REMSA Servicios Funerarios	45 25 07

## FARMACIA DE GUARDIA

Del 28 de Septiembre al 4 de Octubre de 1996  
Lda. Dña. MARGARITA  
MARTÍNEZ CENTELLES  
Avgda. del País Valencià, 15  
HORARIO DE GUARDIAS de 8 a 24 h.  
Fuera de este horario contactar con la  
Policia Municipal Tel. 45 02 00

## HORARIO DE AUTOBUSES

**SALIDAS DE VINARÒS - Dirección Valencia -**

- VALÈNCIA 7'30 horas.  
- CASTELLÓ Y VALÈNCIA: 7'30 A por ctra. y autopista.  
- CASTELLÓ 7'30 - 8'30 - 13'30 - 19'15 h. (sólo verano)  
- BENICARLO - PEÑISCOLA (verano)  
Laborables: 7 - 7'45 - 8'15 - 8'45 - 9'15 - 9'45 - 10'15 - 10'45 - 11'15 - 11'45 - 12'15 - 12'45 - 13'15 - 13'45 - 14'15 - 14'45 - 15'15 - 15'45 - 16'15 - 16'45 - 17'15 - 17'45 - 18'15 - 18'45 - 19'15 - 19'45 - 20'15 - 20'45 - 21'15 h.  
Domingos y festivos: 8'15 - 9 - 9'45 - 10'30 - 11'15 - 12 - 12'45 - 13'30 - 14'15 - 15 - 15'45 - 16'30 - 17'15 - 18 - 18'45 - 19'30 - 20'15 - 21 h.

**- Dirección Barcelona -**

- BARCELONA 6'45 B - 13'15 C - 17'15 B.  
- TORTOSA 7 A - 7'45 A - 8'30 +C - 10'30 A - 13 C - 14'30 E - 15 C - 15'30 A - 17 A - 18 C.  
- ULLDECONA 8'30 - 12 - 17'45 horas.  
- LA SÈNIA-ROSELL 12'30 C - 17'15 C.  
- SANT CARLES 7 - 7'45 - 10'30 - 13 - 15 - 17 - 18, 19 C.  
- TARRAGONA 7 C (Enlace Sant Carles)

**- Dirección Zaragoza -**

- ZARAGOZA 7 A, 14'30 E, 15'30 A  
- ALCANIZ 7'45 h. (menos martes y viernes)  
- MORELLA 7'45 - 13'30 - 16'15 - 17'45 h.  
- CATI 17'45 h.  
- SAN JORGE - TRAIQUERA - LA JANA - CHERT 7'45 - 13'30 - 16'15 - 17'45 h.  
- SAN MATEO 7'45 - 16'15 - 17'45 h.

**- Dirección Madrid -**

- MADRID 10'30 - 15 - 23 h.  
A: Dilluns a dissabtes feiners, B: Diari, C: Dilluns a divendres feiners, E: Diumenges i festius, +: Per Ulldesona.  
Informació: Tels. 44 03 00 / 44 10 10

**AUTO RES**

VINARÒS - MADRID: Diario: 0'15 h. → 7'15 h..  
Diario: 9 h. → 16'30 h.  
Diario, excepto sábados: 16 h. → 23'30 h.  
MADRID - VINARÒS: Diario: 8 h. → 15'05 h.  
Diario: 15 h. → 22'05 h.  
Diario, excepto domingos: 1 h. → 7 h.

## AUTOS MEDITERRANEO, S.A.

Plaza Fadrell, 2 y 3 - Tels. 22 00 54 - 22 05 36 - 22 15 07 - CASTELLON

**LÍNEA CASTELLON - VINARÒS**

Todos los días de la semana y con paradas en Castellón (Bar Santillana - Autobanco Valencia - Plaza la Paz - C/ San Roque - Estadio frente BMW - Hospital General), Benicàsim (Gasolinera BP), Orpesa (Pueblo), Benicarló (Casal), Vinaròs (Hospital-Iglesia) y viceversa en sentido contrario.  
Salidas de Castellón por Autopista: 6,35 - 13,25 y 20,25 h.  
Salidas de Vinaròs por Autopista: (8,15 Hospital) 8,30 - 15,00 (15,15 Hospital) y 22,00 (22,15 Hospital).  
Laborables de lunes a sábado, por la N-340 y paradas en todos los pueblos.  
Salidas: De Castellón: 8,30 - 13,30 y 19,15. De Vinaròs: 8,30 - 13,30 y 19,15.  
Domingos y festivos: Salidas de Castellón: 9,00 (pasando por Peñíscola). Salidas de Vinaròs: 19,00 (pasando por Peñíscola).

**LÍNEA ALCALÁ DE XIVERT - SANTA MAGDALENA - BENICARLÓ - HOSPITAL VINARÒS - VINARÒS a partir del 8/7/96 al 8/7/97.**

Días laborables de lunes a viernes  
Salidas de Vinaròs: 8,30 - 10,00 - 14,30.  
Salidas Santa Magdalena a Alcalá: 9,00 - 10,20, 14,20.  
Salidas Santa Magdalena a Vinaròs: 9,25 - 10,40 - 15,10.  
Salidas de Alcalá: 9,15 - 10,30 - 15,00.

**HORARIO BUS VERANO 29/6 al 8/9 VINARÒS - BENICARLÓ - PEÑISCOLA**

VINARÒS: 7,00 y de 7,45 a 21,45 h. cada media hora.  
Es decir a los cuartos en punto y a los menos cuartos.  
BENICARLÓ: 15 minutos salidas ambos sentidos.  
PEÑISCOLA: 7,30 y de 8,30 a 22,30 cada media hora, es decir, salidas a las horas en punto y a las medias.  
BENICARLÓ - PEÑISCOLA

BENICARLÓ: 7,15 a 22,45 h. cada quince minutos. Es decir, horas, cuartos, medias y tres cuartos.  
PEÑISCOLA: 6,40 a 23,15 h. cada quince minutos. Es decir, horas, cuartos, medias y tres cuartos. (Follan 7 - 7,15 23).

BENICARLÓ (Estación RENFE) - PEÑISCOLA  
BENICARLÓ (Estación RENFE): 7,15 a 22,45 h. cada media hora. Es decir a los cuartos en punto y a los menos cuarto.  
PEÑISCOLA: 6,40 y desde las 7,45 a las 23,15 cada media hora. Es decir a los cuartos en punto y a los menos cuarto. (Follan 7 - 7,15 y 23).

VINARÒS (Hospital, junto Estación RENFE) - BENICARLÓ - PEÑISCOLA  
VINARÒS (Hospital, junto Estación RENFE): "aproximadamente" 8,10 - 9,10 - 10,10 - 10,40 - 11,40 - 12,10 - 13,10 - 15,10 - 16,10 y 17,40.  
PEÑISCOLA: 7,30 - 8,30 - 9,30 - 10 - 11 - 11,30 - 12,30 - 14,30 - 15,30 y 17,00.

## HORARIO DE MISAS

### Parroquia Arciprestal de la Asunción

Días laborables: 9, 12 y 19 horas.  
Días festivos: 9, 11, 12 y 19 horas.

### Parroquia de San Agustín (Convento Divina Providencia)

Días laborables: 19 horas.  
Días festivos: 9'30, 11'30 y 19 horas.

### Parroquia Santa Magdalena

Días laborables: 8'30 y 19'30 horas.  
Días festivos: 9, 12'30 y 19 horas.  
EL CARME DELS MARINERS: 10'15 h.  
SANT ROC: 11'15 horas.

### Residencia San Sebastián

Días laborables: 8'30 horas.  
Días festivos: 10 horas.

### Iglesia Evangélica (San José, 69)

Horarios de Cultos: Domingos 11 h.

## HORARIO DE TRENES - A PARTIR DEL 10.08.96

**DIRECCIÓN CATALUÑA / PAÍS VASCO**

TREN	DESTINO	SALIDA	OBSERVACIONES
ESTRELLA	IRÚN / BILBAO	00'21	SABADOS Y LUNES
ESTRELLA	BARCELONA FRANÇA	04'38	CIR. SÁBADOS Y LUNES
INTERCITY	BARCELONA FRANÇA	08'37	
TALGO	BARCELONA / MONTPEILLER	10'13	
INTERCITY	BARCELONA FRANÇA	11'11	
INTERCITY	BARCELONA FRANÇA	12'48	
TALGO	CERBERE	14'41	
INTERCITY	CERBERE	16'43	
TALGO	BARCELONA FRANÇA	18'43	
REGIONAL	BARCELONA FRANÇA	18'52	
DIURNO	BARCELONA SANTS	19'15	
INTERCITY	BARCELONA FRANÇA	20'48	

**DIRECCIÓN MADRID / LEVANTE / ANDALUCÍA**

TREN	DESTINO	SALIDA	OBSERVACIONES
ESTRELLA	MURCIA / CARTAGENA	00'31	CIR. SÁBADOS Y LUNES
ESTRELLA	ALACANT TÉRMINO	05'46	CIR. SÁBADOS Y LUNES
REGIONAL	VALÈNCIA NORD	06'55	NO CIRCULA DOMINGOS
INTERCITY	ALACANT TÉRMINO	09'01	
DIURNO	ALMERÍA / GRANADA / MÁLAGA	10'12	
INTERCITY	ALACANT TÉRMINO	11'28	
REGIONAL	VALÈNCIA NORD	12'31	
INTERCITY	MADRID P. ATOCHA	13'05	SÁBADOS SÓLO VALÈNCIA
TALGO	MURCIA / CARTAGENA	14'39	
INTERCITY	MADRID P. ATOCHA	16'32	
TALGO	MURCIA / CARTAGENA	17'31	
REGIONAL	VALÈNCIA NORD	19'15	CIRCULA DOMINGOS Y 9/10
INTERCITY	ALACANT TÉRMINO	19'31	
TALGO	VALÈNCIA NORD	21'33	

**SERVICIO EXTRAORDINARIO DE VERANO HASTA EL 09-09-96**

**DIRECCIÓN CATALUÑA / PAÍS VASCO**

TREN	DESTINO	SALIDA	OBSERVACIONES
ESTRELLA	IRÚN / BILBAO	00'21	CIR. 15, 16 y 18/VIII y 1-IX-96
ESTRELLA	BARCELONA SANTS	04'38	CIR. 15, 16, 18'30/VIII y 1, 3, 15-IX
ESTRELLA	BARCELONA SANTS	07'43	CIR. 18, 25, 29, 30 y 31-VIII y 1-IX
DIURNO	CERBERE	14'03	DIARIO HASTA EL 8/IX/96

**DIRECCIÓN MADRID / LEVANTE / ANDALUCÍA**

TREN	DESTINO	SALIDA	OBSERVACIONES
ESTRELLA	CARTAGENA	00'31	CIR. 15, 16, 18'30/VIII y 1, 8 y 15/IX-96
ESTRELLA	ALACANT TÉRMINO	05'46	CIR. 15, 16, 18-VIII y 1-IX-96
INTERCITY	MADRID P. ATOCHA	07'08	DIARIO HASTA EL 9/IX/96
DIURNO	ALACANT TÉRMINO	12'24	DIARIO HASTA EL 8/IX/96
INTERCITY	VALÈNCIA	22'20	CIR. 16, 18 y 30/VIII y 1/IX/96
ESTRELLA	GRANADA / ALMERÍA	22'54	CIR. 16, 23, 27, 28, 29 y 30/VIII

**SERVICIO DE TRENES A PORT-AVENTURA**

El nuevo apeadero de PORT-AVENTURA se encuentra situado a unos 400 metros de la puerta de acceso al Parque Temático, entre las estaciones de Salou y Tarragona. Este apeadero, no dispone de personal de servicio, por lo que es imprescindible que los viajeros interesados en viajar compren el billete de ida y VUELTA, de forma que al regreso tengan su plaza confirmada en los servicios implantados de Intercity.

Desde Vinaròs es posible realizar el viaje directo hasta el mismo apeadero, mediante el servicio INTERCITY PLUS, de primera y última hora del día.  
- VIAJE DE IDA Salida de Vinaròs a las 08'37 con llegada a Port Aventura a las 09'47. Circula diario (Incluidos domingos). Salida de Vinaròs a las 10'13 con llegada a Port Aventura a las 11'18.  
- VIAJE DE REGRESO Salida de Port Aventura a las 18'38 con llegada a Vinaròs a las 19'31. Salida de Port Aventura a las 20'37 con llegada a Vinaròs a las 21'33. Salida de Port Aventura a las 21'18 con llegada a Vinaròs a las 22'20 (Circula 16, 18 y 30-VIII y 1-IX-96).  
R. Gandia

## J. J. CINEMA

Tel. 40 00 65

### UNA DIVERTIDÍSIMA PELÍCULA

**SÁBADO:**

7'45 tarde y 10'30 noche

**DOMINGO:**

5'30 y 8 tarde y 10'30 noche

**LUNES:**

7'45 tarde y 10'30 noche

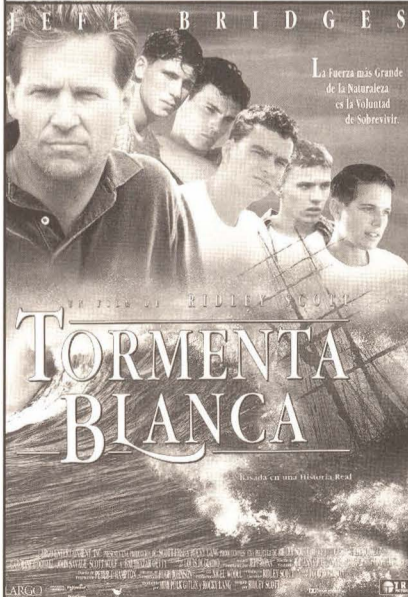
(Día del Espectador)

**PRÓXIMA SEMANA**

Viernes, 4 a lunes, 7  
"MOLL FLANDERS"

Acción, mucha.  
Mujeres, todas.  
Inteligencia, poca.

### LESLIE NIELSEN ESPIA COMO PUEDES



## COLISEUM

Tel. 45 69 15

**GRAN ESTRENO NACIONAL**

**SÁBADO:**

7'45 tarde y 10'30 noche

**DOMINGO:**

5'30 y 8 tarde y 10'30 noche

**LUNES:**

7'45 tarde y 10'30 noche

(Día del Espectador)

**PRÓXIMA SEMANA**

Viernes, 4 a lunes, 7  
"EL PROFESOR CHIFLADO"

# SUMARI

## ACTUALITAT

Sobre el nombramiento de Doctor "Honoris Causa" por la "Universitat Jaume I" de Castellón, hacia el profesor Alfred Giner Sorolla	5
Acuerdos más destacados Comisión de Gobierno 17 Septiembre 1996	6
Iglesia de Vinaròs	7
Correllengua	8
Antonio Cervera, "Sardina" (o la importancia de ser barbero)	11
La pesca	14
Les nostres notícies	16-23

## COL.LABORACIONS

Notes de Premsa UGT	24
Nuestras costas (XLVII)	26

## VIDA SOCIAL

	25
--	----

## OPINIÓ

Una denuncia singular...	27
Una Columna para la meditación	27
A pesar del acoso hacia el Alcalde, el PSOE no consigue su derribo	28
Veïns de la Plaça St. Agustí s'entrevisten amb l'alcalde	28
La semana	29
La finestra	29

## ESPORTS

Veteranos	30
Primera Regional	31
Juvenil	31
Fútbol Sala	32
Fútbol Base	33
Ciclismo - Judo	34
Ciclismo - Trial	35
Tenis - Patronat Municipal d'Esports	36
Tenis - VIII Trian-Sport	37
Natación - Atletisme - Caza	38
La Movida del Deporte	39



A. ALCÁZAR

▲ Adéu a la Fàbrica de Llevadura



A. ALCÁZAR

▲ La prensa de Vinaròs y Comarca con el Medalla de Oro Olímpico José L. Ballester



A. ALCÁZAR

▲ L'ajuntament continua acondicionant camins



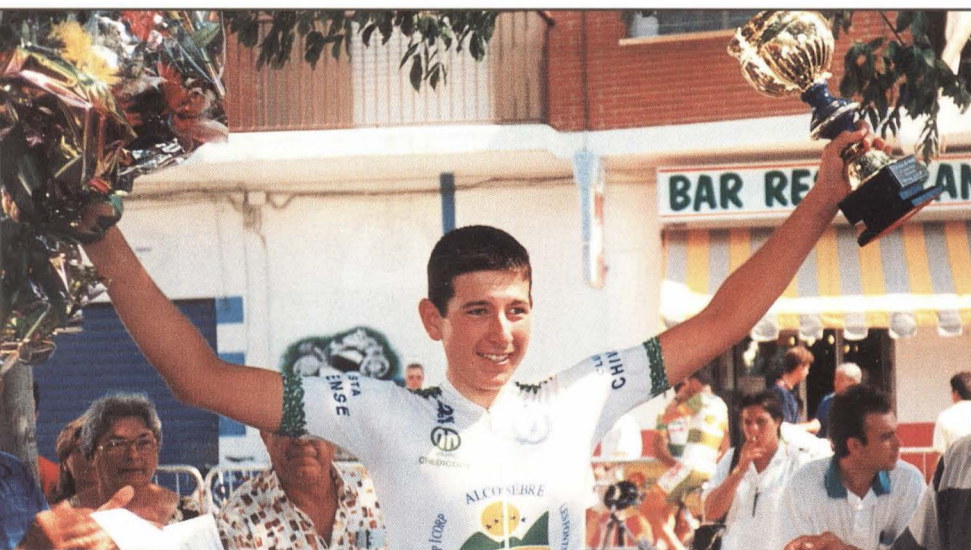
A. ALCÁZAR

▲ Vinaròs y Benicarló en la presentación del NISSAN primera



A. ALCÁZAR

▲ Neteja de les palmeres al Passeig Marítim



▲ Luis Kratochuil recogiendo las mieles del triunfo en Burjassot



▲ Álex Crivillé, Fernando Puig y Asun Roig

## Edicto

DISTRIBUIDORA AGRÍCOLA DE VINARÒS C.B., actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para la instalación de un almacén de venta al por menor de productos fitosanitarios a emplazar en la Pda. Capsades, nº 5.

En cumplimiento del artículo 30 nº 2 apartado a) del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas de 30 noviembre de 1961 se abre información pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Vinaròs, a 20 de septiembre de 1996.

El Alcalde

## Edicto

D. CARLOS MARTÍNEZ LECHIGUERO, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de un bar-cafetería sin ambiente musical a emplazar en la Plaza Tres Reyes, 19.

En cumplimiento del artículo 30 nº 2 apartado a) del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas de 30 noviembre de 1961 se abre información pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Vinaròs, a 19 de septiembre de 1996.

El Alcalde

## Acuerdos más destacados de la Comisión de Gobierno del día 10 septiembre 1996

### INFORME INCOADO PARA INSTALAR UN DEPÓSITO DE G.L.P.

Se da lectura a la solicitud de licencia formulada por el GRUPO ARBLAS, S.L. para instalar en el terreno sito en la C.N.-340, p.k. 148, una actividad destinada a Depósito de G.L.P. Vistos los informes emitidos, la Comisión es del parecer que procede conceder la autorización solicitada, siempre que se establezcan las medidas correctoras que figuran en el proyecto, las que fije la Comisión Calificadora de actividades y las que en su día pudieran establecerse si la actividad instalada produjera molestias.

### DENUNCIA SOBRE MOLESTIAS QUE OCASIONA EL CAFÉ TOTAL

Vista la denuncia formulada en relación al Café Total sito en la calle Santa Ana, 13 y visto el informe emitido por la Policía Local y Servicios Técnicos y siendo que dicho bar dispone de la correspondiente licencia municipal de actividad para bar sin ambiente musical, se acuerda:

Comunicar al propietario del bar antes indicado que para la salida de humos deberá realizar una chimenea e instalarla de acuerdo a lo que establece la Ley y no podrá colocar música o cualquier otra emisión musical, indicándole que caso de su incumplimiento se incoará el correspondiente expediente disciplinario.

### LICENCIA DE OBRAS PARA CONSTRUIR UNA VALLA

Vista la solicitud de D. Wolf Dieter Kunert para construir una valla de acuerdo con el croquis que acompaña y visto el informe de los Servicios Técnicos Municipales y Comisión de Urbanismo se acuerda concederle la licencia solicitada.

### SOLICITUD DE AYUDA ECONÓMICA POR DON MIGUEL A. PEDROSA

Visto el escrito presentado por D. Miguel A. Pedrosa Peral en el que solicita una ayuda económica para hacer frente al pago del caché de Rocío Jurado y visto el informe emitido por la Comisión de Hacienda, se acuerda desestimar dicha solicitud, ya que tal como se estableció en el contrato entre ambas partes, el Ayuntamiento corrió a cargo de la infraestructura del espectáculo. ▲

## Magnífic Ajuntament de Vinaròs

### Anuncio

La Comisión de Gobierno en sesión celebrada el día 24 de septiembre de 1996, acordó convocar concurso para proveer varias plazas en contratación laboral temporal para la Escuela Taller "Serra de la Ermita de Vinaròs".

Las Normas por las que ha de regir este concurso se hallan expuestas en el Tablón de Anuncios.

Las plazas son de:

- 1 Director de Escuela
- 1 Monitor de albañilería
- 1 Monitor de cantería
- 1 Monitor en restauración
- 1 Monitor en medio ambiente
- 1 Auxiliar Administrativo

El plazo de presentación de solicitudes será del día 30 de septiembre al día 10 de octubre, ambos inclusivos.

Vinaròs, a 25 de septiembre de 1996.

EL ALCALDE

Fdo.: Jacinto Moliner Meseguer



## TANATORIO - FUNERARIA SAN SEBASTIÁN

**Juan Manuel Vizcarro Caballer 450293**  
**Manuel Gil Roca 452890**

C/ Varadero, 14 (Frente Plaza de Toros)

SERVICIO PERMANENTE: **41 09 09** Móvil **989 62 84 25**



1<sup>er</sup>. Aniversario de

**Enrique Izcue Soto**

Que falleció cristianamente en Vinaròs,  
el día 3 de Octubre de 1995

E. P. D.

Sus afligidos: Esposa, hijos, padres, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, les ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Vinaròs, Septiembre 1996



1<sup>er</sup>. Aniversario de

**José Luis Puchol Quixal**

Que falleció cristianamente en Vinaròs,  
el día 28 de Septiembre de 1995, a los 53 años de edad

E. P. D.

Sus familiares que tanto le quisimos, no le olvidamos.

Vinaròs, Septiembre 1996

**REMSA**  
**Servicios Funerarios**



Tanatorios y Servicios, S.A.

EUROFUNERARIAS, S.A.

Avda. Libertad, 49 - bajos - Tel. móvil 908 06 91 95  
Central localización: (977) 22 77 22. Nº Abonado 1.175 - Tel. 45 25 07

# Sobre el nombramiento de Doctor "Honoris Causa" por la "Universitat Jaume I" de Castellón, hacia el profesor Alfred Giner Sorolla

Por Salvador Quinzá Macip

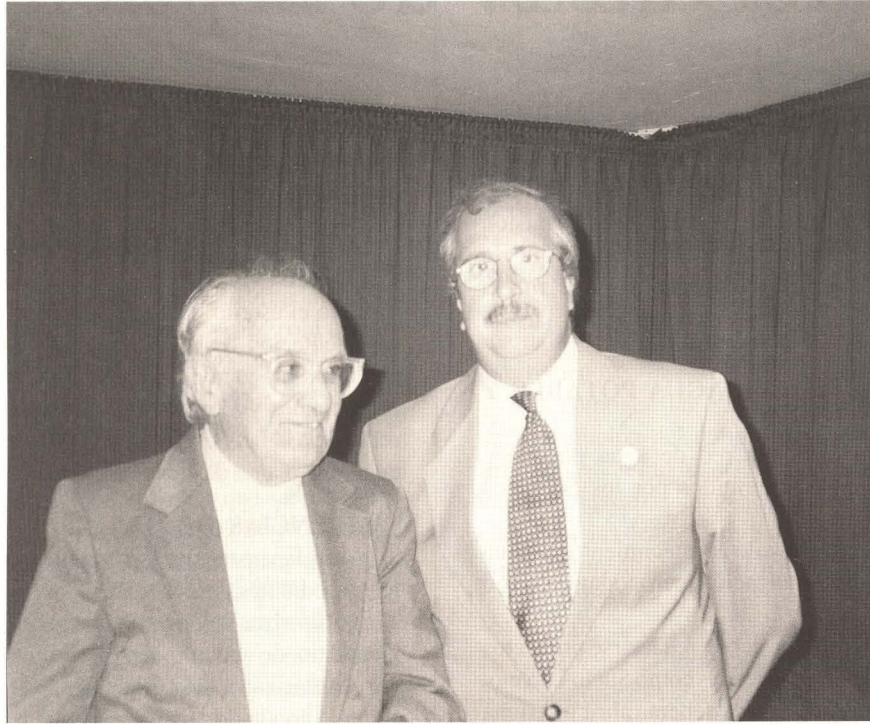
El próximo día 18 de Octubre, en el Salón de Actos de la Universitat "Jaume I" de Castellón, y concretamente a las 11'30 horas de la mañana, nuestro paisano el admirado Profesor Alfred Giner Sorolla, será nombrado por dicha Universidad, Doctor "Honoris Causa" en la rama de ciencias, en un acto protocolario preparado exprofeso por la Universidad, para tan magno acto.

Tras la dilatada y efectiva carrera científica de nuestro admirado profesor, creemos sinceramente, que ya había llegado el momento, para que algunas de nuestras universidades le concediera tan merecido nombramiento.

La idea de la "Universitat Jaume I" de la capital de nuestra provincia, es digna de elogio y agradecimiento de saber reconocer y premiar con el Doctorado a tan eminente científico de nuestra ciudad.

Y la cosa va de vinarocenses, ya que el encargado de presentar al Profesor Alfred Giner Sorolla y hacerle de "padrino", va a ser también el ilustre vinarocense, el Prof. Dr. Pedro Barceló Batiste, a la vez admirador de la carrera científica de nuestro nominado, y amigo personal de Alfred.

Como ya hemos indicado en varias ocasiones, el "padrino" del Profesor



Alfred Giner Sorolla y su "padrino" Pedro Barceló Batiste. Foto: Reula

Alfred Giner Sorolla, es el Catedrático de Historia Antigua en la Universidad de Potsdam (Alemania), y nombrado el pasado 15-12-95 Miembro CORRESPONDIENTE de la Real Academia de la Historia.

Buen "padrino" va a tener el amigo

Alfred Giner Sorolla, ya que tras ser Pedro Barceló Batiste un reconocido historiador, tanto a nivel nacional como internacional y con más de 80 conferencias dadas a lo largo del mundo, y con un buen número de libros y tratados escritos sobre la Historia Antigua, es a la vez, admirador y conocedor de la obra cien-

tífica de Alfred vinarocense y amigo personal.

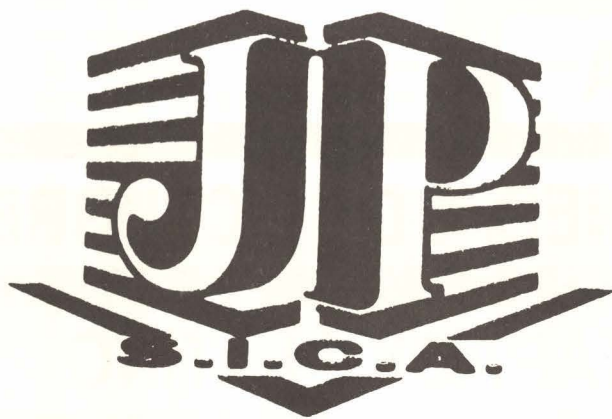
Realmente no se le puede pedir más creio a un padrino, ¿a quién no le gustaría tener un padrino de estas características?

Recibida por nuestra parte invitación de la "Universitat Jaume I" de Castellón, aceptamos la misma, y por supuesto pensamos asistir al merecido nombramiento de nuestro querido profesor.

Por tal motivo les tendremos informados de todas las noticias, y les prepararemos un amplio reportaje gráfico y escrito del nombramiento de este "Hijo Predilecto" de Vinaròs, nuestro paisano y amigo el Profesor Alfred Giner Sorolla.

En lo que respecta a nuestro "Setmanari Vinaròs", desde hace muchos años ya, Alfred Giner Sorolla es miembro del Consejo de Redacción, y como a él le gusta que le digan "corresponsal en U.S.A.".

Nuestras felicitaciones ya por anticipado a la Universitat "Jaume I" de Castellón, ya que tendrán como Doctor a un insigne científico. Nuestras felicitaciones al "padrino", el Prof. Dr. Pedro Barceló Batiste, y nuestras felicitaciones al amigo y admirado Profesor Alfred Giner Sorolla. ▲



ORGANIZACIÓN INMOBILIARIA  
FINCAS - HIPOTECAS

Plaza Tres Reyes nº 17, bajos  
(VINARÒS)



45 39 39

## Pisos en venta en Vinaròs

– C/ Arcipreste Bono: 80 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, baño, aseo, 2 terrazas cubiertas, armarios, totalmente amueblado y equipado. Entrada: 100.000 PTA. Resto: 49.900 PTA/mes.

– Unifamiliar Cala Puntal: Nuevo, 80 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, baño, aseo, cocina, 2 terrazas, bodega, lavadero y garage. Totalmente amueblado. Entrada: 665.000 PTA. Resto: 74.000 PTA/mes.

– Casa C/ San José: 3 habitaciones, aseo, cocina, terraza, balcón y trastero. Entrada: 2.000.000 PTA. Resto: 23.000 PTA/mes.

– C/ Pilar: 105 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, baño, aseo, cocina, terraza, balcón y lavadero. Totalmente exterior. Entrada: 100.000 PTA. Resto: 52.000 PTA/mes.

– C/ Raimundo d'Alós: 95 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, baño, cocina, lavadero, galería, armarios empotrados y calefacción. Entrada: 100.000 PTA. Resto: 64.000 PTA/mes.

– C/ M<sup>a</sup> Auxiliadora: OCASIÓN, 120 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, baño y aseo, terraza, galería, armarios. Entrada: 100.000 PTA. Resto: 49.200 PTA/mes.

– Avda. Jaime I: 120 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, 2 baños, gran cocina, terraza, galería y trasteros. Muy espacioso. Entrada: 100.000 PTA. Resto: 64.000 PTA/mes.

¿TODAVÍA NO NOS HA VISITADO?  
¡¡VENGA Y SE CONVENCERÁ!!

# Acuerdos más destacados de la Comisión de Gobierno del día 17 de Septiembre de 1996

## EXPEDIENTE PARA INSTALAR UN RESTAURANTE.

Ante la solicitud de licencia formulada por D. Carlos Piquer Forner para instalar en el local sito en la Plaza 1º de Mayo, 27, un restaurante. Vistos los informes emitidos y habida cuenta de que no han habido reclamaciones en el expediente, esta Comisión es del parecer que procede conceder la autorización solicitada, siempre que se establezcan las medidas correctoras que figuran en el proyecto, las que fije la Comisión Provincial de Actividades calificadas y las que en su día pudieran fijarse si la actividad instalada produjera molestias.

## PETICIONES PARA CONECTAR A LA RED DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE LA ZONA SUR.

Vistas las solicitudes presentadas para conectar a la red de agua potable y alcantarillado de la zona sur, así como los informes emitidos por los Servicios Técnicos Municipales, se acuerda comunicarles:

1º.- Que las obras de la red general de saneamiento y de abastecimiento de agua potable de la carretera de costa sur están en fase de finalización, pero todavía no son operativas.

2º.- Una vez en funcionamiento los ramales referidos, deben redactarse proyectos de urbanización para dar servicio a todas las parcelas clasificadas como Suelo Urbano.

3º.- De acuerdo con todo lo anterior, los Servicios Técnicos deberán abrir una ficha de las solicitudes de este tipo que se presenten y tan pronto se den las condiciones para la conexión, se les comunicará para contactar con ellos.

## ESCRITO EN RELACIÓN A DAÑOS OCASIONADOS POR LAS INUNDACIONES.

Visto el escrito presentado por Dña. Ángeles Casanova en relación a los daños ocasionados en la granja avícola de su propiedad que se encuentra lindante con la carretera Morella, parcela nº 6 del polígono 56, por las inundaciones del pasado día

13 de agosto y visto el informe emitido por los Servicios Técnicos, se acuerda dar traslado de dicho escrito denuncia al M.O.P.U. para su conocimiento y efectos pertinentes.

## LICENCIA DE OBRAS SOLICITADAS POR DON JOSÉ JUAN CHALER.

Visto el escrito y demás documentación presentada por D. José Juan Chaler, en representación de la entidad PRO 2000 S.L., en el que solicita autorización para construir un garaje y vistos los informes emitidos por los Servicios Técnicos Municipales y Comisión de Urbanismo, se acuerda desestimar dicha solicitud en relación a la licencia solicitada como obra menor para la construcción de un edificio de nueva planta destinada a garaje.

## LICENCIAS DE OBRAS.

Vistas las instancias y proyectos presentados, así como los informes que obran en los expedientes, se acuerda:

a) Autorizar a Construcciones Albiol S.L. para instalar una grúa en la calle Convento, de acuerdo con la documentación que acompaña.

b) Autorizar a Dña. Pilar Bas Serret, para construir una valla en Cala Puntal de acuerdo con la documentación que acompaña.

c) Autorizar a IBERDROLA S.A. para construir redes subterráneas de baja tensión, proyecto nº 456/96, en calle García Julbe, de acuerdo con el proyecto presentado el día 24 de julio de 1996. Antes del inicio de las obras, debe darse aviso a todos los servicios municipales, aguas potables, policía local, etc. Al terminar las obras, se dará aviso a los Servicios Técnicos, para realizar la recepción de las mismas, si procede.

d) Autorizar a Dña. Carmen Callau, para convertir ventana en puerta, en su vivienda sita en Avda. Libertad, 22.

## TELEGRAMA

**A PARTIR. DEL PRÓXIMO VIERNES. 4 DE OCTUBRE**

**YA PUEDES TOMAR CAFÉ EN KARAOKE LATINO**

**ABRIMOS TODOS LOS DÍAS.**

**¡¡DESDE LAS 15 HORAS!!**

**TE ESPERAMOS**

**Karaoke Latino**



Miquel Romero

## Hacia el 2000: "Jesucristo, el mismo ayer y hoy..." (He 13,8)

29 septiembre '96: Domingo XXVI

### ¿Cuestión menor?

De Mt. 21, 28-32 podemos plantear la doble cuestión del fondo y de las formas en la conducta humana.

Ciertamente que, al fin, lo más importante son los hechos. Lo canta el refrán: "Obras son amores que no buenas razones". Hay varias sentencias de la sabiduría popular que abonan esta filosofía. Al padre de este evangelio lo que de verdad le interesa es que sus hijos cumplan sus órdenes. Es lo esencial. Pero los modos no son una cuestión menor.

A las formas se las llamaba urbanidad, cortesía. Más llanamente, buena crianza. Se trata de una virtud. Afabilidad, la denomina Sto. Tomás: "Tratar al prójimo como es debido con palabras y con hechos". Dicho de otra manera, "hacer agradable la vida a los demás". Ser atento, respetuoso, deferente. Había palabras emblemáticas: Es un gentil hombre, un caballero; es toda una dama. "És educat, amorós, diem a Vinaròs".

Desde hace muchos años, con el pre-

texto de cabalgar sobre la espontaneidad y la sinceridad, se han descabalgado los buenos modales. Y abunda la aspereza, la brusquedad, la vulgaridad, la grosería. Pero sigue siendo importante que la cortesía pula el corazón y suavice las aristas de la conducta. Sonreír, tener detalles, tratar con delicadeza, tener sentido de la propia calidad humana y respetar la dignidad del otro.

El ejemplo de Jesús es admirable: No ocupéis el primer puesto, servid, sed mansos y humildes, tratad como queréis ser tratados... Lo predicaba y lo hacía. El afable, el dulce Jesús.

Si pudiéramos, haríamos caer en la cuesta de este valor de la urbanidad y la cortesía a los hijos jóvenes para que lo ejercieran en sus casas.

#### AMOR '96

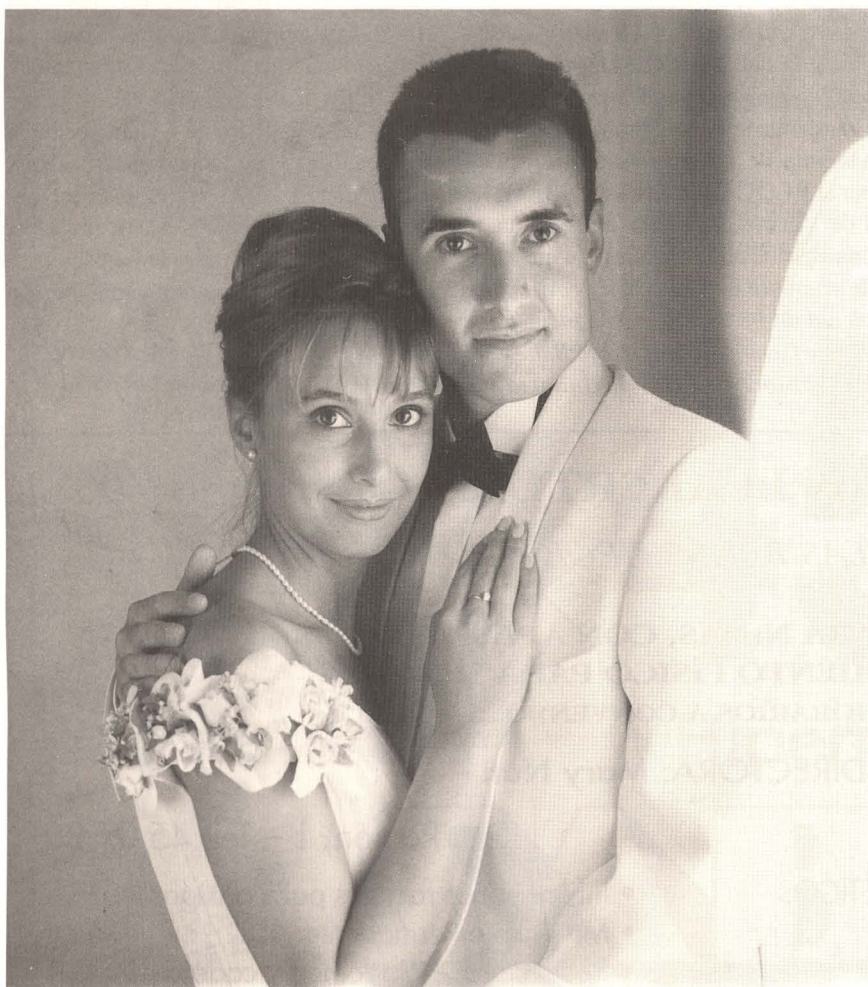
Aquesta setmana hem tingut curset prematrimonial. En manifestar-se, els nuvis dibuixen l'amor que senten i que somien per a tota la vida: Un amor sentimental, tendre, abnegat, disposat a donar-ho tot, confiat fidel i durador, comprensiu i afectuós en els moments difícils, sincer, ajudador, comunicatiu, respectuós, amistós, perdonador si cal. Un amor que, cada moment, et fa saber de qui vas agafat per la vida i que, per això, et dóna alegria, sentit de companyia, seguretat.

Deiem: Aquest amor tan preciós no es deu esperar que sortirà espontàniament. Caldrà treballar-lo dia a dia. Com un foc que sempre s'ha d'alimentar de llenya. Serà necessària la virtut de la fortalesa. Per a què sigue veritat allò de "l'amor és més fort que la vida i que la mort".

#### AGENDA:

\* Es posa en marxa la CATEQUESI PARROQUIAL.

\* PEREGRINACIÓ A TERRA SANTA. Organitza l'Arxiprestal per al novembre. ▲



Enlace Carles García y Marta Olalla en la iglesia Santa Magdalena. Convite en Marinton. Viaje a Isla Margarita. Foto: Reula

## Los "costaleros" de la cofradía de "Jesús Cautivo", con nuestros santos patronos, la "Mare de Déu de la Misericòrdia" i "Sant Sebastià"

Por: Salvador Quinzá Macip

Uno al leer este título, enseguida pensará: ¿de qué va la cosa?, y la cosa es muy sencilla; basta coger el pasado número de nuestro "diarriet", nº 1.964 del 21-09-96, y en la página nº 23 en "Les Nostres Notícies", de nuestro compañero de redacción Julián Zaragoza, en el apartado de "Millorem Vinaròs", dice más o menos:

"Que como se están haciendo las obras de restauración del templo de nuestra Ermita, se han guardado momentáneamente varias de las imágenes, entre ellas claro está, las de nuestros Santos Patronos, la "Mare de Déu de la Misericòrdia" i "Sant Sebastià".

La idea de "un grupo de vinarocenses", es que mientras duraran las obras de restauración del templo de nuestra Ermita, las imágenes de nuestros Patronos se bajarán en solemne procesión hacia nuestra ciudad, y una vez finalizadas las obras, volverlas a subir de nuevo al templo de la Ermita de la misma forma.

Supongo que la idea nos habrá gustado a más de uno, tanto es así, que el amigo I.G.D., perteneciente a la Cofradía de "Jesús Cautivo" de nuestra ciudad, nos comunica, que aceptada la idea, los "Costaleros" de su cofradía están dispuestos a colaborar, bajando y subiendo a nuestros Santos Patronos.

Por supuesto que aceptamos la idea, y seguro que estos estupendos "Costaleros" no se van a quedar solos, seremos muchos los que queremos "arrimar el hombro" y colaborar así de esta forma, en esta simbólica bajada y subida a Vinaròs y a nuestra Ermita de nuestros Patronos.

Por lo que se está viendo y como se dice vulgarmente, "la pelota está ahora en el tejado" de nuestro Arcipreste, Mosén Enrique Porcar Forés, y del cual esperamos y pedimos, tenga a bien, el



Jesús Cautivo. Foto: Difo's

coger esta buena idea de "un grupo de Vinarocenses", estudiarla, meditarla, y ponerla en práctica.

¿Quizá para el día de San Sebastián del próximo 20 de Enero de 1997? ¿Se podría a la vez junto con los de la "Asociación Ermita de Vinaròs", hacer un día de recolecta especial, para que colaborara "todo Vinaròs", en las obras de restauración de nuestra Ermita?

La pelota queda en lo "alto", de momento, esperemos que más gente se añada a la idea, y de que alguien "respire", y "respire bien", en pro de nuestra querida Ermita, de nuestra ciudad de Vinaròs, y de nuestros queridos patronos, la Mare de Déu de la Misericòrdia y Sant Sebastià.

¡Ah!, me olvidaba, mis felicitaciones a este formidable "grupo de Vinarocenses" por tan estupenda y vinarocense idea. ▲



Foto: Reula

## Coral "García Julbe"

### Un estiu feiner

La preparació d'un Concert comporta un treball de conjunt feixuc, però té, alhora, diverses compensacions: la il·lusió de l'estrena, una satisfacció personal, l'agraïment del públic...

La Coral "García Julbe" va preparar amb gran interès el Concert de Fires del 25 d'agost passat per commemorar un altre Concert (celebrat el 25 d'agost de 1981). El programa fou el següent:

\* La primera part (extracte d'aquell primer Concert), constà de:

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| - ¡Dadme albricias hijos de Eva!        | <i>Anònim del segle XVIé</i>          |
| - Rosa de Bardisa                       | <i>H. Werner</i>                      |
| - Rondel (Popular valenciana)           | <i>Arranjament: E. López Chávarri</i> |
| - O boso galo comadre (Cançó gallega)   | <i>M. Groba</i>                       |
| - Joan del Riu (Popular ampordanesa)    | <i>Arranjament: M. Oltra</i>          |
| - Varem lo llaüt (Popular vinarossenca) | <i>Arranjament: T. Mancisidor</i>     |
| - Brindis (Canon)                       | <i>W. A. Mozart</i>                   |
| - Jota Valenciana                       | <i>M. Massoti Littel</i>              |

\* La segona part, reflex de la Coral d'avui, tingué l'acompanyament d'Ana M<sup>a</sup> López a l'orgue; amb el següent repertori:

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| - Cantat 147 (6 Coral)                   | <i>J.S. Bach</i>                  |
| - Haec est dies (Breu cantata)           | <i>J. M<sup>a</sup> Peris</i>     |
| - Requiem (IV)                           | <i>J. Brahms</i>                  |
| - The sound of music (Musical americana) | <i>Richard Rodgers</i>            |
| - Nabuco (Cor d'esclaus)                 | <i>J. Verdi</i>                   |
| - Èxode                                  | <i>C. Gold, Arranj.: R. Marcó</i> |

Ens va dirigir el nostre director: Rossend Aymí i Escolà.

Així començava un cicle de Concerts amb els quals la Coral "García Julbe" té la intenció de celebrar els quinze anys d'experiència musical. Per això, aquest estiu ha estat molt intens: Vinaròs, Xert, Traiguera i Bitem.

El "Patronat de l'Església Vella" de Xert organitza tots els anys un cicle de Concerts en la mateixa església. Com cada any hi vam ser convidats, i actuarem el 10 d'agost. El públic va quedar sorprès de l'acompanyament d'orgue en la segona part del Concert, la qual cosa va agrair amb nombrosos aplaudiments.

Des de feia temps, els amics de Traiguera volien escoltar la nostra Coral al seu poble. El dia 15 d'agost, dins dels actes de les Festes Patronals, va ser el dia elegit i tot el poble va acudir per escoltar i aplaudir les dues Corals: la Coral "Verge Font de la Salut" i la "Coral García Julbe".

Coincidint amb la recuperació de la "Festa del llagostí", l'Ajuntament ens va convidar a participar amb un Concert a l'Auditori el 17 d'agost.

La família musical creix, i això suposa nous compromisos. Així, el 24 d'agost vam anar a cantar a una boda a Bitem, compromesa per l'organista Ana M<sup>a</sup> López.

A més a més, com la Coral té el costum d'acompanyar amb la seva música les celebracions familiars dels seus components, va actuar en el casament de la filla del nostre company José Domínguez el 17 de juliol. ▲

#### Magnífic Ajuntament Vinaròs

### Aviso

Se ruega a las entidades o personas que soliciten el uso del Auditorio Municipal, que lo hagan por escrito y con una antelación de 15 días.

Concejalía de Cultura

**Correllengua**  
9 d'octubre '96

**Pel reconeixement legal de la UNITAT DE LA LLENGUA**

**BLOC JAUME I**  
ACCIÓ CULTURAL DEL PAÍS VALENCIÀ

## Correllengua. 9 d'octubre 96

### Acció Cultural del País Valencià

El diumenge 29 de setembre i per segon any consecutiu, la flama del **CORRELENGUA-96** passarà per la nostra ciutat. Aquesta flama, que va sortir de Poblet el passat 19 de setembre, ha recorregut ja diversos pobles i ciutats, per a arribar diumenge a Vinaròs, provinent de Vilafranca, Castellfort, Cincorres, Morella i Alcanar. Aquesta columna del **CORRELENGUA-96**, confluirà amb les procedents de Biar, Guardamar i Pinós, el proper 9 d'octubre a la ciutat de València. Aquest any però, per al **BLOC DE PROGRÉS JAUME I** de Vinaròs, l'arribada de la flama, té una significació "especial", ja que el 29 de setembre de 1241, "Gil de Atrocillo, alcaid de Peníscola, per manament de Jaume I, coincideix a Grinyó Ballester i 50 pobladors més, l'Alqueria de

Vinaròs...", és a dir, farà 755 anys, de l'atorgament de la Carta Poble.

Els actes de rebuda de la flama del **CORRELENGUA-96**, seran els següents:

**19'30 h.-** Rebuda de la flama al carrer Hospital (la bàscula), pels atletes del Club Atlètic Vinaròs, que juntament amb el Ball de Dimonis, l'acompanyaran pel carrer Pilar, fins la plaça de l'Ajuntament.

**20'00 h.-** Actuació del Ball de Dimonis a la Plaça de l'Ajuntament.

Lectura del parlament que l'escriptor valencià Enric Valor, ha adreçat per aquesta ocasió, i que s'està llegint a tots els pobles per on passa la flama.

Actuació dolçainera a càrrec de "La Nova".

Bloc de Progrés  
Jaume I de Vinaròs

**VIP'S**  
GIMNASIO

### Les comunicamos la APERTURA CURSO 96/97

MATRÍCULAS E INSCRIPCIÓN ABIERTAS

- CLASES DE RÍTMICA PARA NIÑAS, CON APARATOS
- CURSOS DE MANTENIMIENTO FÍSICO PARA SEÑORAS
- SESIONES DE SAUNA (HORARIOS A CONVENIR)

— DIRECTORA: **Mary Nati** —

San Ramón, 1 — Tel. 45 07 80

SERVICIO MÉDICO ESTÉTICO:

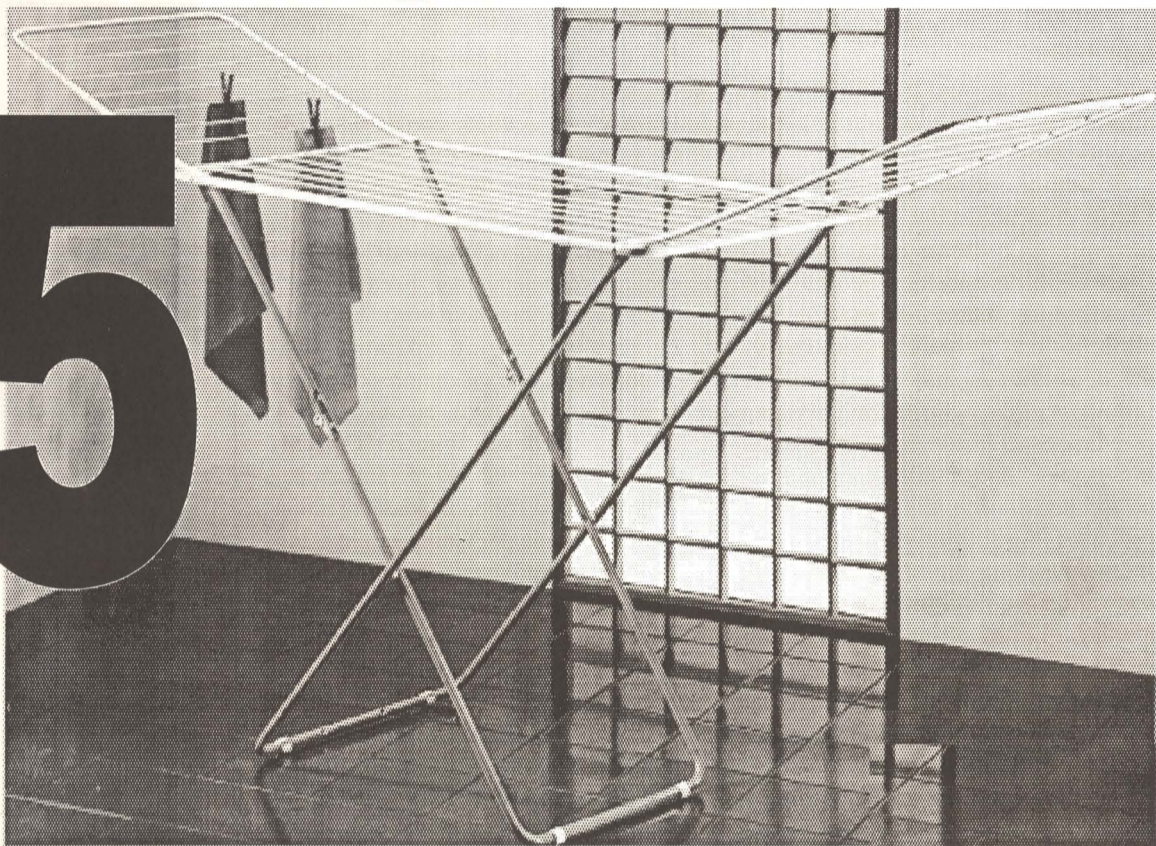
- Infiltraciones faciales para arrugas
- Maquillaje Permanente
- Reducción del abdomen y caderas

Dirección Médica: **D. Juan Martí** — Biocosmetología: **Margarita Pardo**



# LA GRAN OFERTA

TENDEDERO CON ALAS, FALCO



# 995

Arroz extra MONTSIA, p.n. 1 kilo

# 145



Detergente WIPP, 3,5 kilos

El kilo lesale a: 200

# 699

Cerveza SAN MIGUEL, 25 cl., pack de 12 unidades

El litro lesale a: 153

Según la normativa vigente está prohibida la venta de bebidas alcohólicas a menores de 18 años



# 459

## Hipermercado VINARÒS

# SABECO

ILAS RAZONES DE CADA DIA!

Edita: Dpto. Publicidad SABECO. Ctra. Huesca Km. 11, 200-VILANUVA-Zaragoza. \*Oferta dirigida a los consumidores finales: esta oferta se regirá por las normas del comercio minorista. \*Ofertas válidas hasta fin de existencia.

**SABECO**  
 premia sus compras con esta  
**CRISTALERIA VIVALDI**

Fabricada con puro cristal, perfecta transparencia y brillo, apta para lavavajillas. Estuches de: agua, vino, licor, whisky y champán

Su precio normal: ~~3.995~~  
 cada estuche de 4 unds.  
**999** pts.  
 + 5 puntos

CONSULTE HOY MISMO CON SU CAJERA, y solicite los puntos en cada compra  
 HASTA EL 23 DE NOVIEMBRE DE 1996

OFERTAS VÁLIDAS DEL 2 AL 15 DE OCTUBRE DE 1996

## Con... Manolo Escobar

Hasta la población valenciana de Lliria se desplazaron Joaquín Geira y Juan Manuel Beltrán este pasado sábado día 21 para presenciar la actuación de Manolo Escobar.

El tiempo amenazaba lluvia y ésta hizo presencia hasta media tarde. Llegaba el final del verano.

El escenario ocupaba parte de la Plaza Mayor de la población, cuando cesó la lluvia se procedió al montaje de los instrumentos musicales así como el escenario; luces, cables, decoración, etc. al mismo tiempo, el público se iba aproximando para ir ocupando las sillas que se instalaron en la misma plaza hasta que comenzó la actuación. La gala fue organizada por el Ayuntamiento en sus fiestas locales, siendo una exclusiva de Espectáculos Apolo.

La actuación comenzó a las 22'45 h. aproximadamente apareciendo en primer lugar Lisardo, ganador del Festival de Benidorm, le siguió el humorista de TV Manolo Martín, y sobre las 23'30 h. salió al escenario el popular cantante y figura de la canción española MANOLO ESCOBAR. Con sus casi cuarenta años de profesión y a sus más de sesenta años, MANOLO ESCOBAR está como

en sus mejores momentos, para él es como si no pasaran los años. MANOLO ESCOBAR comenzó su actuación con una selección de los mejores tangos en forma de Mix, a continuación se dirigió al numerosísimo público que ocupaba la Plaza Mayor de Lliria con un saludo de bienvenida a todos los asistentes y afirmó que su actuación tendría tres apartados. **Primero:** sus éxitos más recientes. **Segundo:** Las canciones del 93-94. **Tercero:** Las canciones más "Escobaristas", que fueron el broche de oro. Acabó su intervención sobre la una de la madrugada con un Mix de sus mejores rumbas y dejando para el final, la canción: LA GOTA FRÍA de su último CD "CON MI ACENTO".

La orquesta formada por siete profesores y dirigida por Guillermo Martín a los teclados estuvo en todo momento en un excelente nivel musical al igual que el cuerpo de baile formado por siete bellas señoritas, tres de ellas hacían a la vez de coros.

Desde estas páginas le deseamos toda la suerte con su nuevo disco, así como un feliz cumpleaños para este próximo 19 de octubre.

Joaquín y Juan Manuel



Manolo Escobar rodeado por las chicas del ballet. Foto: Juanma

## Autos Mediterráneo, S.A.

Les recordamos que la compañía que efectúa el servicio regular desde Vinaròs hasta Castellón de viajeros en autobús, ofrece el 30% de descuento para los universitarios con matrículas en vigor durante el presente curso escolar 96/97. El único requisito es mostrar el carnet universitario en vigor de la Jaume I a requerimiento del conductor.

El descuento se efectúa por la empresa Autos Mediterráneo, S.A. en colaboración con la Conselleria de Educación y Ciencia a través de la Direcció General d'Ensenyaments Universitaris i Investigació. Aunque de momento, esta ayuda finaliza el 31/12/96, tiene visos de consolidarse y prorrogarse hasta el fin de curso 96/97, y a su vez se puede hacer público para los vecinos de su municipio que puedan aprovecharse de esta circunstancia favorable. ▲

## Transportes de estudiantes universitarios

Regionales Renfe en su afán por mejorar la oferta de transporte por FF.CC. a los estudiantes universitarios, tiene firmado un convenio de colaboración con las Universidades de Valencia y Jaume I de Castelló, mediante el cual todos ellos pueden beneficiarse de unas condiciones de transporte muy ventajosas con respecto a otros títulos de viaje que existen para el público en general.

Estas condiciones consisten en la oferta de abonos anuales universitarios valederos para todo el curso 96/97 para un viaje de ida y vuelta por semana indistintamente del día que se realice, lo que equivale a 37 semanas y 74 viajes.

Para comparación con otros títulos de viaje, se comunica que los descuentos utilizando este tipo de abono son del 56% hasta el 62%, en función del recorrido a realizar.

Para información a todos los estudiantes y por supuesto que cualquier duda, aclaración o sugerencia que deseen realizar, estamos a su entera disposición, en nuestra oficina en Valencia, C/ Xàtiva, 24. Tel. 353 71 72. ▲

Exposició d'Olis

# Avel

Exposició a l'Auditori

DEL 1 AL 15 D'OCTUBRE

ORGANITZA LA REGIDURIA DE CULTURA DEL MAGNIFIC AJUNTAMENT DE VINARÒS.

**Nota: La exposició serà en el Museu Municipal tenint la entrada per el Auditori.**

# ROTULART

Arte en Rotulación

**Marcar, señalar, indicar, informar...**

PLACAS GRABADAS · PIZARRAS  
LETRAS ADHESIVAS · SELLOS CAUCHO  
SEÑALES DE TRAFICO  
ROTULOS LUMINOSOS

**¡Para una identificación perfecta de sus empresas o de sus productos!**

**TODO EN ROTULACION**

San Francisco, 61 - Tel. 45 19 35  
**VINARÒS**



## 160 xiquets passaren per la guarderia de platja de Creu Roja



La Creu Roja ha augmentat els serveis aquest estiu Foto: A. Alcázar

La guarderia anomenada "Canguros en la playa" que va crear enguany la Creu Roja a la platja del Fortí va tancar les seues portes amb molt bona acollida per part dels xiquets, ja que en passaren 160, xifra més que satisfactòria per ser una experiència totalment novedosa, com ha indicat el president local de C. Roja, Luis Corzo.

Ja s'està estudiant per al pròxim estiu la possibilitat d'ampliar el servei, millorant la qualitat i quantitat d'activitats que s'oferien als xiquets de dos a sis anys que hi acudien. Corzo ha dit que s'ha aconseguit l'objectiu de permetre als pares gaudir una estona de la platja sense els xiquets, els quals, mentre, s'ho passaven bé amb els monitors de Creu Roja Joventut.

A més de comptar amb piscina des-

muntable i jocs típics de platja, als xiquets se'ls donaven regals, com llepolies o avionets voladors.

Tot i no haver-se fet encara el balanç final de la campanya estiuenca, que acabà el dia 15, Corzo considera que enguany s'han millorat els serveis, sobretot amb la nova caseta donada per la Generalitat. De feina, n'hi ha hagut bastanta, perquè ha calgut traslladar vora una quinzena de persones a l'Hospital, s'han fet diversos rescats d'embarcacions i va haver-hi un gran desplegament per buscar un submarinista que podria haver-se ofegat. També es va atendre una persona que sofrí una aturada cardíaca. A banda, s'han atés els acostumats problemes de cops i rascades.

J. Emili Fonollosa

## Biblioteca Pública Municipal de Vinaròs

La Biblioteca Pública Municipal de Vinaròs inicia una Campanya de recollida de llibres i material escolar destinat als pobles de Bòsnia-Herzegobina, Cuba i República Saharàui.

La Biblioteca Pública Municipal de Vinaròs s'ha acollit a la Campanya que "l'Associació de Bibliotecaris Valencians. Bibliotecaris Sense Fronteres" ha iniciat en tota la Comunitat Valenciana.

Aquesta Campanya anomenada: "Llibres per a la Solidaritat", intenta col·laborar en la construcció, reconstrucció i manteniment de Biblioteques Públiques en països castigats per les guerres i les injustícies. Les poblacions destinatàries són Cuba, República Saharàui i República de Bòsnia-Herzegobina.

El material a arreplegar ha d'estar

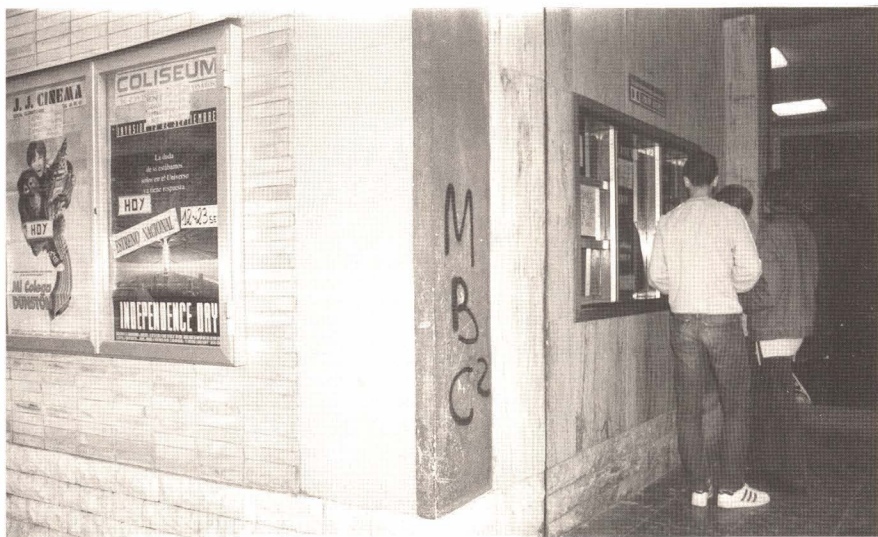
en bon ús i actualitzat. Els llibres infantils poden ser en valencià o castellà, però de textos molt reduïts, el que importa és la il·lustració.

Llibres juvenils, novel·les, obres de consulta de caràcter tècnic de temàtica variada: agricultura, mecànica, electrònica, medicina, etc., etc.

Material escolar divers: llapisseres, bolígrafs, gomes d'esborrar, llibretes, clips, cinta adhesiva, etc. etc. també s'accepten màquines d'escriure.

Tot el material podeu portar-lo a la Biblioteca Pública Municipal de Vinaròs a l'avinguda Llibertat s/n., en l'horari de 5 a 9 del vespre de dilluns a divendres. Per a més informació podeu trucar al telèfon 964 - 4002 81 o bé a l'ajuntament de Vinaròs i demanar per la Sra. Cristina, telèfon 964 - 64 91 53. ▲

## "Independence day" arrasó



Siguen los grandes estrenos en el cine Coliseum Foto: A. Alcázar

Como estaba previsto, la película "Independence Day" se convirtió en la más taquillera del año en los cines de Vinaròs y Benicarló, permaneciendo en cartel durante doce días, con sesiones diarias. No ha batido sin embargo los récords que sigue teniendo en nuestra ciudad "El Rey León" seguida de "Parque Jurásico".

Para este fin de semana, otro estreno "de primera" en el Coliseum, con "Tormenta Blanca", el último trabajo del elogiado Ridley Scott ("Alien", "Blade Runner"...). Es una espectacular historia de aventuras basada en hechos reales

y que se desarrolla en un buque escuela; Jeff Bridges ("Starman") encabeza un atractivo reparto.

En el JJ Cinema, humor disparatado con "Espía como puedas", parodia cinéfila protagonizada por Leslie Nielsen y Nicolette Sheridan. La historia gira en torno a un agente secreto ya retirado que debe volver al servicio para luchar contra un antiguo agente.

En semanas venideras, podrán verse en los cines vinarocenses las últimas películas interpretadas por Kevin Costner y Sandra Bullock.

J.E.F.



Foto: A. Alcázar

### Sobre nuestro medallista olímpico, José Luis Ballester Tuliesa

La próxima semana, les ofreceremos una amplia entrevista que tuvo a bien concedernos "Pepote" para nuestro setmanari Vinaròs, con reportaje gráfico incluido.

S.Q.M.

# INGLÉS

## MELANIE HYDE

Calle Desamparados, 13 - planta baja - VINARÒS

# GOOPER

## ENGLISH CENTRE

CURSO 96/97

*Apúntese ahora!*

## CLASES DE INGLÉS

con profesorado nativo.

Preparación para todos los exámenes, conversación.

\*\*\*\*\*

*Apúntese ahora!*

## REPASO DE

Matemáticas, Lengua/Literatura, Valenciano,  
Naturales/Conocimientos del medio ambiente,  
Sociales, Educación artística y música, Ética/Religión

Clases reducidos, precios competitivos con 50%  
reducción de precios de repasos para los estudiantes  
de inglés. Clases de inglés con profesores nativos,  
repaso con profesorado con titulación Española.

César Cataldo, 70, 1.º dcha.  
Tel. (964) 47 50 35  
Móvil 907 34 12 99  
12580 BENICARLÓ

Santo Tomás, 29, 2.º  
Tel. (964) 45 48 05  
Móvil 907 34 12 99  
12500 VINARÒS

Centro Comercial, 50  
Móvil 907 34 12 99  
12598 PEÑÍSCOLA

# Puerto de Vinaròs - Actividad Pesquera

Por Andrés Albiol Munera

## RESUMEN SEMANAL DE LA EXTRACCIÓN DE LA PESCA Y TEMAS PORTUARIOS:

**Movimiento Portuario.** Durante estos días han sido bastantes las embarcaciones, tanto de pesca como de recreo, que arribaron a nuestro puerto. Las primeras para efectuar reparaciones del casco por los artesanales calafates de ribera, bien el dique seco del precario varadero que tenemos, o las otras al recalar en sus travesías de viajes de placer que realizan por las aguas mediterráneas, reposando para seguir sus aventureras singladuras, por estas tranquilas aguas y tan visitadas en las playas, cuencas, litorales, puertos y bahías, por innumerables turistas de todas las partes del mundo.

**Pesca de Arrastre.** Actualmente se encuentran faenando 21 embarcaciones. No perdieron jornada alguna de trabajo. El tiempo a los bous no les afecta a no ser que sea muy malo, de manera que diariamente partieron a caladero todos los barcos que se dedican a dicha modalidad de pesca, desembarcando para su posterior subasta, muchas especies del pescado y marisco que nos caracteriza, como lo es el rebuscado langostino a 5.000 PTA/kg., rodaballo 2.500, calamar grande 1.400, pescadilla y "llucet" de 750 a 1.100, galeras de 300 a 550, caballa 200, salmonete a una media de 500, cangrejo 200, cintas 180, congrio 270, "juriolos" pequeñas a 370, peluda 700, móllera de 300 a 650,

pulpo blanco 400, rape 850 y pescado del tipo "varios" como lo son las "arañas", etc., que se cotiza alrededor de 300 PTA/kg., y que sirve para hacer buenos caldos para la elaboración del arroz a banda.

Se puede decir que la rentabilidad para estas embarcaciones de arrastre les ha resultado normalita.

**Pesca de Cerco.** No termina de consolidarse la actividad de la "llum". Unas veces por los fuertes vientos, y las otras por encontrarlos en un periodo de Luna Llena, pues el pescado azul cuando es dicha fase de la Luna, se muestra muy remiso a ser atrapado por las grandes redes de las trañas, así que unas veces por el tiempo y las otras por escaparse los peces, la productividad en esta pesquera ha sido algo floja.

El viernes día 20, entre 3 embarcaciones llevaron 84 cajas de sardina a 1.000 PTA/caja, y 19 de jurel a 1.300 PTA/caja.

El lunes día 23, a causa de los grandes aires huracanados de mistral, la flota de bajura de esta modalidad, permaneció amarrada a puerto sin poder soltar cabos.

El martes día 24, la cifra de barcos era de 7, llevando a Lonja 283 cajas de sardina a un promedio de 1.100, y 390 de boquerón a una media de 6.700.

El miércoles día 25 el número de pesqueros fue de 7, desembarcando 1.559 cajas de sardina. Se valoró de 900 a 1.830 PTA/caja, todo en función del tamaño de los ejemplares, ya que hubo embarcaciones que sus sardinas pesa-



Reparaciones de barcos de pesca por los calafates. Foto: A. Alcázar

ban 55 piezas un kilogramo, mientras que otras daban en báscula 29 piezas un kilo.

El jueves día 26, sólo una barca llevó 297 cajas de sardina a 1.200 PTA/caja, ya que el resto de la flota no salió a faenar a causa del fuerte viento que reinó durante toda la noche.

**Pesca del Trasmallo.** Las pequeñas embarcaciones que trabajan cerca de la orilla en busca del lenguado, los últimos días lograron pescar muchos lenguados, valorándose a cerca de 2.000 PTA/Kg., al mismo tiempo atraparon rombo del tipo pequeño a una media de 1.100, "palaí" de los llamados tigres a 1.400, y bastantes caracoles de 200 a 700.

**Pesca del Pulpo con cadufos.** Las embarcaciones que faenan a esta fácil modalidad de pesca con los recipientes de arcilla, la actual semana llevaron muchos pulpos "roqueros". Normalmente todos los días llevaron a Lonja para su posterior venta gran cantidad de estos cefalópodos. Se cotizaron de 250 a 600 PTA/kg., siempre en función del tamaño del animal, ya que los ejemplares mayores se pagan a más precio.

**Pesca de la marrajera.** Durante la actual semana, sólo faenó a esta pesca una barquita. Fue la denominada "BINALAROS" y de la cual hace unas semanas nos hicimos eco. Pues bien, el presente jueves, tras un par de días de faenar al anzuelo en unas zonas lejanas, o mejor dicho a 60 millas náuticas de Vinaròs hacia el E., llegó a nuestra, "barraca" cargado de albacoras. Según nos comenta-

ban los tripulantes, fue una gozada pescarlos. Eran ejemplares que rondaban los 10 kgs., y en un número superior a los 200 ejemplares.

Fueron vendidos en especial para los mercados centrales de las grandes capitales españolas, aunque en nuestras comarcas se quedaron varios ejemplares para el consumo diario de sus gentes.

Respecto al movimiento que tenemos en el puerto, diremos que los que efectuaron reparaciones por maestros **d'aixa** y por talleres mecánicos, radar, etc.

Por estos motivos durante estos días tenemos: la "GEMA" de Cambrils que es barco de arrastre. Igualmente el arrastre de Burriana "JUAN RAMÓN G.", y que hace unos 30 años ya estuvo aquí.

El barco "PATRIARCHE", que tras muchos meses de preparación en nuestro puerto se fue a realizar los servicios humanitarios para lo que está conferido, tanto él como sus marineros.

El arrastrero "FONTANET" de Peñíscola.

Y decir también que otros dos barcos italianos de Sicilia que pescan al pez espada hace unos días que recalieron por aquí, y son: "UCCIARDO A" y el "EUROPA PRIMA", ambos son de Acitrezza, Catania.

A última hora entró como cada año, bien para reparar y demás, el pesquero de arrastre "PORT D'ANDRAIX", de Palma de Mallorca, y que es del armador Antonio Plover, que tantos años pescó en nuestra población. ▲



Barcas marrajeras italianas, de nuevo en Vinaròs. Foto: A. Alcázar



¡También este año  
tus hijos irán  
guapísimos al Cole!  
¡Tenemos las mejores  
firmas de la Ropa Infantil...!

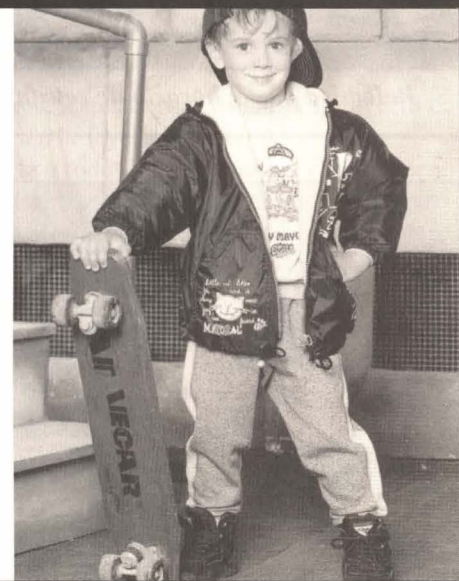


# TEJIDOS BARCELONA



...y para los papás  
lo último de la Moda  
Otoño-Invierno

Avda. País Valencià, 42  
Tel. 40 04 49 - VINARÒS



## Construcciones



# Aguilera

Miguel Aguilera Maldonado

**CONSTRUCCIÓN Y VENTA DE 27 CASAS UNIFAMILIARES  
A PRECIOS DE V.P.O., EN CALLE ARAGÓN DE VINARÒS**

**160 m<sup>2</sup> CONSTRUIDOS**

- 4 DORMITORIOS
- COMEDOR
- COCINA
- 2 BAÑOS
- GARAGE
- RECIBIDOR Y DESPENSA
- PATIO Y TERRAZAS

*Información en la misma obra  
o en Centelles, 19*

*Tels. 45 65 64 - 45 41 42 y 908/ 66 20 70  
VINARÒS*

# Les Nostres Notícies

Per Julian Zaragoza



Polémica por el horario de retransmisión del fútbol. Foto: A. Alcázar



Desde estas líneas se agradece a la Coral "Orfeo Vinarossenc", su buen hacer y colaboración en el enlace de nuestros amigos Tomás y Yolanda. ¡¡Enhorabuena!! Foto: Prades



Nuestros pequeños tenistas descansando después de los entrenamientos. Foto: A. Alcázar



José Juan i Magdín es van casar el 15 de setembre envoltats de família i amics. Després d'una simpàtica festa, viatjaren a Tenerife. Us desitgem molta sort i molta felicitat

## El fútbol televisado pone en jaque al sector del ocio

La avalancha de fútbol televisado que esta temporada se ha introducido sin previo aviso en los hogares de millones de españoles, acomodándose en sus salones la mayor parte de la semana, afecta a espectáculos como el cine o el teatro, al sector de la hostelería y a las grandes superficies comerciales. Una parte de los perjudicados, que están perdiendo a sus clientes en nombre del "deporte rey", no piensa cruzarse de brazos mientras ven cómo se despueblan cines, restaurantes y grandes superficies comerciales. Sin embargo, otras voces afirman que tanto fútbol les beneficia, ya que los telespectadores acabarán saturados.

### AUDIENCIAS FÚTBOL COMUNIDAD VALENCIANA

TV	Día	Partido	Audiencia media	Cuota de pan.
C9	31/8	Deportivo - R. Madrid (*)	377.000	42'0%
C9	7/9	Barça - Español (*)	423.000	41'6%
C9	10/9	Valencia - Bayer Munich (**)	754.000	46'8%
C9	14/9	Zaragoza - Valencia (*)	608.000	47'6%
A3	2/9	Español - Gijón (*)	373.000	26'0%
A3	9/9	Extremadura - Betis (*)	408.000	23'7%
A3	10/9	Apoel Nicosia - Español (*)	242.000	17'8%
A3	16/9	Betis - R. Madrid (*)	823.000	42'6%
TVE	4/9	Islas Feroe - España (*****)	238.000	37'8%
TVE	11/9	At. Madrid - St. Bucarest (***)	509.000	32'8%
TVE	12/9	Barça - AEK Larnaca (*****)	512.000	32'2%
La2	10/9	Tenerife - Macabi Tel Aviv (**)	166.000	9'8%
La2	11/9	Juventus - Manchester (***) (D)	85.000	7'9%

#### NOTAS:

\* Liga española      \*\* UEFA      \*\*\* Liga campeones  
\*\*\*\* Recopa      \*\*\*\*\* Clasificación Francia '98 (D) Diferido.

### LO QUE QUIERE EL SECTOR DEL OCIO

#### Hostelería:

- 1.- Que se adelante el horario de los partidos del sábado.
- 2.- Boicot a los productos y empresas que se anuncien durante los partidos.

#### Comercios, cines y teatros:

- 1.- Que todos los partidos se retransmitan el domingo.
- 2.- Acabar con la competencia desleal de las televisiones públicas que reciben subvenciones de 57.000 millones/año y distorsionan el mercado. ▲

## Los hipermercados valencianos equivalen a 120 campos de fútbol

Desde 1978 hasta 1995, las grandes superficies (grandes supermercados e hipermercados) que se han instalado en la Comunidad Valenciana suman 665.441 metros cuadrados, el equivalente a 120 campos de fútbol, según afirmó el consejero de Industria y Comercio de la Generalidad, Diego Such, que recalcó que desde que el PP gobierna la Comunidad Valenciana no se ha construido ni un solo metro de este tipo de instalaciones comerciales.

Such se reunió con el secretario general de Unión Valenciana, Fermín Artagoitia, en un encuentro solicitado por esta formación en la última reunión del pacto de gobierno que los regionalistas mantienen con el PP a fin de impedir que se otorguen nuevas licencias de apertura de grandes superficies por el impacto negativo que tienen en el pequeño comercio.

Al concluir el encuentro, Artagoitia dijo que Such le había asegurado que tan sólo siguen adelante las licencias de apertura que concedió el gobierno anterior, es decir, las de las grandes áreas de Garvinet (Alicante) y Aldaya.

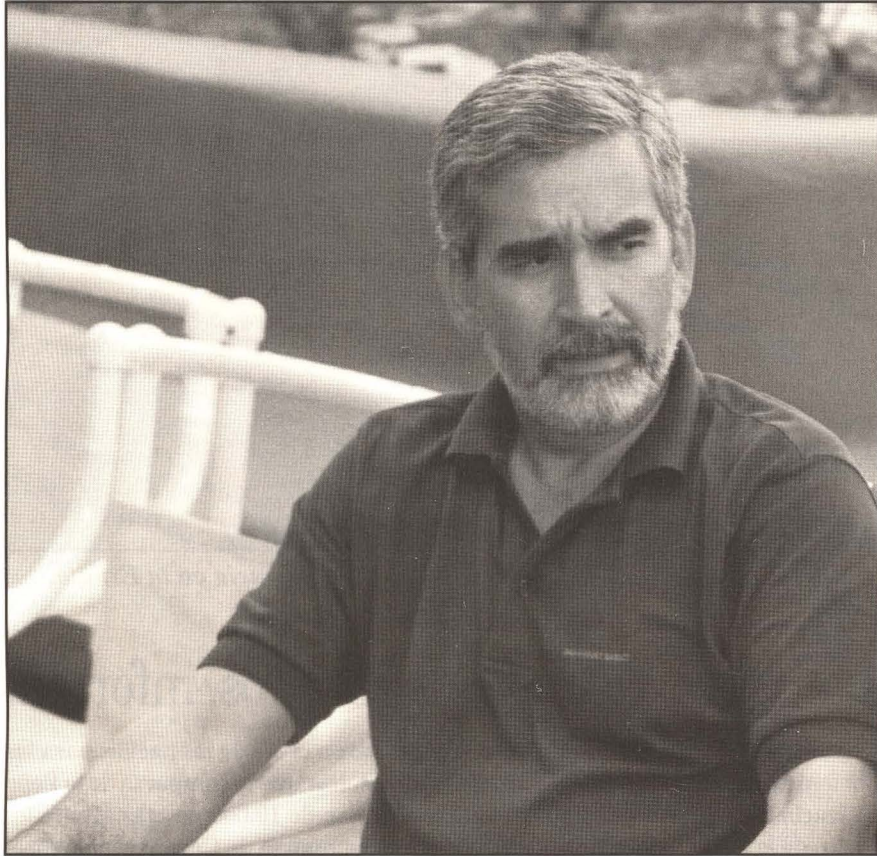
Ambos políticos expusieron el compromiso de no conceder ni una sola licencia más hasta que esté concluido el Plan de Acción Territorial en el que está trabajando el Consejo de Cámaras de Comercio de la Comunidad Valenciana, un instrumento que incluirá un mapa del comercio con las características de la oferta y la demanda existentes. El documento no estará listo antes de seis meses, periodo en el que las 15 ó 16 licencias de apertura solicitadas permanecerán en espera.

Artagoitia explicó que "una vez acabado el plan se estudiará qué licencias se pueden dar de manera que causen el mínimo impacto en el pequeño comercio".

El regionalista, que mostró su satisfacción por el resultado del encuentro, dijo que "con estas reuniones UV no pretende en absoluto limitar la gestión del PP, sino mantenernos informados de todos los proyectos". ▲



# Les Nostres Notícies Per Julian Zaragoza



Joan Lerma, Secretario General de los Socialistas Valencianos.  
Foto: A. Alcázar

Juan Lerma, secretario general del PSPV-PSOE

## "En algunos sectores del PSPV-PSOE se está cayendo en una manera radicalizada y personalista de hacer oposición"

El pasado lunes 23 de septiembre, Juan Lerma era entrevistado por Pepe Gozalvez en "Las Provincias". Hoy, en síntesis, transcribimos parte de la misma para los lectores del Setmanari Vinaròs.

Un poco más delgado, con ese buen color que sólo se consigue navegando, ágil como siempre, distendido, proclive a todos los temas de conversación, en fin, daba la impresión de un hombre confiado, renovado y con un montón de proyectos que no casan demasiado con su puesto en los bancos de la oposición.

### LOS AIRES RENOVADORES

- Otra vez, señor Lerma, llegan los aires renovadores en su partido. ¿Se acuerda cuándo a usted le llamaban "renovador"?

• **Creo que la renovación es una exigencia permanente de todos los partidos que estén vivos y éste es un buen momento de reflexión, de evaluación de los errores y de su superación y sobre todo, en la oferta que debemos hacer a los ciudadanos. Yo creo que la vía de la renovación tiene que partir de la defensa de la capacidad humana que tiene esta comunidad, de la capacidad que nosotros tengamos de solucionar los graves problemas que tienen planteados los valencianos.**

- Claro que una cosa es querer renovar y otra acusarle, como se ha hecho formalmente, de tener secuestrado al PSPV-PSOE.

• **Bueno, la verdad es que eso es concederle demasiada importancia a una sola persona. Ni quiero ni mucho menos tengo capacidad para secuestrar a un partido político. Creo que esa es una manera radical y personalizada de hacer oposición y quiero decir que no existen panaceas que puedan concretizarse en una persona, porque cualquier esfuerzo de futuro, ha de ser colectivo.**

### UN HISTÓRICO DEL PSPV-PSOE

- ¿Se podría decir que usted es ya "un histórico" en el PSPV-PSOE?

• **Soy un histórico en el sentido de que he pasado muchos años dedicado al desarrollo y puesta en práctica de las ideas en las que creo, pero no en el sentido de que ya no se me ocurran más ideas. Ni he perdido la capacidad intelectual, ni he perdido las ganas de trabajar.**

- ¿Cree que usted ha cerrado un círculo en cuanto a consolidación de la vida e instituciones autonómicas?

• **Creo que, afortunadamente, y en lo que se refiere a la implantación de las instituciones autonómicas en la sociedad valenciana, se ha cerrado el circuito y se ha conseguido. Pero, cuidado, ahora hay que pensar no sólo en reivindicar sino en gobernar y en resolver los problemas y aún quedan muchos políticos que están muy confusos sobre estas cuestiones.**

- Está pasando en España y en la Comunidad, que la oposición parece no querer iniciar su actividad. ¿A qué están ustedes esperando?

• **Mire, los resultados electorales nos obligan mucho y nos fuerzan a no conformarnos ni consolidarnos en la oposición, ni tampoco a criticarlo todo, sino a ser y comportarnos como una alternativa real. No podemos ser demagogos ni hacer propuestas al Gobierno que nosotros no podríamos llevar a cabo si estuviésemos gobernando, creo que esa es una oposición muy seria y eficaz y es la que nos exige el ser una alternativa real de gobierno en cualquier momento.**

- Al oír las propuestas de la UCD, ustedes les decían que por qué no las habían realizado mientras gobernaban. Ahora les van a decir a ustedes lo mismo.

• **Ya nos lo están diciendo. Mire usted, la crítica fundamental del Gobierno a la oposición es la de la herencia recibida y no tienen en cuenta que los problemas que ahora se plantean son completamente distintos a los de hace un año o dos y también pasa lo mismo con las prioridades. El Gobierno usa como pretexto formal el hablar del pasado y no resolver problemas.**

### UN DIPUTADO EN JAPÓN

- ¿Qué hacía en Japón un diputado socialista, señor Lerma?

• **Hombre, en este asunto ha dado la impresión de que los únicos que han ido a Japón han sido los socialistas y la verdad es que han ido representaciones de todos los grupos. Por otra parte, la responsabilidad corresponde al grupo mayoritario, el del PP y a sus socios de UV. Nosotros hemos tenido durante muchos años una buena relación con Japón, que ahora ha permitido la entrada comercial y cultural.**

- Y ahora le tiende la mano al presidente Zaplana para hablar del proyecto de financiación autonómica, una sutil oposición la suya, señor Lerma.

• **No, se trata de un proyecto que afecta a todos los valencianos y el Gobierno debería haber sido el primer preocupado en conseguir posiciones de consenso y para eso es para lo que hay que hablar. La experiencia autonómica en España es inédita y singular y la financiación ha sido una vía experimental que se va perfeccionando. A los valencianos nos fue mal en la primera revisión, mejoramos sucesivamente en las posteriores y ahora tenemos la ocasión de resolver definitivamente este asunto, en el que, por el momento, no se contemplan las transferencias de nivelación y eso es preciso arreglarlo, por justicia y por solidaridad.**

### PUNTO FINAL

Juan Lerma ha demostrado este verano que aún maneja el timón con cierta soltura y mantiene intacta su capacidad de maniobra en el mar. En tierra, también. ▲



"Els Xocolaters". Reina entrante y saliente

## Comparsa "Els Xocolaters"

El pasado sábado día 21 de septiembre, los componentes de la comparsa "Els Xocolaters" nos reunimos en una cena de hermandad que se prolongó hasta bien entrada la madrugada.

Al finalizar la cena se celebró un sorteo de diversos obsequios ofrecidos por varios colaboradores.

Seguidamente, se procedió al nombramiento de la Reina de la comparsa para el Carnaval de 1997, la Srta. M<sup>a</sup> Elisa Lleixá Catalá. La Reina de 1996, Srta. M<sup>a</sup> Consuelo Miralles Roda, le impuso la banda que la acredita como tal. A continuación, el vicepresidente Sr. Juanse Miralles entregó a ambas señoritas dos preciosos ramos de flores. Y el presidente, Sr. Manolo Peracho, entregó a la Reina entrante un lindo obsequio.

Y así llegábamos al momento más esperado por los socios de "Els Xocolaters": la presentación del traje que la comparsa lucirá los próximos carnavales, resultando ser del agrado de todos.

# Les Nostres Notícies

Per Julian Zaragoza



El pasado viernes, 13 de septiembre y con motivo del final del programa BRISA MEDITERRÁNEA, se hizo entrega del Gran Premio, en el establecimiento del patrocinador ELECTRO HIPER EUROPA.

En las fotografías, la feliz ganadora Sra. Ana, con el Sr. Miguel Ballester, gerente de dicho establecimiento y el espléndido regalo.

Radio Nueva entrevistó a los dos.

"Brisa Mediterránea" es un programa que por 3<sup>er</sup> año consecutivo se ha emitido a lo largo de los tres meses de verano. Está patrocinado conjuntamente por Publi-Vaquer. ¡Enhorabuena a la feliz ganadora! ▲



El pasado viernes 20 de septiembre, el Sr. Miguel Ballester, gerente de ELECTRO HIPER EUROPA de Vinaròs, hizo entrega a la Srta. Marisé Pla Bel de Ulldecona, de un magnífico equipo de música. Este premio corresponde al sorteo que se hizo entre todas las llamadas recibidas al programa de Publi-Vaquer "DE TOT, UN POC" que Radio Ulldecona ha emitido a lo largo de los tres meses de verano. En la foto, la feliz agraciada y el patrocinador. ¡Enhorabuena! ▲



Todos participaron de la fiesta de la Peña València en la Ermita.

Foto: A. Alcázar

## La Peña València de Vinaròs, informa:

Además de las 25.000 pesetas que se recaudaron el día de las paellas para las obras de restauración de la Ermita, hay que resaltar que la comparsa de la Peña Valencia hizo en esta misma jornada un donativo de 10.000 pesetas. Tanto los socios de la Peña Valencianista como los de la comparsa de Carnaval colaboramos en la restauración de la Ermita de la Mare de Déu de la Misericòrdia i Sant Sebastià. ▲



Parte del equipo que condimentó las paellas valencianistas. Foto: A. Alcázar

## Peña Valencia C.F. – Nota informativa

Se comunica a todos los socios y simpatizantes de la Peña Valencia C.F. que el día 4 del próximo mes de octubre, tendrá lugar una cena de hermandad en el Restaurante Nou Rusc, hacia las 22 h.

La cena contará con la asistencia del Presidente del Valencia C.F., Sr. Paco Roig, algún jugador y el comentarista Julio Insa.

El precio del ticket es de 5.000 PTA que se podrá adquirir en la sede social de la Peña o a cualquier directivo de la misma. Fecha tope para retirar el ticket, el 2 de octubre.

## La ATR aconseja que los niños hagan sus deberes antes de ver la TV

La Agrupación de Telespectadores y Radioyentes (ATR) recomienda, tras el reciente inicio del curso, que los niños hagan los deberes escolares antes de ver la tele "y nunca después, porque ésta produce apatía intelectual y desgana". No obstante, propone que "si hay algo muy interesante, grabarlo para verlo posteriormente". Considera imprescindible que los padres enseñen a sus hijos a seleccionar los programas que ven. ▲

# Les Nostres Notícies

Per Julian Zaragozà

## Escola de Música "Vinaròs" CURSO: 1996/97

Inicio de las clases: el día 30 de septiembre.

Horarios y grupos de solfeo:

**Iniciación:**

- 1<sup>er</sup>. Grado                      miércoles                      5'15 - 6'15
- 2<sup>o</sup> Grado                        viernes                         5'15 - 6'15

**Presolfeo:**

- Grupo A                         martes / jueves                5'15 - 6'15
- Grupo B                         miércoles / viernes            6'15 - 7'15

**Solfeo:**

- 1<sup>o</sup> A                                martes / jueves                6'15 - 7'45
- 1<sup>o</sup> B                                lunes / miércoles              5'15 - 6'30
- 2<sup>o</sup> A                                martes / jueves                5'15 - 6'30
- 2<sup>o</sup> B                                miércoles / viernes            6'30 - 7'45
- 3<sup>o</sup> A                                lunes / miércoles              7'45 - 9'00
- 3<sup>o</sup> B                                martes / jueves                6'30 - 7'45
- 4<sup>o</sup> A                                martes / jueves                7'30 - 9'00
- 4<sup>o</sup> B                                miércoles / viernes            5'30 - 7'00
- 4<sup>o</sup> C                                miércoles / viernes            6'30 - 8'00
- 5<sup>o</sup>                                 lunes / miércoles              7'00 - 9'00

**Adultos:**

- 1<sup>o</sup>                                 viernes                         8'00 - 9'30
- 2<sup>o</sup>                                 miércoles                        8'00 - 9'30

- Se convoca a los alumnos de 4<sup>o</sup> (A, B, C) para el día 30 de septiembre, a las 18 h. en la Escola para repartir grupos y horarios.

- El horario de instrumento será concretado por cada profesor el primer día de clase.



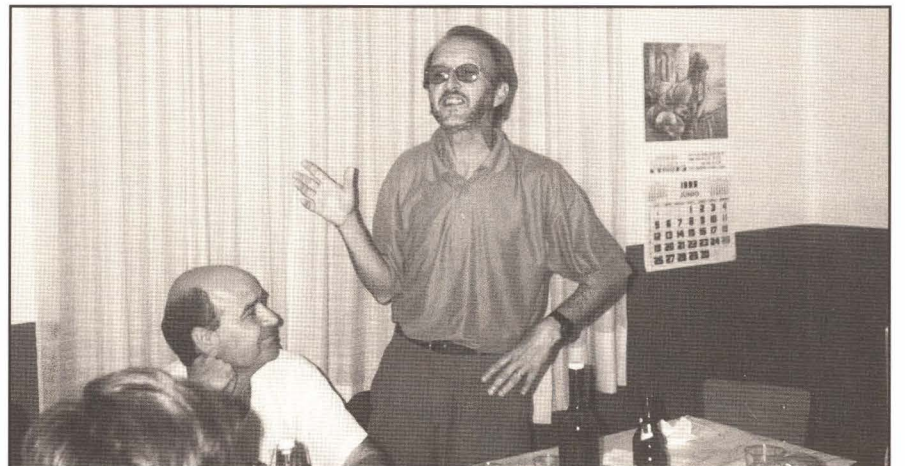
La Reina y Damas invitaron a una merienda a la Reina y Damas Infantiles, al mismo tiempo las obsequiaron con una camiseta en la que está grabada la foto de todas en la parte de delante y los nombres en la parte de atrás. Se lo pasaron muy bien. Todas "bien juntitas"



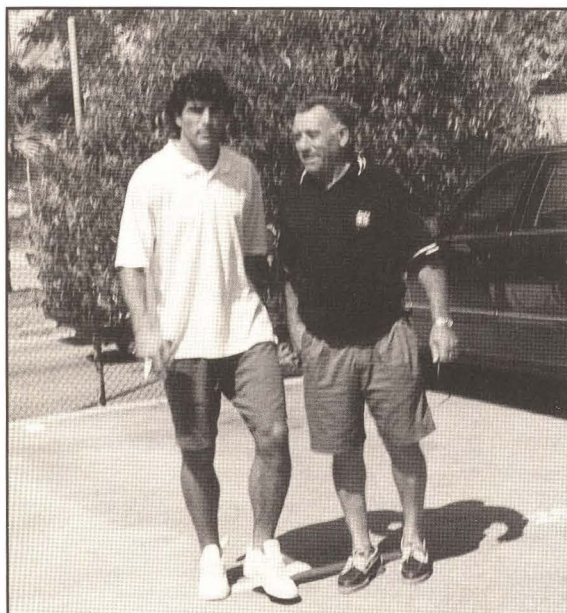
Algunos componentes de la comisión de fiestas en una "reunión de germanor" en el Nou Caribe. Foto: A. Alcázar



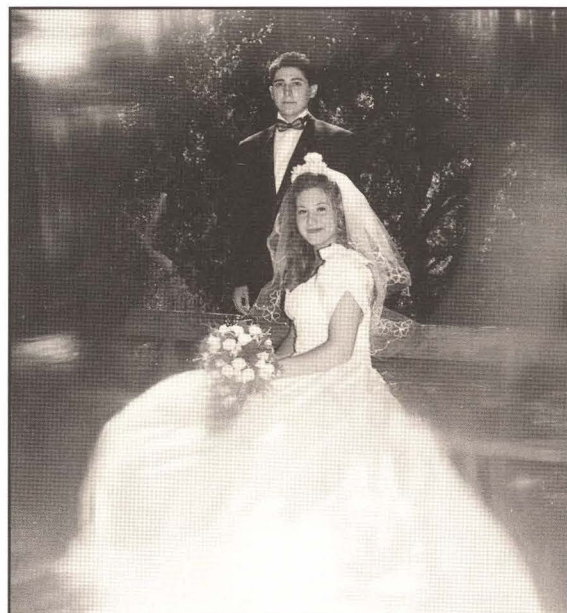
A partir del lunes 30 de septiembre desde Vinaròs y a través de Radio Ulldecona, de 4 a 5 de la tarde, vuelve "Parada i Fonda". De 20 a 20'30 horas, "Tems de Joc" con José M<sup>a</sup> Forner. Foto: A. Alcázar



Vicente Baeza Ballester, por voluntad propia, ya no es directivo del Vinaròs C.F. Fue generoso, en dedicación y peculio. Gratitud. Foto: 1000 ASA



Miguel A. Nadal i Ricardo Fernández, dos bons amics



Boda de Nuria y Gavi. Foto: Difo's



Boda de M<sup>a</sup> Carmen y Máximo. Foto: Difo's

# Les Nostres Notícies

Per Julian Zaragoza



*Derribada la antiga fàbrica de llevadura. Foto: A. Alcázar*

## Adiós a la antigua fábrica de llevadura

La antigua fábrica de llevadura prensada FEDESA, ya forma parte de la memoria colectiva de los vinarocenses. El olor que desprendían sus productos eran muy agradables, se notaba cuando accedías a Vinaròs. Situada junto a las avenidas de Castellón y Febrer de la Torre, durante muchos años dio trabajo a numerosos vecinos de Vinaròs. En los últimos tiempos, las instalaciones, tras su cierre estaban muy deterioradas y ofrecían mucho peligro a los que por allí transitaban, también se había convertido en hotel para algunos, tras las gestiones efectuadas desde el Ayuntamiento, sus propietarios se han decidido finalmente a derribarla. Esperemos que sea el desencadenante para que los vecinos del Grupo Virgen del Carmen tengan un acceso digno y directo al centro de la población.

J.Z.



*Tras el derribo, ¿se mejorarán los accesos en la Avenida Yecla?*

Foto: A. Alcázar

## Fiestas de la calle San Francisco 1996

### PROGRAMA

#### DÍA 4 DE OCTUBRE

**19'30 h.:** Festividad de San Francisco. Misa en honor al Santo en la Parroquia de Santa Magdalena.

#### DÍA 5 DE OCTUBRE

**17'00 h.:** Fiesta infantil, carrera de sacos, concursos y chocolatada, patrocinado por la Caixa Vinaròs.

**18'00 h.:** Visita del Jurado a los balcones engalanados.

**23'00 h.:** Gran Verbena Popular, amenizada por la extraordinaria Orquesta TRAMONTANA.

Reparto de CÒC y CAVA a los asistentes. Durante el descanso de la verbena se premiarán los balcones más originales.

#### DÍA 6 DE OCTUBRE

**9'00 h.:** Despertà a cargo de la Charanga "QUINS DOTZE PER UNA PEANYA".

**11'00 h.:** Procesi3n por toda la calle con la Imagen del Santo, acompañados por la dulzaina y tamboril.

**12'00 h.:** Santa Misa en la Parroquia de Ntra. Sra. de la Asunci3n en honor al Santo. Al finalizar se servirá un vino español.

### LOS MAYORALES AGRADECEN SU COLABORACI3N

NOTA: Los Mayorales no se responsabilizan de posibles accidentes. ▲



*Concierto de la Sociedad Musical "La Alianza" en Auto Cano.*

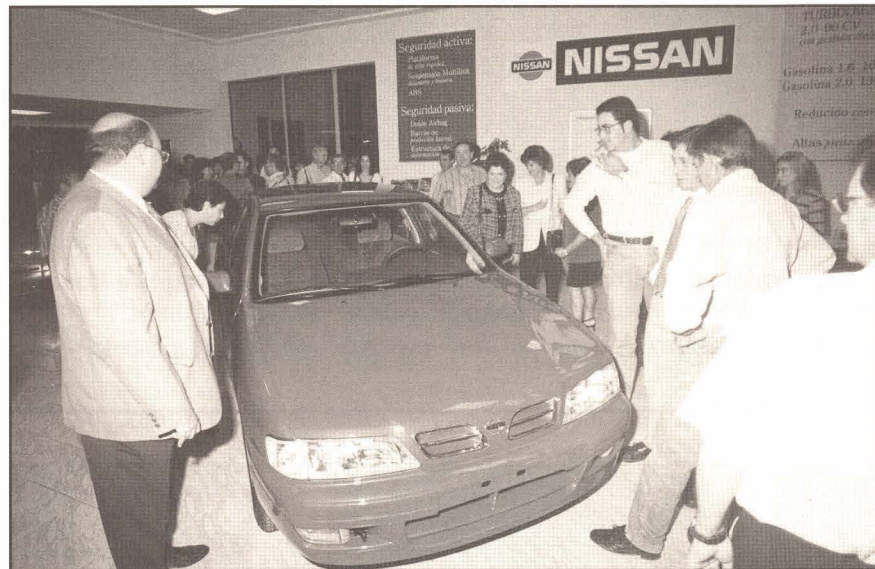
Foto: A. Alcázar

## En Auto Cano se presentó el Nissan Primera

Unas 400 personas asistieron al concesionario Nissan Auto Cano de nuestra ciudad, en la Avda. de Zaragoza. Para conocer más de cerca el auténtico "protagonista", en este caso, el Nissan Primera.

Entre los invitados se encontraba el Director Comercial Nacional de la marca automovilística, José Luis Peralta; el gerente de Auto Cano, José Ibáñez, así como los alcaldes de Vinaròs y Benicarló, Jacinto Moliner y Jaime Mundo respectivamente, acompañados de sus señoras. Asistieron también numerosas personas relacionadas con el mundo de la automoci3n y de otros sectores económicos de Vinaròs y comarca. El acto fue presentado por Sergi Nebot y como novedad en una presentaci3n automovilística actuó la Sociedad Musical "La Alianza", ofreciendo un interesante concierto con conocidas obras que hicieron más amena la presentaci3n del Nissan Primera. Posteriormente, a los invitados se les obsequió con un variado buffet y vino de honor. El Nissan Primera se fabricará en ocho colores, además como en los otros productos de la marca, tiene tres años o cien mil kilómetros de garantía y ofrece las mejores prestaciones, un consumo mínimo y menos emisi3n de elementos contaminantes.

J.Z.



*En Auto Cano se presentó el Nissan Primera. Foto: A. Alcázar*

## La Colla y la Carta Pobla

Hoy sábado día 28 de septiembre, se conmemora el 755 aniversario de la concesión de la Carta Pobla a Vinaròs. El 29 de septiembre de 1241, Gil de Atrosillo, alcaide de Peñíscola, por mandato del rey Jaume I concedía la Carta Pobla a Vinaròs. El documento se conserva en el Ayuntamiento de nuestra ciudad y la efemérides viene a representar como la fecha de nacimiento del pueblo de Vinaròs.

El nombre dado al paseo que bordea la desembocadura del río Cervol "29 de Setembre", recuerda tan importante evento.

Desde la fundaci3n de "La Colla" siempre se ha tenido en cuenta esta efemérides y por ello organizamos los siguientes actos:

**A las 19 horas:** En el local social, conferencia a cargo del socio D. Agustín Delgado Agrament, abogado, estudioso de todo lo referente a nuestra ciudad. ▲

# Les Nostres Notícies

Per Julian Zaragoza



El Alcalde de la ciudad le entregó una placa de plata con un pequeño escudo de oro de Vinaròs. Foto: A. Alcázar

## José Luis Ballester Tulieza, Medalla de Oro Olímpica Atlanta '96

"Agraeixo a tot el poble este reconeixement"  
"M'agrada vindre a Vinaròs i menjar, espero estar amb tots moltes més vegades"

El vinarocense, José Luis Ballester Tulieza, Campeón Olímpico de Vela en modalidad "tornado", recibió el pasado miércoles 25 de septiembre un emotivo homenaje de su ciudad natal. El acto se celebró en los salones del Club Náutico, lugar donde aprendió sus primeros "pinitos" en el mundo de la vela. Se contó con la presencia de concejales de los tres grupos municipales encabezados por el alcalde de la ciudad, Jacinto Moliner y el Director Territorial de Cultura, Educación y Ciencia, Francisco Baila, entre otras autoridades. No faltaron a tan importante "cita" los padres de José L. Ballester, hermano y familiares, así como los presidentes o representantes de entidades deportivas vinarocenses.

El homenaje comenzó con las palabras del Presidente del Club Náutico Vinaròs, con buen sentido del humor diría: "Aquí va trencar algun Optimist i en la seua sapiència ha arribat a ser campió del món de vela, això no es menja tots els dies". A continuación, el Concejale de Deportes leyó el acta oficial del pleno en la que se le concede al regatista la placa al mérito deportivo. En este momento sonaron fuertes aplausos de todos los asistentes. Jacinto Moliner, alcalde de la ciudad, en su intervención destacó: "Con satisfacción hablo en nombre del pueblo de Vinaròs, ya que podemos tener el orgullo de tener un deportista campeón olímpico, somos el único municipio de la provincia. Por su parte, nuestro campeón olímpico, José Luis Ballester, persona muy amable y sencilla, manifestó: "Agraeixo a tot el poble este reconeixement", "m'agrada vindre a Vinaròs i menjar, espero estar amb tots moltes vegades".

Más tarde y en los mismos salones del Club Náutico, José Luis Ballester, departió unos momentos con los medios de comunicación y manifestó que a pesar de haber conseguido Oro Olímpico, sin estar tan preparado, puedo aspirar a otra medalla y es que el gusanillo no decae.

J.Z.



Como reconocimiento el Presidente del Club Náutico le entregaría una Metopa. Foto: A. Alcázar

## Millorem Vinaròs



Plaça Sant Agustí. Foto: A. Alcázar

## ¿Hasta cuándo?

El jueves día 19 de septiembre al mediodía, D.M., una señora de avanzada edad caía en la Plaza de San Agustín, era una "víctima" más del gran desastre urbanístico "sin precedentes" en la historia de la ciudad. La señora en cuestión fue trasladada al Hospital Comarcal por una ambulancia. El pueblo exige "ya" al actual equipo de Gobierno Popular una solución a la que se ha convertido en la plaza "maldita" del Maestrat. No es lo malo que se vaya de compras al Mercado Municipal y tropiezos, resulta que los que tienen comercios en las calles Mayor, Santo Tomás y la Plaza San Valente, tienen la "suerte" de tener una piscina en los días de lluvia fuerte "gracias" al anterior equipo de Gobierno Socialista. Llegará octubre, tiempo de "gotas frías", la Plaza de San Agustín necesita una "rápida solución", aunque sea una alcaldada. No podemos permitirnos el "lujo" de accidentarnos en pleno centro de Vinaròs. La prepotencia de unos gobernantes acalló la voz y opinión siempre muy respetable, de sus vecinos.

J.Z.



Se "afeitaron" las palmeras del Paseo Marítimo. Foto: A. Alcázar

## Nueva imagen de las palmeras del Paseo Marítimo

Con la llegada del otoño, la imagen de nuestro Paseo Marítimo, también ha cambiado durante los últimos días y por parte de la brigada de jardines de nuestro Ayuntamiento se han "afeitado" las palmeras de nuestro Paseo Marítimo y por cierto en un tiempo récord. Las palmeras ahora parecen mucho más "jóvenes" y es que les sobran bastantes ramas.

J.Z.

# Les Nostres Notícies

Per Julian Zaragoza



Los calabozos municipales de Vinaròs en ruinas. Foto: A. Alcázar

## Asociación Jefes Policía Local de la Provincia de Castellón

Ilmo. Sr. Alcalde-Presidente.

Conocida por la opinión pública, su decisión como Alcalde-Presidente de la ciudad de Vinaròs, de decretar la clausura de los calabozos municipales dependientes de ese municipio.

Es nuestro deseo como ASOCIACIÓN PROFESIONAL DE JEFES DE POLICÍA LOCAL DE LA PROVINCIA DE CASTELLÓN; y en cuyo nombre le remito la presente; expresarle nuestra más sincera felicitación por la decisión adoptada.

Son evidentes las carencias que dichas instalaciones presentaban; como bien expresa el informe de los técnicos municipales, y ya establecido el informe del Síndic de Greuges de la Comunidad Valenciana de mayo de 1996, cuyas condiciones no eran las mínimas exigibles, para el cumplimiento de las condenas que el nuevo código penal prevee.

Es evidente el abandono que la administración central, en concreto el Ministerio de Justicia, tiene a las administraciones locales en el mantenimiento de los centros de detención de titularidad municipal. Máxime si entendemos que los mismos deben reunir las máximas garantías de seguridad para los condenados, pero indiscutiblemente; en lo que nos afecta, para los funcionarios de policía local y responsables políticos municipales que tienen la responsabilidad de las custodias.

Por todo ello, deseamos trasladarle nuestra felicitación, entendiéndolo que Vd. ha dado respuesta valiente a un grave problema municipal.

Quedamos como colectivo; al que pertenece su Jefe de Policía, Sr. Vicente Arrufat; a su disposición.

Almazora, a 16 de septiembre de 1996.

EL PRESIDENTE DE AJEPOL  
Fdo.: Roberto Verdoy Simó  
Oficial-Jefe Policía Local de Almazora

AL ILMO. SR. ALCALDE-PRESIDENTE  
DE AYUNTAMIENTO DE VINARÒS  
D. JACINTO MOLINER MESEGUER

## Las memorias del cardenal Tarancón se publicarán en noviembre

A primeros de noviembre, Editorial PPC publicará las memorias del antiguo arzobispo de Madrid y Presidente de la Conferencia Episcopal Española, cardenal Vicente Enrique y Tarancón, fallecido en Villarreal hace unos años.

El cardenal Tarancón fue una destacada figura de la Transición española y pronunció un discurso histórico el día de la proclamación del Rey en la Iglesia de San Jerónimo el Real. También tuvo que ver con las negociaciones para la extinción del Concordato de 1953 y su sustitución por los Acuerdos de 1979.

Según informa la revista "Vida Nueva", en el libro, el cardenal Tarancón repasa los principales hechos de la etapa histórica más reciente y pone en claro la aportación de la Iglesia a la Transición española. ▲

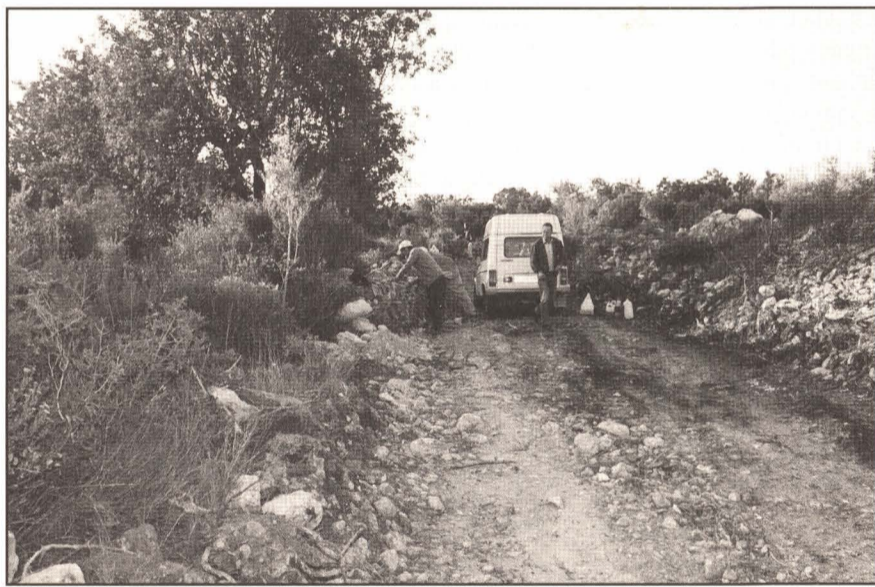


El Barco de Canal 9 estuvo unos días en el puerto de Vinaròs.

Foto: A. Alcázar

## El barco de Canal 9 se reconvierte en Discoteca flotante

El famoso barco de Canal 9, sobre cuya cubierta se ha realizado este verano el programa "De nou a la mar", está siendo adaptado y reconvertido en discoteca flotante para turistas. El "Elisa B", propiedad de la naviera valenciana Boluda, se encuentra atracado en el puerto de Burriana, donde permanecerá el tiempo necesario para transformarlo en un centro de ocio. Su destino será el archipiélago canario. Una vez allí, hará románticos recorridos nocturnos con turistas a bordo que, durante las travesías, podrán admirar las vistas nocturnas de los puertos y el litoral iluminado de las islas. ▲



El Ayuntamiento acondiciona el Camí de la Tinença. Foto: A. Alcázar

## Se acondicionan diversos caminos del término municipal

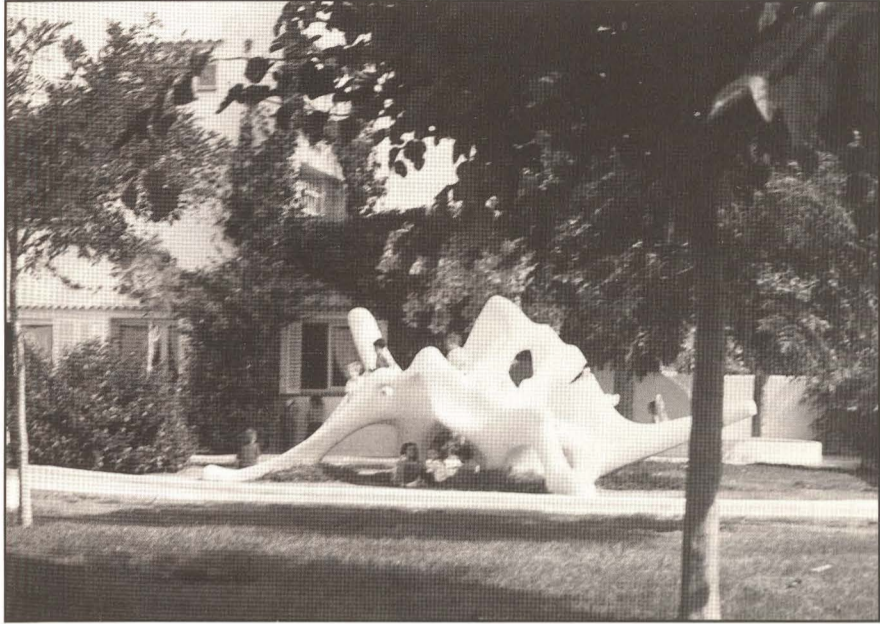
Las fuertes lluvias de mediados de agosto nos aportaron serios desperfectos en numerosos caminos rurales del término municipal. Hasta la fecha se han arreglado 12 caminos. Actualmente y por parte de una brigada del Ayuntamiento de Vinaròs, se está trabajando en el Camí de la Tinença, hacía unos 30 años que no se acondicionaba, va desde el camí Ralla del Terme (junto a Sant Jordi), hasta el camí de les Voltes. La zona realmente estaba muy deteriorada. J.Z.

### Centro Municipal de la 3ª Edad - Vinaròs

Hoy sábado 28 de septiembre, gran baile con el conjunto Góngora. En el intermedio se sortearán dos menús, deferencia del abastecedor del bar.

Mañana domingo día 29, actuación del conjunto Mambo y sorteo de dos lotes.

# Les Nostres Notícies Per Julian Zaragoza



Parvulari "Els Xiquets"

## 25è. aniversari, Parvulari "Els Xiquets" Programa d'actes a celebrar el dia 5 d'octubre

**11'00 a 11'30 hores:** Retrobada. Passada de vídeos i exposició de treballs d'antics alumnes.

**11'30 hores:** Foto col·lectiva.

**12'15 hores:** Activitats.

**14'00 hores:** Dinar a l'Ermida. Entrega de pins a alumnes i exalumnes. A continuació, parc d'atraccions, berenar i despedida.

- NOTES:**
- Els pares també poden assistir.
  - Últim dia venda tiquets 29 de setembre.
  - Festa 5 d'octubre 11 matí, al parvulari.



Antics alumnes de "Els Xiquets"

## El PSOE dejó un agujero de 40.000 millones en la Guardia Civil

El director general de la Guardia Civil, Santiago López Valdivielso, denunció en el Congreso de los Diputados la situación económica deficitaria de este departamento y aseguró que el Gobierno socialista dejó un agujero de 40.000 millones de pesetas. A causa de las restricciones presupuestarias, Valdivielso admitió que no es posible paliar, a corto plazo, la "penosa" economía del Cuerpo, pero explicó que tiene previsto mejorar su rendimiento con la adscripción a funciones operativas de buena parte del personal que se dedica a tareas burocráticas. ▲



Interior de la Oficina Comercial de Telefónica. Foto: A. Alcázar

## Oficina comercial de telefónica en Vinaròs

Ha abierto sus puertas en Vinaròs una oficina comercial de Telefónica, grupo Telyco, se encuentra situada en la céntrica travesía de San Vicente, muy cerca de la plaza Jovellar. En la misma se pueden hacer toda clase de tramitaciones de teléfonos, cambios de domicilio, altas, bajas, traslados, etc., así como telefonía móvil donde cabe destacar Moviline y Movistar. También se pueden adquirir fax, teléfonos, contestadores automáticos y toda clase de accesorios, el servicio técnico es del grupo Telyco. Al frente de la oficina comercial de Vinaròs se encuentra Tessa Chaler López, la empresa Pro Eléctric S.L. que dirige Manuel Escuder. Tiene otras oficinas de las mismas características en las vecinas ciudades de Benicarló y Peñíscola.

J.Z.



Tessa Chaler López al frente de la oficina. Foto: A. Alcázar

## Centro Aragonés de Vinaròs

*Programa de Fiestas con motivo de la celebración de la Virgen del Pilar*

**DOMINGO, DÍA 29 DE SEPTIEMBRE**

Excursión a "Port Aventura".

**VIERNES, DÍA 11 DE OCTUBRE**

Concentración a las 22 h. en el bar "La Ciudad Encantada". Allí cenaremos a base de bocadillo y vino. A continuación acudiremos a la verbena de la calle del Pilar, invitados por los Mayorales de dicha calle.

**SÁBADO, DÍA 12 DE OCTUBRE**

A las doce, celebración de la Misa Baturra en honor a nuestra Patrona. En ella colaboran tanto el Centro Aragonés, como los vecinos de la calle del Pilar.

A las siete de la tarde, Festival de Jotas, organizado por nuestra rondalla. Se llevará a cabo en el Auditorio Municipal.

A las diez de la noche, cena amenizada por "Musical Iberia" en la barbacoa de "Casa Ramón".

*El Centro Aragonés avisa a todos los socios y a todos los que les gustaría recibir clases de guitarra, bandurria, baile y cante, que próximamente se reanudarán dichas actividades. El responsable del deporte, Sr. Raúl Benedí, comunica a los integrantes del fútbol-sala infantil, la muy pronta reanudación de los entrenamientos.*

*Se convoca a los integrantes del Grupo de Teatro y a todos aquellos que están interesados en formar parte de él, a una reunión que se celebrará el día 5 de octubre a las doce de la mañana en el Colegio de la Asunción. ▲*

## Nota de premsa

## Valoració d'UGT-P.V. de les dades de l'atur corresponents al mes d'agost a la Comunitat Valenciana

Una vegada analitzades les dades de l'atur corresponents al mes d'agost, UGT manifesta el següent:

1.- Les dades a nivell estatal poden qualificar-se com a positives, degut al volum de persones que han trobat treball dins del mes d'agost, 27.006 persones. Aquestes, que confirmen una tendència positiva a l'evolució de l'atur, situen el nombre total de desocupats inscrits a l'INEM en 2.143.783, el que suposa un 13.50% d'aturats respecte de la població activa, encara que l'increment de la contractació temporal ens fa incidir en la necessitat d'atallar l'elevada precarietat i rotativitat que afecta al nostre mercat laboral.

2.- A la Comunitat Valenciana, així i tot, ha hagut un increment de 1.451 aturats a l'agost. Es comprova com la variació absoluta d'aturats respecte del mes de juliol es produeix d'una forma molt més negativa que a altres Comunitats Autònomes. A la nostra Comunitat, el nombre de desocupats, per tant, queda en 244.313 el que col·loca la taxa de l'atur sobre població activa en el 14.84% quasi punt i mig més que la taxa de desocupació estatal. D'aquesta manera, a la Comunitat Valenciana comprovem com ens tornem a distanciar, després de l'apropament dels mesos anteriors, respecte de la taxa d'atur estatal.

3.- A la Comunitat Valenciana, com les dades demostren, hi ha un nombre d'aturats molt elevat que, segons la UGT-P.V., reflecteixen mes darrera mes com la incipient i lenta recuperació econòmica no és suficient per a que disminueixen les altes taxes d'atur.

4.- A la Comunitat Valenciana ha disminuït l'atur femení i també l'atur entre els joves menors de 25 anys, sofrint un increment l'atur masculí.

Per sectors, l'atur ha minvat en Agricultura (295 persones, el 6'20%), en Serveis (1.635 persones, l'1'61%) i en el col·lectiu Sense Ocupació Anterior (1.537 persones, 3'86%). Per contra, l'atur augmentà en Indústria 3.080 persones (4'15%) i en Construcció en 1.838 persones (8'15%).

Per províncies, augmentà en València (+1.572) i en Castelló (+164), mentre en Alacant baixa (-285).

5.- A l'àmbit de les comarques del Maestrat-Els Ports n'hi ha inscrits 2.506 aturats, 53 menys que en juliol passat i 64 aturats més que en agost del 95. La desocupació disminueix en tots els sectors, excepte en l'industrial. Ha estat significativa la xifra del sector de la construcció, reduïda a la meitat respecte a la de juliol.

6.- Una vegada més, observem com el País Valencià té majors dificultats que la resta de l'Estat Espanyol per a crear ocupació. En aquest sentit, en la UGT-PV plantegem la necessitat de que s'establisquen mesures tendents a millorar per una banda l'ocupació i, per una altra, la competitivitat dels nostres sectors productius i empreses.

En aquest sentit, des del Sindicat entenem que tant els Pressupostos Generals de l'Estat com els de la Generalitat Valenciana, han de tenir orientacions sobre la política econòmica de les diferents Administracions, discriminant, si cal, de manera positiva les inversions productives generadores d'ocupació sobre les inversions de caràcter especulatiu o financer. S'ha de donar una especial atenció a les petites i mitjanes empreses valencianes, vertaders nuclis de la nostra ocupació.

7.- La UGT té la certesa de que el nivell de creixement de la nostra economia és insuficient per a generar ocupació amb uns nivells acceptables. En aquest sentit encara es fa més urgent la introducció en la nostra normativa laboral, mesures que facen desaparèixer de la nostra legislació en matèria de contractació aquells elements que possibiliten les altes taxes d'eventualitat, origen en molts casos dels alts nivells de sinistres i accidents laborals. Cal, també, que es penalitzen els excessos en la jornada laboral i, d'aqueixa manera possibilitar fórmules de repartiment del treball.

Departament d'Imatge i Comunicació  
UGT/UC Maestrat-Els Ports  
Setembre 1996

## CLASES DE INGLÉS

Profesora nativa (USA)

- GRUPOS REDUCIDOS
- CLASES PARTICULARES
- TODOS LOS NIVELES
- HORARIO A CONVENIR
- TRADUCCIONES A EMPRESAS

Inicio de las clases 1 de octubre

¡Infórmate!

Tel. 40 19 91 - VINARÒS

## Nota de premsa

## Valoració d'UGT sobre l'IPC d'agost a la Comunitat Valenciana

Una vegada fetes públiques les dades de l'IPC del mes d'agost per l'INE -Institut Nacional d'Estadística-, la UGT manifesta el següent:

1.- L'IPC al País Valencià del mes d'agost (0'3%) és una dada moderadament positiva, de la mateixa manera que en el mateix mes d'enguany passat.

La inflació acumulada se situa en el 2'6% i la interanual en el 3'8%. A la nostra comunitat està situada, malgrat tot, una dècima per dalt de l'estatal, tant pel que fa a la primera (2'5%), com a la segona (3'7%).

2.- Segons UGT, malgrat que la dada d'agost no és negativa, s'ha de tenir en compte que els augments dels impostos indirectes del tabac i de l'alcohol no han tingut els efectes esperats i, per la qual cosa, no es descarta puguen repercutir en la inflació de mesos següents.

3.- Sense dubte, i a judici de la UGT, la moderació salarial ha influït també en el comportament moderat de l'IPC.

4.- Les expectatives que en aquests moments es generen per a una possible disminució dels tipus d'interès no es veuran confirmades, amb tota possibilitat, fins que el Banc d'Espanya no conega l'estructura dels Pressupostos Generals de l'Estat.

5.- La UGT no voldria pensar, però, que la conducta moderada de la inflació siga conseqüència d'una nova ralentització en el creixement econòmic.

Departament d'Imatge i Comunicació  
UGT/UC Maestrat-Els Ports  
Setembre 1996



**PUBLI-VAQUER**  
**AGENCIA DE PUBLICIDAD**  
REG. ° 1009

**ANUNCIOS**

SETMANARI *Vinaròs*

CALLE SAN FRANCISCO, 61 BAJOS

Tel. 45 19 35

- PRENSA
- RADIO NUEVA
- RADIO ULLDECONA
- .....
- REGALOS DE EMPRESA
- ANAGRAMAS COMERCIALES

**- ROTULOS -**





Escribe: **Ángel Giner**

## DE TODO UN POCO

En la capilla de la Arciprestal, se casaron el pasado sábado, Javier Bellviure Ferrer y Begoña Esteller Cardona. El banquete de bodas en el Hotel Palace de Peñíscola. En viaje de luna de miel visitarán diversas ciudades del País y París.

El pasado jueves regresaron de Tenerife, tras una estancia de 10 días, y con motivo de su 21 aniversario de casamiento, Juan C. Gilabert y Rosalín Batiste.

El lunes, entran en escena nuevos "magazines" que se emitirán por las tardes. En R. Nueva "Carretera y manta" y en R. Ulldecona, "Parada i Fonda", desde sus estudios en Vinaròs, Travesía San Vicente.

Tras una estancia de ocho días en Andorra, regresaron Rosín Adell y María del Carmen Roca.

Han fijado su residencia en Londres, por una temporada, Patrik Fritzerald y esposa Candela Suñer, con sus hijos. El 5 de Octubre se desplazarán a la capital británica, Amparo Del Cerro y de Mariano Suñer e hijo Javier, para una estancia de varios días.

La tertulia del Rosales, prepara para el 20 de Octubre, un festival taurino, bien en el Coliseo o en el Tentadero de la "Pan y Toros". Con las becerras, se las entenderán, Quico Bellés y Sebastián Vidal. Suerte, maestros.

J. Manuel Roda y esposa Conchita Culla, presenciaron varias corridas de la feria de Nimes (F) y recorrieron lo más saliente de la zona, como la Camarga.

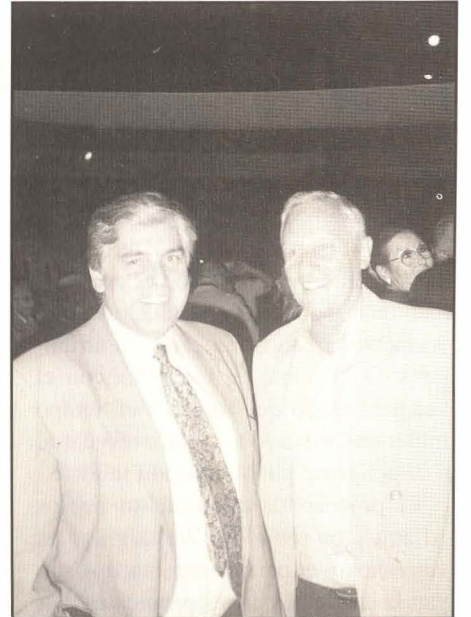
J. Antonio Sorolla Ardizón, en los servicios de Urología del Hospital Comarcal.

José Vázquez y Domingo Pau, dan vida al "Dúo Melodía".

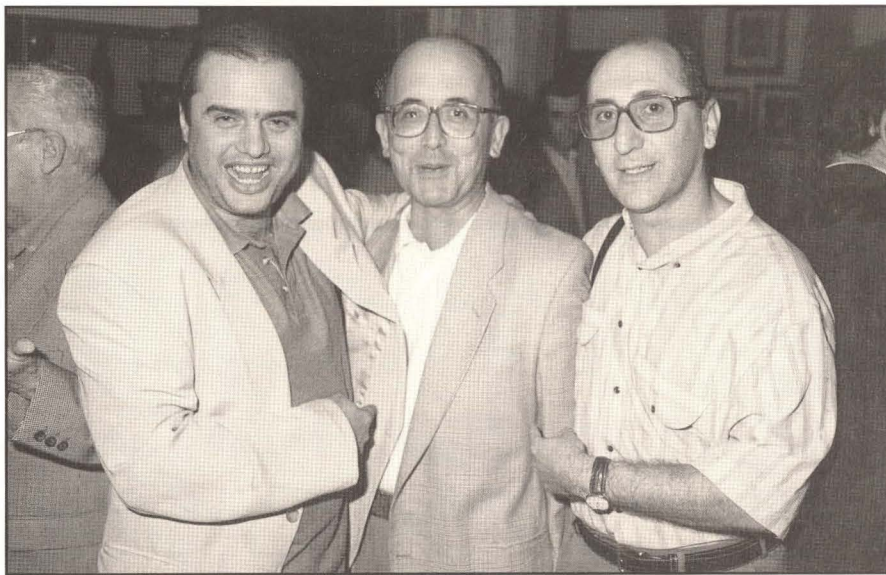
Quico Balada y su hijo Enrique, con su yate "Meltemi", se adjudicaron la regata del Baix Ebre.



*Pepa, Teresín y Teresa. Foto: A. Alcázar*



*Salvador Oliver y J. M. Roda. Foto: A. Alcázar*



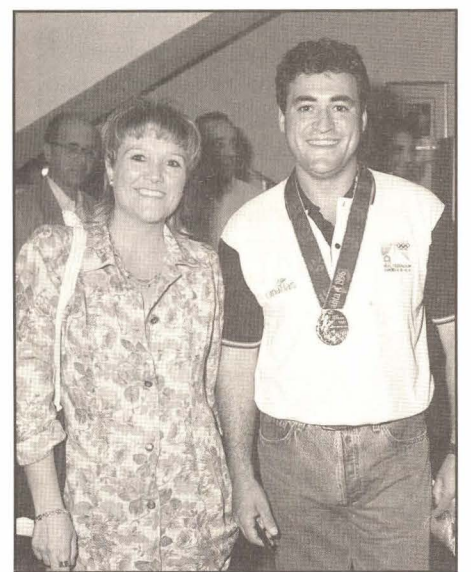
*Óscar Verge, Rafael Sorolla y Anselmo García Aranda. Foto: A. Alcázar*



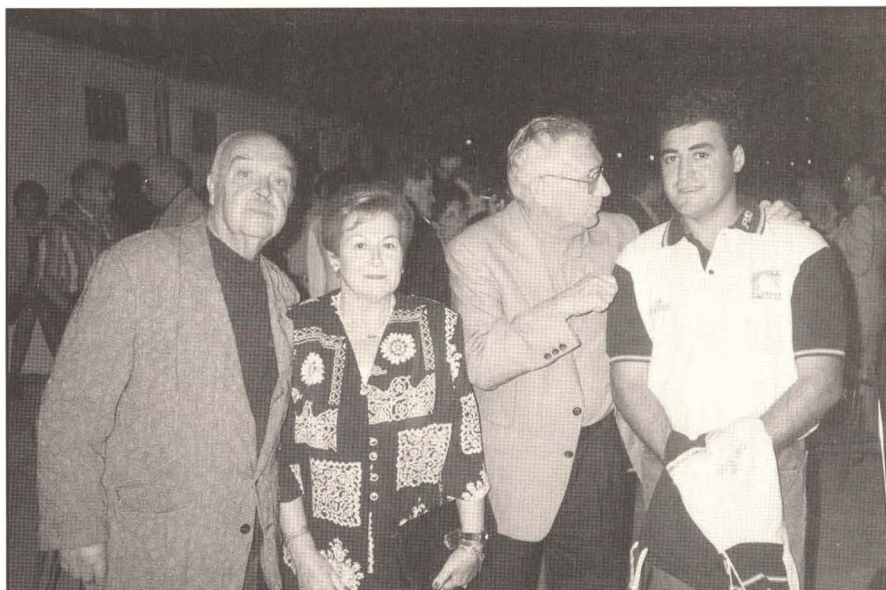
*José Luis Ballester, con la dama de los Veteranos, Marta Esparducer Miralles. Foto: A. Alcázar*



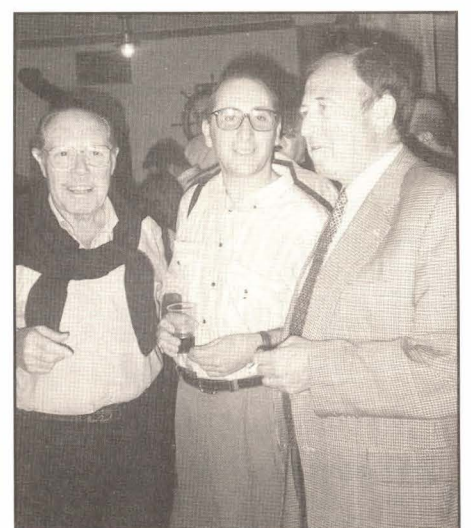
*Sebastián Verdera, Sebastián Vidal, J. Luis Ballester y Natalia Tuliesa. Foto: A. Alcázar*



*María Roig de Javier Balada con J. Luis Ballester. Foto: A. Alcázar*



*A. Giner, Natalia Tuliesa, Sebastián Verdera y José Luis Ballester. Foto: A. Alcázar*



*R. Reverté, Anselmo García y Paco Baila. Foto: A. Alcázar*

## Nuestras costas (XLVII)

Haciéndose a la mar desde el todavía inseguro puerto de Vinaròs, antes de la construcción del transversal, que mejoró ostensiblemente la bondad de nuestra dársena interior, los varios veleros que mantenían servicio con Barcelona, mayormente cargados de algarrobas, arrumbaban a la punta de La Baña, con el velamen izado que imponía el tiempo imperante y dando el preciso resguardo a su peligroso y mal balizado saliente.

El proceso de crecimiento de los Alfaques en sentido S.W. exigía a los veteranos y expertos patrones a soslayar la arenosa lengua propiciada por ininterrumpidos derrames del río Ebro, testigo de varadas no deseadas con pérdida de la nave. La constante corriente de levante se encargaba de repartir equitativamente a lo largo del delta de los Alfaques la inmensa aportación del río más caudaloso de nuestro país.

Las 10 millas que separan nuestro enclave de la temida coordenada, sin interferencias en su recorrido, disuadía a todo patrón de excederse en la apertura avanzado el otoño por los dominantes vientos terrales que se derivan de la cuenca del Ebro y que en más de una ocasión conculcaban la lógica.

Los "María Rosa" —propiedad de nuestra familia—, "Fernando Gasset", "Ayguals de Izco", "Teresa Roca", "Antonio", "Pepito", "Virgen del Remedio", exclusivos encargados de abastecer del producto del algarrobo, pródigo en nuestra comarca y manjar predilecto de los equinos a través de nuestro puerto para toda Cataluña.

Llegados a Vinaròs, con cemento de la propia Barcelona o de la temida ratonera llamada puerto de Vallcarca, vaciadas sus bodegas sin dejar un ápice de cemento —realmente portland, cemento hidráulico— escapado de los porosos sacos de esparto o yute usuales en la época, se procedía al baldeo manual para dejarla inmaculada. Aupados sobre la tapa de regala, balde rabizado en función se hacía lo propio con la cubierta para evitar la formación de costras por obra de la humedad.

Llenadas bodega y cubierta a ras de orla y a partir de aquí una parabanda de sacos hasta las faroleras, todo trincado —amarrado— con precisión para evitar fuese arrebatada la cubertada por los frecuentes golpes de mar durante la travesía de las interminables 95 millas que separan los puertos protagonistas, de

una duración imposible de precisar por la génesis en ciernes, una vez llegados al puerto de la ciudad condal, se procedía a la descarga por medios ancestrales, desechando el uso de la grúa de obras de puerto equivalente a tragarse el valor de medio flete.

Armado el lanteón, comúnmente conocido por tecele, formado por un cabo pasado por un motón —"bosell"— fijo, del que no me atrevo a insinuar su antigüedad, se llenaban sacos a capazo tendido que eran izados a mano hasta el carro receptor. Durante nuestra incivil contienda, la gente famélica permanecía sobre el muelle al acecho de una providencial caída que saciara en parte su necesidad. La teoría "vox pópuli" de que la al-jarruba árabe producía estreñimiento no mermaba su voracidad.

Aclaro que antes de hacerse a la mar, todo buen contraamaestre y creo que en-

tonces lo eran todos, debía tener prestos y afilados varios cuchillos para una emergencia, siempre conculcable en viajes de aquella índole. El cortar trincas para aliviar la cubertada era considerado un demérito por patrones de la vieja escuela, pero en más de una ocasión, el recurrir a ello era sinónimo de mantener el buque a flote y salvar a la tripulación. Para cargas sólidas como podían ser troncos de pino, plátano, abundantes en los lindes de las carreteras o eucaliptos

para las celulosas, la herramienta ejecutora el hacha manejable.

Todo cargamento voluble, colocado en mayor proporción en cubierta que en bodega, impedía la visibilidad del timonel. El serviola, ubicado en la parte más alta, voceaba cuanto avistaba por la proa para evitar embestidas. Aun así, más de uno, por desidia o negligencia, no completó viaje.

Vinaròs, septiembre de 1996  
Sebastián Batiste Baila

**REPASOS** E.G.B. E.S.O. F.P. B.U.P. C.O.U.  
R A M A A D M I N I S T R A T I V A

Avda. Libertad (Ed. Libertad) nº 1C ático 4 (Frente Colegio Misericordia) - Tel. 45 45 81

**BUSCAMOS CHICA PARA COMPARTIR  
PISO EN CASTELLÓN** Tels. 45 47 89 - 45 21 98

**SANTIAGO FALCÓ**  
CORREDURÍA DE SEGUROS S.L.

*Propietarios de trailers y camiones de transporte internacional.  
Consulten nuestras nuevas condiciones especiales de seguros.  
Coberturas completas a precios sin competencia.  
Seguros obligatorio, complementario, responsabilidad civil  
ilimitada, defensa y reclamación jurídica, gestión de multas,  
asistencia en viaje toda Europa, retirada carnet, accidentes  
conductor y ocupantes, rotura de lunas y responsabilidad civil  
de la mercancía.  
Telefoneen al 45 43 11 y les informaremos ampliamente.*

### Radio Taxi Vinaròs



Si necesita un Taxi llame a  
**Teléfono 45 51 51**  
24 horas a su servicio

Pza. San Antonio, 16 - 1ª  
**VINARÒS**

Tel. 45 43 11  
Fax 45 60 03

# Una denuncia singular...

El 17-9-96 a las 17 h. aproximadamente, circulaba junto a mi esposa en nuestro coche por la Av. Ma. Auxiliadora de Vinaròs en dirección N-340. Nos dirigíamos a nuestro trabajo en Peñíscola. A la altura de la piscina circulaba, en la misma dirección y delante nuestro, un Patrol de la Guardia Civil a paso de hombre. Me mantuve un momento detrás de él, y al ver que no aumentaba la velocidad y no venía ningún otro vehículo de frente, me dispuse a adelantarlo. Al situarme delante de él pude ver por el retrovisor que me estaba haciendo luces. Paré inmediatamente a la derecha y el Patrol se cruzó delante nuestro cerrándonos el paso. A continuación bajaron dos guardias, saludaron correctamente y cuando les pregunté que era lo que pasaba, el Guardia nº 36082935 de a unidad nº 0312010101 me comunicó que iba a denunciarme porque le había salpicado al adelantarlo.

Al escucharle no pude más que sonreír y le contesté que eso no era motivo de denuncia alguna. Entonces buscó el reglamento y me enseñó el artículo que supuestamente había infringido; es el art. 46.1 y dice así: Circular sin moderar suficientemente la velocidad produciendo salpicaduras a los demás usuarios de la vía pudiendo evitarlo.

La realidad es que:

1) La velocidad no podía ser menor dado que íbamos a paso de hombre.

2) Dicho día había llovido, estaba todo mojado y la calle en cuestión está llena de baches que cuando llueve se convierten en charcos y a no ser que se disponga de un coche volador, al circular se salpica, claro.

3) Los únicos "demás usuarios" que utilizaban la vía eran el guardia mencionado y su compañera, que iban dentro del vehículo y la verdad es que lucían

unos uniformes perfectamente limpios y secos. Aún en el caso de que hubieran entrado unas gotitas por la ventana y hubiesen mojado un poco el salpicadero del Patrol, es lógico suponer que sucedió de forma involuntaria y creo que eso no es motivo para hacerme perder el tiempo, pasar un mal rato y menos aún denunciarme.

Estoy seguro de que un agente de la Guardia Civil tiene muchas cosas más importantes y útiles que hacer, en lugar de emplear el tiempo en hacer alarde y abuso de su autoridad ante ciudadanos civiles que necesitan ser protegidos y no atacados.

Rolando Sánchez

Una Columna para la meditación

## Capacidad de asombro

Yo pienso que la política es una más de las bellas artes, y algo de artístico debe de tener esta ocupación cuando navega tan próxima a la impostura, pero si afináramos en sensibilidad, si hiciéramos un esfuerzo por recuperar la capacidad de asombro, no nos resultaría difícil descubrir que, hasta en la política local, no existen las reglas y sólo se tienen en cuenta las directrices de cada momento. La directriz actual del PSOE debe estar marcada hacia la creación de suspense para propiciar la tensión. El enfrentamiento entre PP y PSOE está servido. La acusación de prevaricación es grave y la justicia dictaminará en su momento. Las responsabilidades que se deriven llevarán a apartar de la política o bien al Alcalde o bien al autor de la acusación. Así debería ser.

Entre tanto, el Sr. Palacios ha desviado la polémica hacia la calle. Y digo esto porque el portavoz socialista en el Ayuntamiento de Vinaròs se cree de lo más locuaz y pinturero. Seguramente sus manifestaciones obedecen a la comezón por comprobar como el Partido Popular les va comiendo el terreno y debe sentir la imperiosa necesidad de movilizar, siquiera sea propagandísticamente, a la enervada militancia. Hasta cierto punto resulta lógico.

Entre otras ingeniosidades —como darle un varapalo al gobierno municipal, para variar— nuestro protagonista ha postulado la prevaricación del Sr. Alcalde en el asunto ya viejo y tratado de las obras de ampliación del Parvulario Municipal. Poco original e inoportuno. El P.P. no ha perdido los reflejos y le ha tomado la delantera, rechazando "categóricamente" las acusaciones y calificando la citada actuación de calumnia. Con todo, y con los numerosos problemas que en otros órdenes de cosas tiene planteado nuestro municipio, no es previsible que ninguno de los dos partidos se tomen en serio el desafío y acaben, al final, ambos en el juzgado.

La política, por lo sutil, nos provoca la sorpresa y, con frecuencia nos sirve para combatir el aburrimiento. Es como una comedia eterna, un drama interminable. Y nos ayuda a vivir porque nos distrae, porque nos aparta de la desidia de lo cotidiano, lástima que sea a costa de personas con nombres y apellidos y a costa de sacar rentabilidades no demasiado claras desde el orden ético y moral. Pero todos están en su derecho.

Herminio



CONSTRUCCIONES

**SEBASTIA-FONOLLOSA, S.L.**

S. L. **Avda. Libertad, 25 - Tel. 45 06 71 - VINARÒS**



¡Aquí puede estar tu futuro hogar!

En la Avda. de Castellón (frente Supermercado Centi) en la entrada de Vinaròs.

PISOS DE V.P.O.

7% interés y hasta el 10% a fondo perdido.

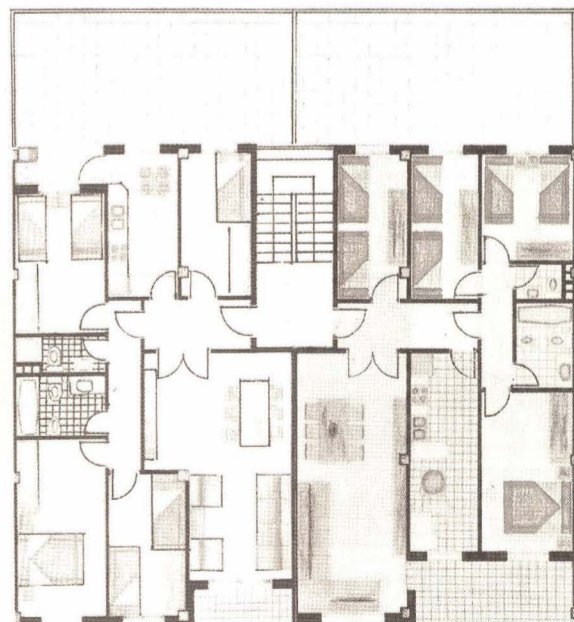
SÓLO DOS ALTURAS. SIN GASTOS DE ASCENSOR.

Amplio patio interior. Grandes terrazas de 20 m<sup>2</sup>.

3.000 m<sup>2</sup> de Bajos Comerciales.

Comedor-estar. Cocina. 4 Dormitorios. Baño. Aseo... y además se incluye en el mismo precio del piso:

**PARKING y TRASTERO.**



Atención: DURANTE ESTE OTOÑO, AL COMPRAR EL PISO TE OBSEQUIAMOS CON UNA TARJETA PARA OBTENER EL 30% DTO. AL ADQUIRIR LOS MUEBLES.

## A pesar del acoso hacia el alcalde, el PSOE no consigue su derribo

**La campaña de acoso hacia el Alcalde con las medias verdades del PSOE, sólo pretenden confundir a los vinarocenses. La transparencia en la actuación de Jacinto Moliner está fuera de toda duda.**

La realidad de los hechos, con relación a las obras del nuevo parvulario municipal, deja fuera de toda duda la correcta y transparente actuación del Alcalde Jacinto Moliner. Las acusaciones de presunta prevaricación, del portavoz socialista, sólo pueden considerarse en el marco de una campaña de desgaste hacia el Alcalde. Una campaña orquestada para desviar el punto de atención desde el realismo cotidiano hacia la incertidumbre a través de la calumnia y la difamación.

El mismo portavoz socialista preguntaba en el Pleno del día 19 de Julio de 1995, tal como recoge la página 18 del acta del mismo, sobre la adjudicación de las obras del Parvulario Municipal. Ya en aquella ocasión le respondió el Sr. Alcalde que las obras las realizaba la empresa Grupo Inmobiliario Vinaròs. Precisamente en la Comisión de Gobierno del día anterior se habían adjudicado a la citada empresa, después de las negociaciones de I.U. para que la obra se adjudicase a precio de coste y antes del inicio del curso escolar. Esto ya lo sabía el Sr. Palacios y todos los concejales de la Corporación. En el momento de redactar el acta de la comisión de gobierno es cuando se comete el error por parte de secretaría de escribir como adjudicatario a la empresa de Construcciones Balaguer Baila S.L. error que se subsana con posterioridad al notificarse a la citada empresa la concesión de la obra y percatarse del mismo.

En ningún momento se puede decir que la obra se readjudicó, tal como manifiesta el portavoz socialista. Detectado el error administrativo—admitido por

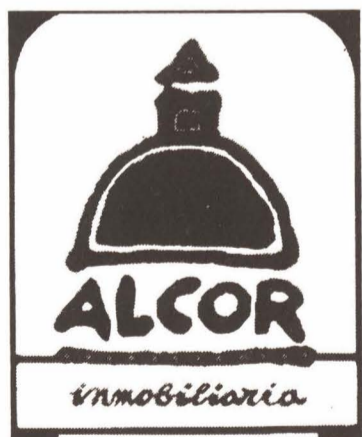
secretaría— en la comisión de gobierno del 14 de noviembre de 1995, se da cuenta del escrito de Construcciones Balaguer Baila, S.L., quedando entera la comisión y proceder a la rectificación del expediente en el que la obra se contrata con la empresa Grupo Inmobiliario Vinaròs, S.L.

Prueba de ello, entre otras, como el mismo portavoz socialista debería conocer—y nos consta que es conocedor... la empresa manifestó que todos los materiales empleados de la obra se facturarían a precio de coste, y así acompañó las facturas de los distintos proveedores. Todas las facturas, con sus correspondientes albaranes, están libradas a la Empresa Grupo Inmobiliario Vinaròs.

Las acusaciones del portavoz socialista comprobamos que no pueden sostenerse al contrastarlas con la realidad de los hechos. Que el PSOE, en su labor de oposición, procure el control de las acciones de gobierno nos parece totalmente correcto. Pero de ahí, a tergiversar una realidad manifiesta, con el único objetivo de sembrar la duda entre la población, existe todo un abismo que nos resulta inaceptable.

Por todo ello el Partido Popular se ratifica en el comunicado emitido en octubre del pasado año, saliendo en aquella ocasión al paso de las acusaciones del portavoz socialista en las que sobre el mismo tema del parvulario, criticaba la adjudicación de las obras a la empresa Grupo Inmobiliario Vinaròs S.L., por la relación existente entre miembros de la candidatura del PP y directivos de esta empresa. Nuevamente se ponen de manifiesto las contradicciones del PSOE. Y se demuestra una vez más, que desde la oposición se deben ver en la obligación de procurar enredar las cosas que están claras.

Comunicado de prensa  
24-9-1996



**INMOBILIARIA ALCOR,  
LA GARANTÍA DE TRABAJAR  
CON PROFESIONALES**

Calle Dr. Fleming. Local 14  
(EDIFICIO CASINO, BLOQUE 2)  
Tel. 45 29 73 **VINARÒS**

## Veïns de la Plaça Sant Agustí s'entrevisten amb l'alcalde

Dos veïns de la Plaça Sant Agustí ens vàrem entrevistar amb l'actual alcalde de Vinaròs per demanar justícia davant la sentència del Tribunal Suprem que obliga a pagar als veïns que no ho feren anteriorment, els fets de tots coneguts al llarg d'una dècada en la que l'experiència ha demostrat el fracàs notori de la remodelació que ha fet vore al nou consistori la necessitat de desmuntar l'adoquinat. L'alcalde ens va rebre molt amablement i va estar molt correcte en tota l'entrevista. Nosaltres li explicàrem la diferència entre funcionaris i polítics, és a dir entre el procediment administratiu i les decisions polítiques, o més ben dit on entren els funcionaris i on entren els polítics. Li vàrem explicar que els veïns teníem l'esperança de rebre algun tipus de compensació, això segons l'alcalde no és ja possible. Amb molta amabilitat Jacinto Moliner ens va informar del projecte que hi ha pel cas antic o centre de la ciutat, projecte que agafa també a la Plaça Sant Agustí i que segons ell ens va dir de forma reiterada, d'aquesta nova reforma els veïns de la Plaça NO

HAUREM DE PAGAR ABSOLUTAMENT RES; nosaltres volem fer constar aquesta afirmació i voldríem que no passés el que ha passat una altra vegada. És per això que publiquem aquest escrit, i si bé ens consta la sinceritat i la bona voluntat de l'actual alcalde també voldríem que les altres forces amb representació a l'Ajuntament es comprometeren igualment, ja que la precarietat de l'actual composició del consistori podria donar un tomb i atorgar el poder als "pares de la criatura" i tornar a ser víctimes d'una altra arbitrietat i sofrir una altra vegada els impostos "imposats". Demanem als partits que componen l'actual consistori que públicament manifesten i confirmen l'afirmació de l'actual Alcalde de que en cas de reformes a la Plaça Sant Agustí no es faran pagar als veïns de la Plaça cap mena d'impost.

Uns veïns de la Plaça del Mercat

## Yo opino así

En una revista local leí unas declaraciones hechas por los señores de El Rastro Musical sobre el concierto de Rocío Jurado. En parte, le doy la razón, ya que un espectáculo de esa categoría será muy difícil que se vuelva a repetir en nuestra ciudad.

Pero, por otra parte, no les doy la razón y es que a mi modo de ver, estos señores no supieron encauzar bien las cosas. Señores de El Rastro Musical, fuí al concierto y fue un fracaso de público. Sólo ustedes fueron los culpables, no se puede gastar las seis mil pesetas que valía la pareja. No faltaron ganas de ir al concierto, porque por fuera de la plaza

de toros estaba lleno de gente escuchando a esa gran artista que es Rocío Jurado.

Yo creo que si los precios los hubieran puesto por la mitad, hubiéramos ganado todos; ustedes porque la plaza se hubiera llenado hasta la bandera y el público hubiera visto a ese pedazo de artista que es la Jurado, la cual también se merecía tener el coso completamente lleno.

El mismo problema se da cuando se celebra la novillada de Carnaval, de ahí que también me dirija a los empresarios de la plaza.

Una lectora

**EN EDIFICIO AZAHAR III**

(Avda. Barcelona, 3)

**ALQUILER DE APARTAMENTOS  
A ESTRENAR**

**3 dormitorios y 2 baños. Sin amueblar**

*Por 35.000 PTA mensuales*

**Información: C.C. ROCA, S.L.**

Avda. Barcelona, 3, 1º • Tels. 45 07 43 - 45 56 13 • VINARÒS



# La semana

El Sr. Avel·lí Roca, divulgador de propaganda socialista para la comarca del Baix Maestrat, desde que ejerce la oposición en las "Corts" tiene por oficio secundario el de "pedidor de dimisiones" y haciendo honor a su oficio, hace pocos días solicitaba la dimisión del actual Presidente de la Diputación Provincial, Sr. Fabra, por el simple hecho de no haber conseguido una sentencia condenatoria hacia el Sr. Ramón Bofill.

En el último semanario "Vinaròs", el Sr. Bofill se veía felicitado por sus compañeros de partido por esta misma sentencia, "resplandeciendo una vez más la verdad a medias", y dando lecciones de indiscreción, pregonando lo que hubiera debido pasar inadvertido.

La verdad de los hechos, y sin ánimo de polemizar con la decisión judicial, es lo que dice el auto nº 280-A de la Audiencia Provincial y no lo que tergiversa la información socialista.

El auto dice que la querrela fue interpuesta porque el Ayuntamiento de Vinaròs, siendo alcalde el Sr. Ramón Bofill dejó de abonar a la Diputación Provincial el importe correspondiente al recargo sobre el Impuesto de Actividades Económicas (I.A.E.).

En la primera demanda que se interpuso, se acusaba al Sr. Ramón Bofill de apropiación indebida, según el Artículo 535 del Código Penal vigente en el momento que acaecieron los hechos. (Art., 535 Serán castigados los que en perjuicio de otro se apropiaren o distrajeren dinero, efectos... que hubieren recibido en depósito, comisión o administración...). Efectivamente esta querrela fue sobreseída por el Juez.

Pero ya en el recurso, se modificó el enfoque de la acusación calificando los hechos como delito de malversación de fondos públicos, tipificado en el Artículo 397 del Código Penal vigente cuando tuvieron lugar los hechos. (Art. 397. El funcionario público que diere a los caudales o efectos que administrara una aplicación pública diferente a aquella a que estuvieren destinados, incurrirá en las penas de inhabilitación especial y multa del...).

Y según transcripción literal de la sentencia, añadiremos. Y aunque no puede en principio negarse que la conducta del querrellado pudiera encuadrarse en dicho precepto, no podemos pasar por alto que el Código Penal aprobado por la Ley Orgánica 10/1995, ya en vigor, no recoge dicha conducta entre las malversaciones que tipifica en los artículos 432 al 435.

En este recurso se acusaba al Sr. Bofill de haber incurrido en delito, por haber dado a fondos públicos una aplicación distinta a la que estaban destinados.

Ahora bien, no es nuevo para nadie que en Octubre de 1995 se aprobó la reforma del Código Penal, su entrada

en vigor con la misma fecha y de forma no retroactiva en las leyes penales favorables.

Teniendo en cuenta que las actuaciones se iniciaron en Septiembre del 94, que el auto es de Julio del 96 y que según lo dicho la reforma del Código Penal y su puesta en vigor sin carácter retroactivo (Octubre-95) fue el motivo por el que el Juez acordó archivar las diligencias, sin exculpar con ello al Sr. Bofill.

En ningún momento pretendemos ampararnos en la oportunidad de la puesta en vigor del nuevo Código Penal, pero la fortuna le fue propicia al Sr. Bofill y a él como a muchos cargos públicos, mayormente socialistas, esta oportuna puesta en vigor del C.P. reformado, les permitió eludir en cierto modo, la acción de la JUSTICIA.

Sin lugar a dudas, la reforma era necesaria, pero quien la hizo tuvo muy en cuenta que este tipo de actuaciones que en su día fueron totalmente ilegales, no quedaran recogidas como delito de malversación, tipificada en los artículos 432 y 435 del nuevo Código Penal.

Una vez más y como casi cada semana asistimos a una nueva manipulación de la verdad por parte del grupo socialista. En esta ocasión, como en tantas otras, su divulgador comarcal de propaganda, el Sr. Roca, hubiera hecho un mejor servicio al Sr. Bofill, en callarse y no airear un tema que mejor era no divulgarlo, pero haciendo gala del poco sentido común que lo caracteriza "metió la pata" solicitando además la dimisión de Carlos Fabra, que en este asunto no ha sido más que el burlado por las circunstancias y por el cambio de las Leyes.

Por si la actuación del Sr. Avel·lí Roca había sido poco afortunada, en el último número del Semanario Vinaròs podíamos leer como el grupo socialista, coreando a su dictador de consignas propagandísticas, felicitaba a su número uno por la victoria.

Sr. Bofill, ponga orden en sus filas y no permita que cualquier descerebrado de su grupo le destape las vergüenzas haciendo que su honorabilidad quede una vez más en entredicho, por no tener en cuenta que la discreción a veces preserva la dignidad.

Y a Vd. Sr. Avel·lí Roca, en lo que al Partido Popular respecta, no hace falta que dimita, continúe haciendo bulo por las "Corts" y por la comarca, pero evítenos el tener que aguantar sus estupideces, ya que no le hemos pedido demostraciones.

Independientemente de todo lo dicho, también felicitamos al Sr. Bofill por haber podido salir airoso de esta situación, aunque agradeceríamos al grupo socialista más exactitud en sus declaraciones.

Gabinete de Prensa  
Partido Popular



# "LA FINESTRA"

Recull de notícies de l'Agrupació Local i del Grup Municipal Socialista de Vinaròs

## FABRA, DIMISIÓ

Así de tajante fue el diputado autonómico y Secretario General del Partido Socialista de la comarca Avel·lí Roca en rueda de prensa celebrada la pasada semana. Y ello viene motivado como recordarán nuestros lectores por la querrela presentada por el Sr. Fabra en contra del ex alcalde de Vinaròs Ramón Bofill. Roca entiende que si la sentencia hubiese sido favorable al político del PP "él no hubiese dudado en exigir la dimisión de Bofill. Fabra lo único que busca es la crispación política, porque la actitud del PP es perseguir al enemigo político y no buscar el diálogo" y como podemos comprobar, en nuestro Ayuntamiento ya ha encontrado seguidores. El diputado socialista continuó en su rueda de prensa denunciando a Fabra como causante de "la crispación que se produce en la mayoría de los pueblos de la comarca. Pero a la larga sus propios compañeros del PP lo irán apartando, pues si el PP quiere centrarse, las personas como él es imposible que den la cara de centro, pues la suya es de una derecha muy dura", terminó declarando el diputado Sr. Roca.

## IRREGULARIDADES

En nuestro Ayuntamiento y denunciadas por IU (si llegamos a ser los socialistas, ya saben lo que ocurre, estaríamos camino de los Juzgados). Irregularidades, por atribuirse a la Comisión de Gobierno competencias que son exclusivas del Pleno o del propio Alcalde. Y dentro de esta problemática se encuentran entre otros, asuntos tan delicados

como, el cese del arquitecto municipal y las bases para la contratación de personal en Servicios Sociales. Veremos en próximos días si D. Jacinto, nos da "soluciones".

## PUEDO PROMETER Y PROMETO

El punto 43 del programa del PP en Vinaròs rezaba así: "Transporte escolar subvencionado a los centros de enseñanza Secundaria". Ya está próximo el inicio del curso escolar, y de momento no sabemos nada, el pasado curso tampoco, y el que viene tampoco... puedo prometer y prometo que...

## LA DIPUTACIÓN CON EL DEPORTE

El Sr. Fabra presume de esta frase, pero no lo puede hacer en el caso de Vinaròs. Después de prometer ayudas para la construcción de instalaciones deportivas en nuestra ciudad en el último pleno se aclaró el asunto y las prometidas ayudas no serán posibles. Por el contrario al deporte de élite llámese equipos de Castellón, las ayudas les llueven. ¿Será política electoral? u otras razones las que dicten la política de ayudas del Sr. Fabra y del PP para los equipos de las diferentes especialidades deportivas.

## LA PREGUNTA DEL MILLÓN

Según informaciones del redactor del Setmanari Vinaròs J.Z. el señor Alcalde, el día de la concentración contra la violencia, estaba dentro del Ayuntamiento, nos gustaría saber qué relación tenía esto con el acto que se celebraba.



FOSAS SÉPTICAS,

ALCANTARILLADO,

POZOS NEGROS,

DESAGÜES...

# Limpiezas ROCALBI, c.b.

Partida Puntarrons, s/n. - Tel. 45 52 82 - Móvil 908 86 65 78 - VINARÒS

Magnífic Ajuntament Vinaròs

## Aviso

Se recuerda a todos los vecinos que existe un servicio de recogida de neveras, electrodomésticos, muebles, etc... de carácter gratuito.

El mismo se realiza el primer miércoles de cada mes, previo aviso al teléfono: 45 59 37.

Concejalía de Servicios Públicos  
Concejalía de Medio Ambiente

# Veteranos. Amposta, 2 - Vinaròs, 1

A pesar de que se jugó todo el partido bajo pertinaz lluvia, ambos equipos nos ofrecieron un partido vibrante, jugado de poder a poder, emocionante en sumo grado, y que tal como rodaron las cosas, debió finalizar en tablas, pues hubo equilibrio de fuerzas y sin una presión ostensible, por parte de ningún contendiente. El Vinaròs en la primera mitad dispuso de claras ocasiones de gol, pero no hubo acierto a la hora de la verdad. Luis Adell, Alias y Pastor, desaprovecharon óptimas oportunidades de batir a Forcadell, pero en alguna de ellas, el meta tuvo muy felices intervenciones. El primer gol de la tarde fue conseguido por Jorge Vázquez a raíz de un pase perfecto de Adell, y el uruguayo, de un disparo raso y muy ajustado al poste derecho introdujo la bola en la red, ello sucedió a los 15 minutos de juego. Fue entonces cuando el Vinaròs C.F. pudo sentenciar el partido, y hubo jugadas que merecieron mejor suerte. El equipo del Amposta, a pesar de la desventaja y de la superioridad técnica del Vinaròs, no se achicó y buscó con afán el empate y éste llegó en una indecisión de la defensa del Vinaròs, en jugada muy rápida de Espuny, que Duque consiguió colar el balón junto a la escuadra. (1-1), y en el minuto 39. Con el resultado de empate a un gol, finalizó el primer tiempo. En la segunda parte, el juego siguió muy vivo y las jugadas de peligro se sucedieron en ambas metas y el Amposta arriesgó más y creó problemas ante el meta Chaler, pero la defensa se mostró firme. En este periodo acacieron jugadas muy polémicas, en especial en la retaguardia local, y en el minuto 59, el árbitro anuló inexplicablemente un gol a Jorge Vázquez, ante la protesta masiva de los jugadores del Vinaròs, que estimaron era legal a todas luces. En un contragolpe del Amposta en el minuto 75, Margalef aprovechando una nueva indecisión de la defensa del Vinaròs C.F., consiguió el segundo gol que significó la victoria local, y ante la decepción vinarocense.



Plantilla Amposta C.F., 96/97. Foto: Alberto Baz

La jugada más discutida sucedió en el minuto 80, cuando Jorge Vázquez se adentró en el área pequeña local y fue zancadilleado descaradamente y el árbitro pitó la falta fuera del área, nueva protesta del conjunto albiazul, inútil. Los últimos minutos fueron de alta tensión pues el Vinaròs encerró en su área al Amposta, que se defendió con muchos hombres en su parcela y el empate que se veía venir, no llegó.

Arbitró el colegiado Tomás Badía Aixela, que cortó todo conato de violencia, pero se mostró muy riguroso con el Vinaròs C.F., anulando un gran gol de Vázquez y escamoteando un clarísimo penalty al mismo jugador. Su actuación fue muy válida para el equipo local, que

se encontró con dos espléndidos regalos de Reyes. Alineaciones: AMPOSTA: Forcadell, Aymerich, Arques, Gómez, Duque, Gálvez, Espuny, Marín, Rallo, Alucha y Margalef / Escorihuela, Dols, Rosas y Balagué. VINARÒS: Chaler, Cabanes, Roa, Faelo, Febrer, L. Adell, Vázquez, Bartolo, Alias, Pastor, Reula / Martínez, Sos, Agudo, M. Vicente Albiol.

El partido se inició con lluvia y casi al final cayó un gran aguacero, que estuvo a punto de que el árbitro lo diese por concluido, a falta de 15 minutos.

Hubo bastante público en la tribuna del recinto ampostino, que por supuesto, disfrutó de espectáculo muy emotivo por las incidencias del juego.

El Amposta tuvo muchos dispositivos en el banquillo y se mostró como un

equipo poderoso y con aspiraciones al título y siempre peleó con fe y además se encontró con un árbitro que casi le puso la victoria en bandeja. Destacaron dentro de un tono muy estimable, el meta Forcadell, Arques, Gálvez y Margalef.

El Vinaròs C.F. mereció como mínimo el empate. En la primera mitad, dispuso de ocasiones claras de gol, pero al no haber acierto, pagó en última instancia, tan reiterada circunstancia.

En la segunda parte perdió el centro del campo con cierta insistencia, aunque se acercó al portal de Forcadell con evidente peligrosidad, pero el meta local se mostró siempre muy seguro. El árbitro como queda dicho, crucificó al Vinaròs con dos jugadas decisivas, que a la postre sirvieron para que la victoria se quedara en Amposta. Expulsó además a Juan Pastor, con roja directa por mandarle a freír espárragos o a la mierda, es igual. Enseñó doble tarjeta a Roa y amarilla a Febrer. Por el Amposta, amarilla a Aymerich, doble y expulsión a Escorihuela y amarilla a M. Dols. ▲

## CAMPO CERVOL

Esta tarde, a las 6'15 h.

Campeonato de Veteranos

# VINARÒS C.F. U.E. RAPITENCA

Este partido se jugará con un balón donado por SPORT AUTHORITY

## II Campeonato de Fútbolín Bar "Los Billares", con trofeos donados por cerveza Cruzcampo

Se celebró este fin de semana pasado, sábado día 21-9-96, a partir de las 15 h. el 2º Campeonato de Fútbolín por parejas en el Bar "Los Billares". Tuvo gran éxito por parte de jugadores y público asistente, ¡y cómo no! un gran nivel de juego. Un total de 12 equipos/parejas comenzaron el campeonato.

Dicho campeonato se jugó en sistema de liguilla "todos contra todos" quedando al final esta clasificación:

Campeones: Rafael G. y Pepe  
Subcampeones: Manolo G. y Salvador G.

3º. clasificado: Sergio y Moles. ▲

# Vinaròs C.F., 1 – Villarreal "B" C.F., 1

## Alineaciones:

**VINARÒS:** Carmona, Bosch (Viti, m. 66), Ricardo, Celma, César, Argi, Higuera (Miralles, m. 75), Javi (Pedro, m. 53), Nico, Andri y Jacobo.

**VILLARREAL:** Gerardo, Bollado, Óscar, Fuster, Juan, Raúl, Fernández (Carbó, m. 45), Deusdan, Botella (Pepe, m. 45), Montero (Ferrer, m. 66) y Javi.

Arbitró Artigas Sanz del Colegio Castellonense de forma regular.

Tarjetas amarillas a Argi y Pedro del Vinaròs y a Bollado y Montero y en dos ocasiones a Javi por lo que vio la roja, del Villarreal.

## Goles:

1-0, min. 56: Pedro sólo ante puerta marca.

1-1, min. 66: Gol de Raúl recibiendo de rebote.

## Incidencias:

Tarde soleada aunque ventosa en la primera mitad que reunió a poco más de un centenar de aficionados que dejaron entre taquilla y rifa 46 mil pesetas.

## Comentario:

Partido aburrido el que ha enfrentado a los titulares del Cervol y al Villarreal que acabó en tablas pudiendo ser de otra forma, si no hubiesen realizado una importante defensa los visitantes.

En el m. 11 del primer tiempo los amarillos se quedaban con diez hombres al ser expulsado por doble amonestación Javi. A partir de ahí el juego transcurría mayoritariamente en el centro del campo y sólo se acercarían a puerta los albiazules en los minutos 14, 25 y 30 por mediación de Andri quien no tendría el acierto necesario para marcar. Bollado llegó a los dominios de Carmona en el m. 35 con un tiro muy cercano al larguero.

En la segunda parte, que en principio parecía iba a ser distinta, saldrían los amarillos con dos cambios que reforzarían sus líneas tanto de ataque como defensivas. En el m. 56 Pedro que tres minutos antes había sustituido a Javi conseguía colarse en solitario ante Gerardo y marcaba el primero y único gol para el Vinaròs. Diez m. después Raúl recibía, tras un saque de córner y de rebote, el balón que sin pensarlo lo tiraba a la red. Desde este momento los albiazules lo intentaron por mediación de Miralles en el m. 78 y Andri en el 79, sin conseguirlo. A falta de cinco minutos para el final Óscar hacía temblar a la afición local con un cabezazo que salía fuera por muy poco.

## ENTREVISTAS:

Al finalizar el encuentro el entrenador villarrealense Jorge Palomo nos decía: El partido ha sido muy disputado y nosotros hemos tenido el handicap, en el m. 10 de la doble tarjeta a Javi, quedándonos con diez hombres el resto de más de 85 minutos, incluido el descuento y hemos hecho mucho al acabar con empate. Al Vinaròs lo vi en el Grao contra el San Pedro y me parece un equipo joven con mucha ilusión y ganas que pone mucho coraje durante los noventa minutos, por ello creo que será un equipo que estará en mitad de la tabla como nosotros intentando no descender. Para mí el árbitro ha demostrado poca vetera-



El Vinaròs C.F., volvió a hacer el ridículo, esta vez frente a un flojísimo Villarreal B. Foto: A. Alcázar

nía al enseñar la segunda tarjeta casi seguida a nuestro jugador cuando los profesionales del arbitraje no suelen hacerlo si no es verdaderamente necesario.

A continuación Andrés Alias comentaba con su resignación habitual lo acaecido en los recién terminados noventa minutos con estas palabras: Mis jugadores han estado en el partido de hoy muy agarrotados y muy por debajo de las posibilidades de cada uno. Creo que con nuestra superioridad numérica debimos haber puesto más ganas. Aparte de que algunos todavía están verdes, no les veo yo, a estos jugadores, el ritmo que pueden desarrollar. Tras el gol me ha parecido que iban a más pero han asomado nuevamente las carencias individuales. Aprecio que les falta confianza que se recuperaría con victorias desahogadas. Creo que el cinco a cero del pasado domingo les ha afectado mucho. Ellos tan sólo han llegado en un par de ocasiones a nuestra portería; sí que su defensa ha sido fuerte pero el peso del partido lo hemos llevado casi todo nosotros. No es que hayamos llegado mucho más, pero su gol ha sido de un rebote con mucha suerte. El tiro de Andri en la segunda parte nos hubiese supuesto salvar los muebles pero no ha sido así. A ver si nos llega algún refuerzo y lo arreglamos un poco. No disponía de ningún medio-campista para cambiar a Argi que ha estado muy flojo en la segunda parte pues Miralles y Pedro son delanteros puntas y Viti es defensa. El medio del campo ha estado muy flojo hoy. Veremos si el domingo próximo puedo contar con Rafa y lo arreglamos un poco. Sinceramente yo esperaba más del Villarreal. Si en lugar de este equipo hubiese sido otro, el resultado final hubiese podido ser peor. Creo que el árbitro se ha equivocado más en favor de ellos que en el nuestro, pero sin intervenir en el resultado. Espero que con la victoria ante el Peñíscola recuperaremos un poco el ritmo del equipo que nos hace mucha falta. Y finalmente quiero agradecer a la afición de Vinaròs la

paciencia que tiene con nosotros a pesar del resultado del último domingo. Pero lo que sí deseo es ofrecerle algo más para que disfrute con el fútbol en el Cervol.

J. Foguet

## JORNADA 4

Vinaròs C.F. – Villarreal C.F.	1-1
ACD Peñíscola – Villafranca C.F.	0-1
C.F. Torreblanca – C.F. Faura	2-4
C.D. Catí – C.F. San Pedro	2-1
C.F. Traiguera – J.D. Niño Perdido	1-0
U.D. San Mateo – C.D. Chert	1-3
C.F. Villafamés – C.D. Vinromà	4-0
C.D. Cabanes – Villavieja C.F.	1-1
C.F. San Jorge – C.D. Oropesa	3-2
C.D. Borriol – C.D. Benicassim	2-3

## CLASIFICACIÓN

	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.
1 C.D. Chert	12	4	4	0	0	18	5
2 Villafranca C.F.	10	4	3	1	0	11	2
3 C.F. San Pedro	9	4	3	0	1	15	4
4 C.F. San Jorge	8	4	2	2	0	8	6
5 J.D. N. Perdido	7	4	2	1	1	15	4
6 C.D. Benicassim	7	4	2	1	1	11	5
7 C.F. Faura	7	4	2	1	1	9	5
8 C.F. Villafamés	7	4	2	1	1	7	3
9 Villavieja C.F.	6	4	1	3	0	6	4
10 C.D. Oropesa	6	4	2	0	2	6	6
11 U.D. San Mateo	5	4	1	2	1	6	7
12 C.D. Vinromà	5	4	1	2	1	6	9
13 C.D. Borriol	4	4	1	1	2	7	8
14 C.F. Traiguera	4	4	1	1	2	6	10
15 C.D. Catí	4	4	1	1	2	4	6
16 Vinaròs C.F.	4	4	1	1	2	4	10
17 Villarreal C.F.	4	4	1	1	2	3	6
18 C.D. Cabanes	1	4	0	1	3	2	10
19 C.F. Torreblanca	0	4	0	0	4	6	26
20 A.C.D. Peñíscola	0	4	0	0	4	0	14

## JORNADA 5

Vinaròs C.F. – A.C.D. Peñíscola	
Villafranca C.F. – C.F. Torreblanca	
C.F. Faura – C.D. Catí	
C.F. San Pedro – C.F. Traiguera	
J.D. Niño Perdido – U.D. San Mateo	
C.D. Chert – C.F. Villafamés	
C.D. Vinromà – C.D. Cabanes	
Villavieja C.F. – C.F. San Jorge	
C.D. Oropesa – C.D. Borriol	
Villarreal C.F. – C.D. Benicassim	

## Juvenil

### C.D. Burriana, 1 Vinaròs C.F. Auto Esteller, 2

El Vinaròs C.F. alineó a los siguientes jugadores:

Raúl, Bueno, Soriano, Edu, Juanvi, Calduch, Jordi (Simón, min. 85), Mérida, Soto (Romero, min. 85), Noé (Iván, min. 72) y Cano (Aragonés, min. 50).

El árbitro no cortó por el mismo patrón a los dos equipos favoreciendo a los de casa aunque, afortunadamente, no influyó en el resultado.

Tarjetas:

C.D. Burriana a los dorsales 9, 11, 5 y 6 en los minutos 14, 25, 45 y 73.

Vinaròs C.F.: Juanvi (min. 38 y 41) teniendo que abandonar el terreno de juego y dejar al equipo con un jugador menos durante toda la segunda parte.

Goles: 0-1 (min. 50) SOTO de lanzamiento de falta directa desde fuera del área.

0-2 (min. 70) ARAGONÉS al finalizar un pase interior de Mérida.

1-2 (min. 87) de tiro cruzado y raso.

Tal como era de preveer, el C.D. Burriana presentó un equipo muy serio que al final de la temporada debe estar arriba, pero el Vinaròs C.F., pasados los cinco primeros minutos, una vez cogió las distancias del campo empezó a funcionar como conjunto en el que todos trabajan para todos y achuchó a los de Burriana que tuvieron que emplearse a fondo (a veces demasiado y con el consentimiento arbitral) para mantener su portería a cero ante las ocasiones creadas por nuestros jugadores.

En este primer tiempo el Burriana sólo chutó una vez a portería, mientras que Cano, Jordi y Mérida no acababan de concretar claras ocasiones de gol.

En el minuto 42 el Vinaròs se quedó con un jugador menos y justo a continuación una internada de Cano por la banda derecha del ataque proporcionó la más clara ocasión pero Jordi (muy forzado) no pudo, materializarla.

En la segunda parte, tras el retoque de líneas forzado por la expulsión de Juanvi y a pesar de que el Burriana se volcó contra el portal defendido por Raúl el Vinaròs consiguió batir la puerta contraria por dos veces y mantener el 0-2 en el marcador hasta que, en el minuto 87 el jugador número 11 de los locales de tiro cruzado y raso consiguió marcar el 1-2.

A pesar de que el árbitro prolongó en seis minutos el tiempo reglamentado y que nuestros chicos acusaron el cansancio provocado por las mayores dimen-

siones del San Fernando y la ausencia de un compañero se consiguió mantener el marcador favorable y adjudicarse el segundo triunfo de la temporada.

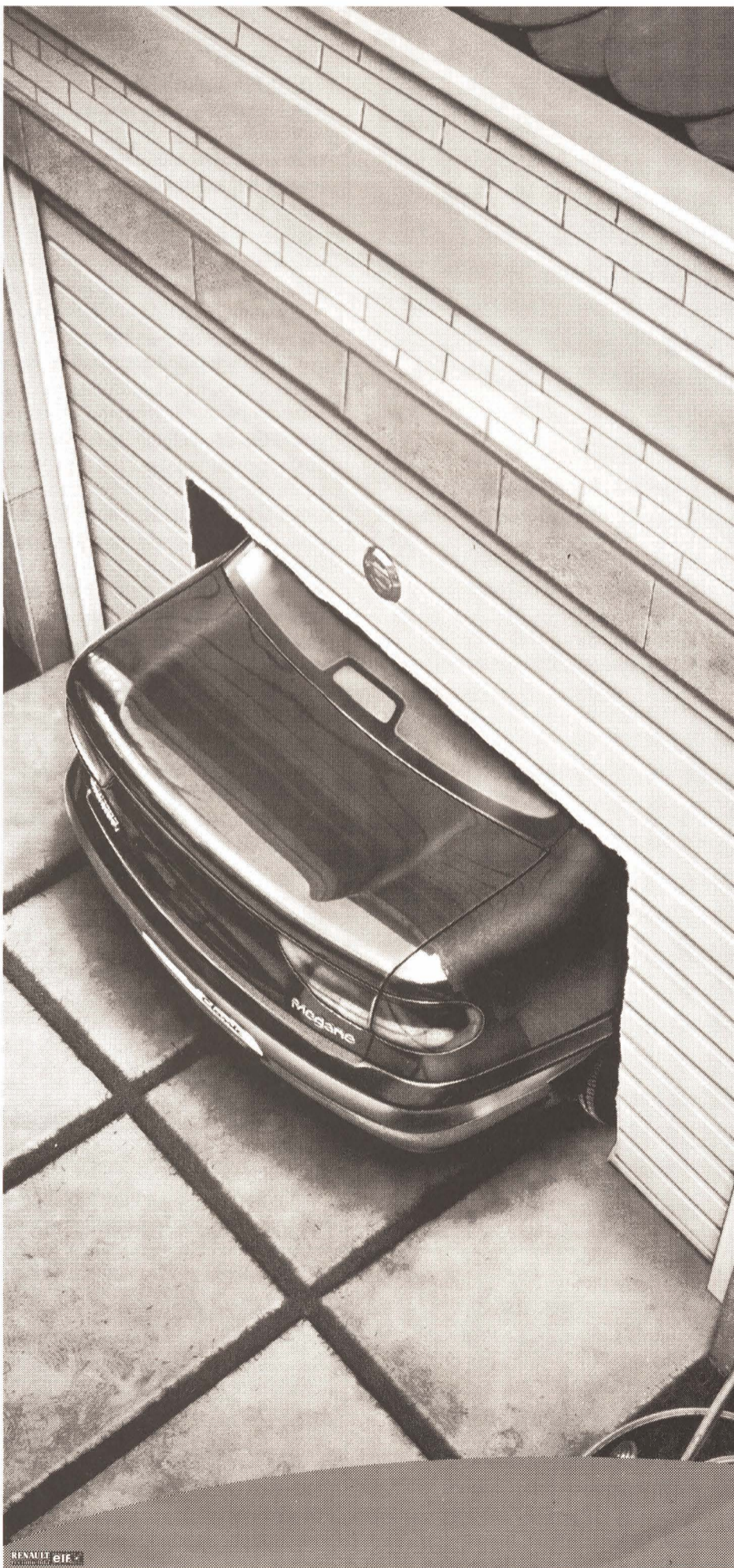
Este sábado a las 16:00 h. se disputará la tercera jornada ante el C.D. RODA, otro de los equipos que suele hacer buen fútbol en la categoría, al haberse modificado el orden de partidos a petición de ese Club por estar indisponible el campo de San Juan de Moró.



*Electro Hiper Europa Vinaròs F.S. Temporada 96/97*



*Deportes Piñana Vinaròs F.S. Temporada 96/97*



NUEVO  
**Mégane**  
Classic

*Si quieres  
verlo, ven a*

**Autoca, S.L.**  
C.N. Km. 143'800  
Vinaròs

*Y si quieres verlo  
entero, ven al*

**Km. 143'801**

¿CONDUCES O TE CONDUCEN?



**FÚTBOL SALA**

**EMOCIONANTE INICIO  
DE TEMPORADA**

**EN EL PABELLÓN DE VINARÒS**

**ELECTRO HÍPER EUROPA**

Vinaròs F.S. **5**

**TOLDOS TÁRREGA**

Castellón **4**

**ELECTRO HÍPER EUROPA:** Agustín, Matías, León, Rafa y Víctor. Luego: Raúl, Juan Carlos, Chile y Cueco.

**TOLDOS TÁRREGA:** López, Mingot, Sales, Callao y Dolz. Luego: Arconada, Cervera y Blasco.

El primer partido de la temporada cumplió con las expectativas y brindó al numeroso público asistente de un excepcional encuentro con numerosas alternativas en el marcador. Marcó inicialmente Matías para los vinarocenses pero los visitantes se adelantaron pronto en el marcador.

El luminoso fue variando hasta el último tramo del partido donde el Vinaròs F.S. aprovechó mejor el banquillo y finalizó con un triunfo merecido para el Electro Hiper Europa.

Dos caras nuevas en el conjunto vinarocense, Cueco y Chile debutaron con el equipo senior que busca en esta temporada meterse entre los mejores.

De momento a intentar ganar en el primer desplazamiento hoy sábado a Alcora.

**BUEN PARTIDO**

**DE LOS JUVENILES**

**A PESAR DE LA DERROTA**

**DEPORTES PIÑANA**

Vinaròs F.S. **4**

**BEYSO Benicarló**

**12**

**DEPORTES PIÑANA:** Andreu, Diego, Baca, Pablito y Rafa. Luego, Javi, Ricardo y Santi.

**BEYSO:** Valera, Ayza, Fernández, Pla y Roca. Luego: Juan Valera, Josema, Parra, Bel, Balfagón, Ruben y Machordom.

Las desigualdades de efectivos era patente ya que casi todo el partido lo jugaron los tres jugadores que juegan en el equipo senior de Benicarló que juega en Primera A. Aún así, el conjunto vinarocense les supo defender y a pesar de los goles supo estar a la altura del equipo contrario.

Se hizo un partido serio y con muchas ganas jugando así, con lucha y juego, se puede aspirar a estar entre los primeros.

Este fin de semana primer desplazamiento a Alcora. ▲





**FÚTBOL BASE**

**Vinaròs Club de Fútbol**

Temporada 1996/1997



**VINARÒS C.F. FÚTBOL BASE**  
**POSITIVO INICIO**  
**DE LA COMPETICIÓN**  
**EN TODAS LAS CATEGORÍAS**  
**INFANTILES:**

**VINARÒS C.F. (Rest. Voramar) 4**  
**ALMENARA C.F. 1**

Alineación: Carmona, Villena, Bosch, Román, Reyes, Edgar, Francisco, Hortas, Torrico, José, Peña. También jugaron: Sebastián, Jordi, Juanjo, Cele y Rodes.

Goleadores: Hortas, Bosch, Francisco y Rodes.

Comentario: Buen inicio del campeonato por parte del Infantil del Vinaròs C.F. en el partido que lo enfrentó al Almenara C.F., con un juego desarrollado por el equipo bien distinto en cada uno de los tiempos. En el primero el dominio fue alterno con jugadas de gol en ambas áreas. En una de ellas se adelantó el Almenara tras un rechace en corto de la defensa vinarocense, el empate se conseguiría a la salida de un córner en remate de cabeza de Hortas.

Bien distinto sería el segundo tiempo con dominio absoluto del equipo anfitrión, a lo largo del mismo se conseguirían tres goles y bien pudieron ser más, pues el Almenara apenas pasó del círculo central, sólo la buena actuación del portero visitante y los palos evitaron una mayor goleada.

Resultados	Cadete	Infantil
Castellón - Tonín	(10-1)	(7-1)
La Vall - Benicassim	(2-2)	(9-0)
Benihort - Villarreal	(2-2)	(2-0)
Almazora - Ondense	(1-4)	(1-2)
Nules - Uni Sport	(1-0)	(1-3)
Burriana - Moncófar	(1-1)	(4-0)
Vinaròs - Almenara	(8-0)	(4-1)

**Clasificación**

**Cadete:** Castellón, Vinaròs, Ondense, Nules (3 puntos); Burriana, Moncófar, Benihort, Villarreal, La Vall, Benicassim (1 punto).

**Infantil:** La Vall, Castelló, Burriana, Vinaròs C.F., Uni Sport, Ondense, Benihort (3 puntos).



*José Ferrer, Infantil del Vinaròs C.F.*



*Javier Segarra, Cadete, se lesionó en el partido y estará más de 6 partidos*



*Raúl Forner, portero del Juvenil Vinaròs C.F. Foto: A. Alcázar*



*Cadete Vinaròs C.F. (Autoca). Temporada 96/97*

**CADETE:**

**VINARÒS C.F. (AUTOCA) 8**  
**ALMENARA C.F. 0**

Alineación: Félix, Segarra, (Christian), Schuster, Eduard, Edu, (Febrer), Romeu, Luis, Andrés, Manolo (Alexis), Raúl (Kamal), Albert, Prades.

Comentario: De verdadera lluvia de goles podemos calificar el primer encuentro disputado el pasado sábado en el Cervol como inicio de la competición en la categoría de Primera Regional. A tenor del resultado se desprende que sólo existió un equipo en el campo y ese fue el blanquiazul del Vinaròs C.F. Partido que sólo se enturbió por la lesión del lateral derecho vinarocense Javier Segarra Rodríguez, el cual en un lance del partido y de forma fortuita se lesionó su antebrazo izquierdo, teniendo que ser trasladado al Hospital Comarcal de Vinaròs, donde se le apreció rotura de los huesos cubito y radio, teniendo que

ser intervenido quirúrgicamente aquella misma tarde; el éxito acompañó la operación, y ahora a esperar su recuperación. Por todo ello el equipo le brinda este triunfo y esperan que lo más pronto posible vuelva a los entrenamientos.

En cuanto a los goles del equipo en esta ocasión fueron materializados por: Romeu (2), Manolo (2), Raúl (2), Alexis (1) y Christian (1).

Del arbitraje del Sr. Vidal y para un partido que no tuvo complicaciones como lo demuestra el resultado, fue demasiado tarjetero, Eduard, Kamal, Raúl y Febrer vieron una tarjeta, Schuster por doble amonestación fue expulsado y Albert recibió la roja directa, por lo tanto estos dos jugadores no podrán alinearse el próximo partido, y tampoco por lesión Segarra y Alexis, cuatro bajas y para ir a Castellón el próximo sábado, esperamos se superen todas las dificultades. ▲

*Hoy sábado, 28 de septiembre*

GRAN EXPOSICION  
 DE PRENDAS DE PIELES DE

**José Luis Cote**

en

**MODAS  
 CAROLINA**

*Aceptaremos prendas para  
 transformar*



*Carolina*

Plaza San Antonio, 32 - Tel. 45 11 44

**VINARÒS**

**CAMP CERVOL**

*Dissabte, 21 de setembre, a les 16'00 h.*

**2a. Regional Juvenil**

**VINARÒS C.F. - AUTO ESTELLER**  
**C.D. RODA**

Baló obsequiat per TEMPORAL TRANSFERE.T.T.

# Luis Kratochuil Serrano, ha fichado para la temporada 1997 en el equipo Elevel

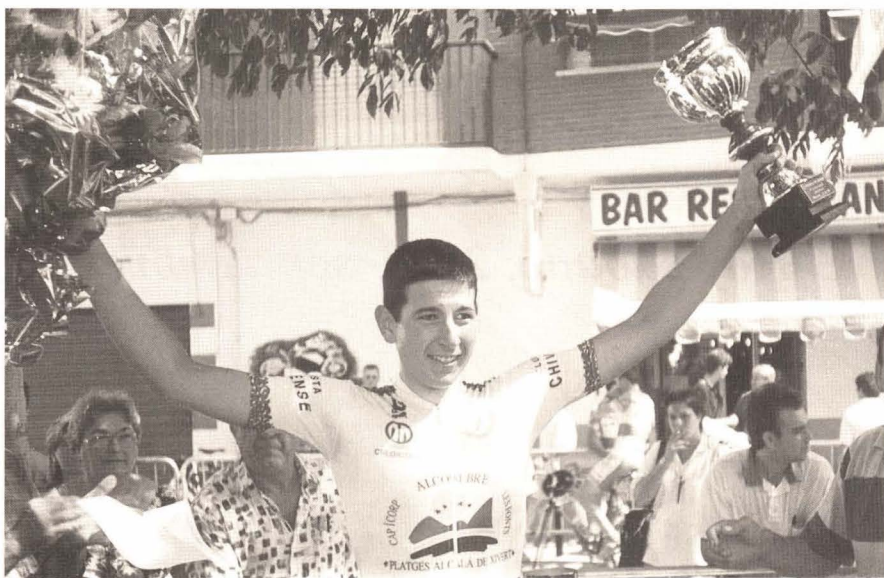
El bravo corredor local Luis Kratochuil, que tan brillante campaña ha llevado a cabo en el equipo PLAYA DE ALCOCEBRE ALCALÁ, se ha comprometido para la próxima temporada con el equipo valenciano de la P.C. Pinedo "ELEVEL". Este equipo valenciano que tantas victorias obtiene y que está magistralmente dirigido por Ramón Mocholí, bajo la dirección de este gran Director han estado los mejores corredores de la Comunidad Valenciana, por citar algunos de los más recientes, diremos que ha dirigido a Vicente Aparicio, a Ángel Luis Casero, Victoriano Fernández, Rogelio Ródenas, más recientemente otro vinarocense con gran proyección como ciclista, Joan Tur Serret y en la temporada que está próxima a terminar al benicarlando Ramón Zaragoza Cucala. Del bueno de Luis queremos resaltar la regular temporada que ha llevado a cabo, a pesar de su juventud, esta temporada ha vencido en dos ocasiones, ha obtenido un buen nº de

clasificaciones de honor y ha vencido en varias ocasiones en las M.V. y E.S.

En esta difícilísima categoría, las victorias van muy escasas y son muchos los corredores que transitan por la categoría sin una victoria que llevarse a su palmarés, pero afortunadamente para el bueno de Luis y para las personas que han trabajado junto a él, este no es su caso. Dada su buena campaña y su regularidad en este su primer año ha conseguido clasificarse en una magnífica 5ª posición en la Challenge de la Comunidad Valenciana.

Desde estas líneas queremos felicitar a Luis y desearle los mayores éxitos en este su paso por el mejor equipo "Júnior" de la Comunidad Valenciana, si bien conociéndole como le conocemos estamos seguros que sacará el máximo provecho de su estancia junto a un Director de tanta experiencia como lo es Ramón Mocholí.

A. Rodríguez



Luis Kratochuil recogiendo las mieles del triunfo en Burjassot

## Pedaladas

El benicarlando Ramón Zaragoza Cucala, enrolado en las filas del equipo ELEVEL de la P.C. Pinedo, ha sido el brillante vencedor de la Challenge de la Comunidad Valenciana en la categoría "Júnior". Este corredor de Benicarló, está teniendo una importante progresión desde su paso por las escuelas de ciclismo, hay que resaltar que este corredor es socio de la U.C. Vinaròs y que desde hace seis años está entrenando en Vinaròs, junto a los Joan Tur, Luis Kratochuil, Cristian Maltas, Alejandro García y un largo etc. Nuestra más sincera felicitación al amigo "Ramonet" por tan importante gesta deportiva. A tenor de lo que estamos viendo, la comarca del Maestrat está muy bien surtida de corredores con una buena proyección de futuro para nuestro deporte.

El corredor vinarocense Domingo Castejón Mata de la categoría CADETE, enrolado en las filas del equipo local PINTURAS GALINDO-VALENTINE-U.C. VINARÒS, que tan buena temporada ha llevado a cabo, con dos victorias absolutas y un buen nº de clasificaciones de honor. La próxima temporada estará en las filas del equipo "JÚNIOR" PLAYAS ALCOCEBRE-ALCALÁ, enhorabuena por tan brillante campaña y les deseamos los mayores éxitos en el periplo deportivo de 1997.

Desde hace varios días se encuentran negociando su paso al profesionalismo el equipo Castellonense del PORCELANATO, este equipo que ya se anunciaba su vocación de profesional, ha arrasado esta temporada en la categoría ÉLITE y ya están bastante avanzadas las negocia-

## Centre Sport Judo

El pasado día 12 de Septiembre, en la ciudad de Peñíscola, y dentro del programa de las fiestas patronales, se llevó a cabo en el paseo marítimo una exhibición de ARTES MARCIALES, organizado por los AMICS DE L'ESPORT de Peñíscola.

Se hizo una demostración de las disciplinas de JUDO, de AIKIDO y de JIU-JITSU, realizados por los miembros de los clubs Centre Sport de Vinaròs y el Judo Club Benicarló.

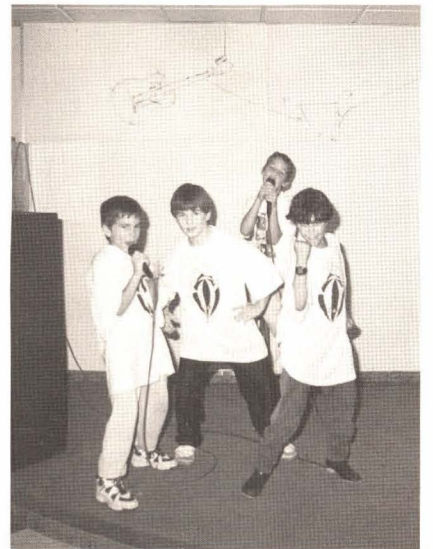
Hay que destacar la participación del maestro belga Pierre Goossens, veraneante habitual en Peñíscola, quien con su buena técnica de AIKIDO abrió la exhibición.

A continuación los deportistas demostraron sus técnicas y las diferentes maneras de realizar un entreno, participando desde los más pequeños (8 años) hasta cadetes (17 años).

Las chicas Almudena Herrero y Ainhoa Cerdá (Judo Club Benicarló) nos hicieron una demostración del judo aplicado a la defensa personal, siendo esta actuación muy aplaudida.

Los alumnos de JIU-JITSU Miguel Ángel. GUZMÁN y JOSEP Miquel nos ofrecieron una demostración sobresaliente de ataques así como de defensas de golpes, agarres y controles, terminando su actuación con el saludo ritual.

A continuación los componentes de "Amics de l'Esport" ofrecieron a todos los participantes de la exhibición un refrigerio en el "Karaoke Bahía", obsequiando unas camisetas a todos y una



Componentes del Centre Judo de Vinaròs en el Karaoke Bahía

Katana (espada oriental) a los maestros organizadores.

Hay que varlorar y agradecer a los "Amics de l'Esport" la buena coordinación así como la amabilidad de todos sus miembros para que todo se realizara según lo previsto, a pesar de la inseguridad inicial con respecto a la meteorología; al Ayto. de Benicarló hay que dar las gracias por haber prestado el tatami del polideportivo, indispensable para poder llevar a cabo dicha exhibición. Haciendo buenos propósitos para años próximos.

José Ignacio Vicente  
Profesor Técnico de los  
Clubs Centre Sport (Vinaròs)  
y del Judo Club Benicarló



Éxito del Club Centre Sport de Vinaròs en las fiestas de Peñíscola

ciones con la fundación EUSKADI, de esta forma el equipo norteño se asegura su continuidad en el campo profesional, ya que según parece no estaba asegurada su continuidad. Vamos a ver si la nave de la negociación llega a buen Puerto y la temporada 1997 Castellón cuenta con un equipo profesional.

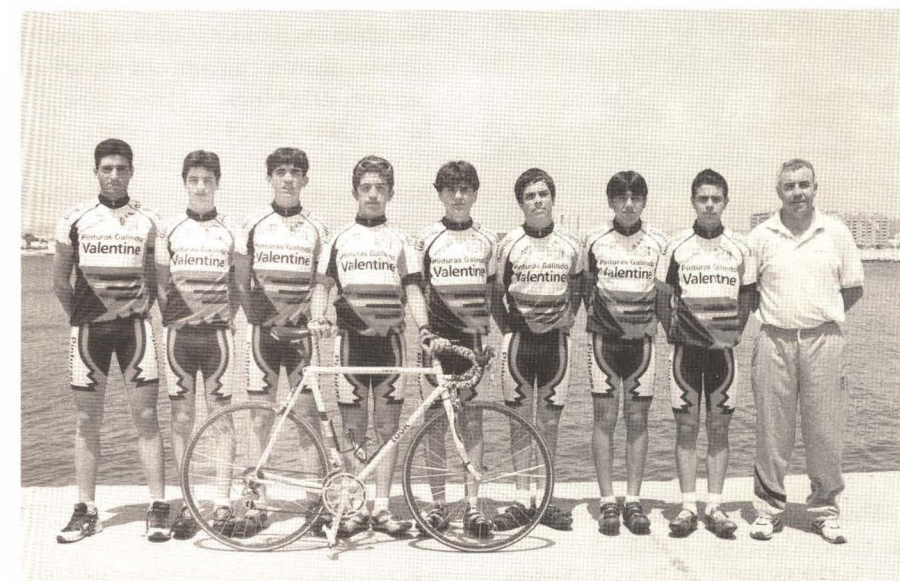
El próximo día 6 de Octubre, Vinaròs será sede organizativa de la XIX CLAUSTRADA PROVINCIAL DE CICLISMO INFANTIL Y ESCUELAS. De esta forma en Vinaròs se darán cita los más de 150 alumnos con que cuentan las escuelas provinciales de Ciclismo dependientes de la Federación Castellonense de Ciclismo, para que este evento deporti-

vo-formativo se lleve a cabo contamos con la colaboración y apoyo del Magnífico Ayuntamiento y del Patronat d'Esports.

LA UNIÓN CICLISTA VINARÒS, comunica a todos sus socios y amigos del ciclismo que para el próximo día 20 de octubre día de la ESCALADA A MONTJUÏC, tiene previsto organizar un viaje a presenciar la Escalada, lógicamente a tanto salimos. Todos los socios o amigos del Ciclismo que estén interesados pueden pasar por el BAR DE LA UNIÓN CICLISTA VINARÒS y tendrán cumplida información así como el precio del autobús.

A. Rodríguez

# Domingo Castejón, 2n. a Quart de Poblet



El dia 16 de setembre es va celebrar a Quart de Poblet l'última carrera de Xallenge de la Comunitat Valenciana zona nord.

Com estava previst, la cursa seria disputada de cap a fi, degut a que estava en joc el títol de campió que es trobava en mans de Joaquín Sanchís de Ciclos Faustín.

De sortida l'equip del líder va controlar totes les escapades, intentant imposant un fort ritme fins que van arribar a les Cumbres de Calicanto, on el líder es va dedicar a marcar als homes més perillosos de cara al liderat, i es va fer un grup al capdavant d'uns 30 ciclistes on es trobaven els corredors locals Domingo Castejón i Javier Febrer. L'arribada va ser disputada al sprint on va guanyar el Campió Regional Javier Hernández i a mig tubular Domingo Castejón.

Iñaki Garcia va entrar en un segon pilot xafant-li els talons al primer però, no van poder connectar.

Aquesta carrera ha estat l'última de la temporada que ha celebrat l'equip de la Unió Ciclista Vinaròs-Pintures Galindo.

Jo com a director, he de felicitar a tots

els cadets que han participat a les curses, donant el millor que tenien dins d'ells. Penso que tot i sent cadets del planter, que la majoria s'han format a les Escoles de Ciclisme de Vinaròs, hem representat per tota la Comunitat Valenciana molt dignament el nom de Vinaròs, i dels nostres principals patrocinadors Pintures Galindo, Talleres Giner Torres, Gestoría Franco, Grupo Zurichz sense els quals no hagués estat possible aquest projecte.

### CLASSIFICACIÓ ETAPA

1r.- Javier Hernández, *Tacos Hopama*, Mitjana 41'926 Km/h.

2n.- Domingo Castejón, *U.C. Vinaròs-Pintures Galindo*

3r.- Silvestre Callau, *Restaurante La Gruta*

### CLASSIFICACIÓ GENERAL

1r.- Joaquín Sanchís, *Ciclos Faustín*

2n.- Vicente Milla, *Restaurante La Gruta*

3r.- Javier Hernández, *Tacos Hopama*

4t.- Fernando Calvo, *Flex*

5è.- Diego Rico, *Tacos Hopama*

6è.- Domingo Castejón, *U.C. Vinaròs-Pintures Galindo*

Joan Josep Vidal i Miralles

# Campeonato Comarcal de Trial Cuarta prueba - Morella

Este sábado pasado, por la tarde, se celebraba en la ciudad de Morella, la cuarta prueba puntuable para el Campeonato Comarcal, en el parque de salida se concentraban un total de 42 pilotos con sus motocicletas, aunque el tiempo no acompañó, ya que nada más empezar la prueba el primer piloto, la lluvia sería compañera inseparable y un enemigo más a superar.

El recorrido, en principio era de 8 zonas "non stop" y tres vueltas al mismo, pero debido a las inclemencias del tiempo se anuló una vuelta, y una zona fue anulada totalmente debido a que el nivel del agua de la misma subió dos metros casi de golpe.

Por lo demás comentar la victoria del vinarocense Francisco Gil y su Gas-Gas en la categoría de aficionados, el primer año de su inicio en el mundo del trial, y se está superando prueba a prueba en este difícil deporte del dominio del equilibrio en la moto, noveno lugar en la misma categoría para Michael Gómez y su inseparable Montesa, décimosegundo lugar, también en la misma categoría,



Paco Gil y su Gas-Gas en acción dentro de una zona

para el veterano Ángel Samper y su Beta.

En categoría élite victoria para el único piloto presente, Sergio Poyo, de Castellón. En categoría Federados "A" victoria para el piloto de Alcora, Pablo Tena, seguido por el corredor local, de Morella, Miguel Royo. En Federados "B" la victoria fue para el piloto residente en Traiguera "Sisco" Sánchez, seguido por Martín Gil de l'Alcora.

Moto Club Vinaròs  
Manuel Miralles

### CLASIFICACIONES

PILOTO	MOTO	PTOS.	
<b>CATEGORÍA ÉLITE</b>			
1	SERGIO PUYO	GAS-GAS	56 CASTELLÓN
<b>CATEGORÍA FEDERADOS "A"</b>			
1	PABLO TENA	GAS-GAS	51 L'ALCORA
2	MIGUEL ROYO	GAS-GAS	53 MORELLA
3	PEPE MARTÍ	BETA	54 CASTELLÓ
4	XIMO QUERALT	GAS-GAS	64 L'ALCORA
<b>CATEGORÍA FEDERADOS "B"</b>			
1	"SISCO" SÁNCHEZ	GAS-GAS	20 TRAIQUERA
2	MARTÍN GIL	BETA	23 ONDA
3	MIGUEL A. GUIMERÁ	GAS-GAS	33 L'ALCORA
4	JAVIER ESTEVE	MONTESA	34 CASTELLÓ
<b>CATEGORÍA AFICIONADOS</b>			
1	FRANCISCO GIL COMA	GAS-GAS	23 VINARÒS
2	JAUME FORCADELL	GAS-GAS	25 L'ALCORA
3	AGUSTÍN REDÓN	GAS-GAS	26 L'ALCORA
4	ADOLFO CARRILLO	MONTESA	27 CASTELLÓ
5	PEPE MARTÍN	BETA	27 CASTELLÓ
9	MICHAEL GÓMEZ	MONTESA	33 VINARÒS
12	ÁNGEL SAMPER	BETA	41 VINARÒS
<b>CATEGORÍA COMARCAL</b>			
1	RAÚL MONFORT	GAS-GAS	28 MORELLA
2	PACO GIL	MONTESA	31 FORCALL
3	JAVI PINELL	GAS-GAS	43 MORELLA

Salimos de Vinaròs el día 31 de Julio en dirección a Austria para presenciar el Gran Premio de Motociclismo de Zeltweg, visitando durante el trayecto zonas de Francia, Mónaco, parte de Italia y Venecia.

Después que nuestro piloto nacional Álex Crivillé subiera en lo más alto del podio de 500 c.c., salimos para hacer turismo por Austria visitando, entre otras, ciudades como Salzburgo y Viena.

Nos adentramos luego en la República Checa donde el día 13 de Agosto llegamos a su bella capital, Praga.

Nuestro siguiente destino fue Brno, donde gracias a Álex Crivillé y su novia Anna Nogué (que nos regalaron dos pases para Paddock) presenciamos el

11º Gran Premio de Motociclismo puntuable para el Campeonato del Mundo de Velocidad. Para culminar un fantástico fin de semana junto a los más grandes Ases del motor, Crivillé consigue de nuevo subir al 1º puesto del cajón de 500 c.c.

De vuelta hacia España, unos días de turismo por el Tirol Austríaco, Suiza y el Mont Blanc en Francia. Acabamos con unos días de descanso en el Pirineo Oscense.

El día 30 de Agosto y con 7.300 kilómetros a nuestras espaldas llegamos de nuevo a casa... con ilusión de preparar nuestras próximas vacaciones.

Asunción Roig

# Vacaciones en moto 1996





Luis Mediero estarà en Vinaròs del 21 al 25 de octubre, e impartirà personalmente el curso de "Nivel 1".  
Todo un lujo para nuestra ciudad

## Nota de Prensa

Durante los próximos días 21/25 de Octubre, tendrá lugar en las instalaciones del Mini-Tenis La Closa un curso del Nivel 1 del Registro Profesional de Tenis, organizado por Vicente Mayola.

El RPT es la primera y única organización en España y Portugal que se dedica a ofrecer formación, titulación (nacional e internacional) y servicios a profesores de tenis. El RPT cuenta con cerca de 2.000 profesores de tenis distribuidos en las 17 comunidades autónomas españolas y en Portugal. El Registro Profesional de Tenis está reconocido por la Asociación de Profesionales de la Enseñanza del Tenis de España, U.S. Professional Tennis Association, U.S. Professional Tennis Registry, U.S. Racquet Stringers Association, Federación Portuguesa de Tenis y por las multinacionales Adidas, Prince, Penn, Adidas Eyeprotection y NH Hoteles.

El curso de Nivel 1 del RPT cubre todas las armas necesarias que debe conocer un profesional para desarrollar su labor en un club, escuela o centro de tenis, e incluye: enseñanza individual y en grupo, correcciones de golpes, desarrollo en progresiones de los golpes fundamentales y especiales del tenis, utilización del vídeo, pedagogía, fisiología, medicina deportiva, psicología aplicada al tenis, organización de programas de tenis, marketing, promoción y, en definitiva, todos aquellos elementos necesarios para que el profesor pueda dotar de mejores conocimientos a sus alumnos.

A través del curso del Nivel 1 se puede optar a la titulación nacional del Registro profesional de Tenis, avalada por la Asociación de Profesionales de la Enseñanza de Tenis de España, y a la titulación internacional del United States Professional Tennis Registry, única en el mundo reconocida por la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP Tour) y la Asociación de Tenis Femenino (WTA), además de la Federación Americana de Tenis (USTA) y muchas federaciones internacionales.

Luis Mediero, reconocido durante 1994 como "Mejor Profesor de Cursos de Entrenadores en el Mundo" por la Fundación del Tenis Profesional de los Estados Unidos, imparte personalmente este curso. Autor de 2 libros y 7 vídeos sobre la enseñanza del tenis, estableció en 1995 un récord al ser el primer técnico que durante tres años consecutivos ha representado a España en los 2 congresos más importantes para profesores de tenis: USPTA y USPTR, en Estados Unidos. Además, Luis es la única persona fuera de los Estados Unidos en ostentar la titulación de Master Profesional de la USPTA y el único profesor de tenis en Europa titulado por las 4 mayores organizaciones mundiales dedicadas a la formación de profesores de tenis.



En aquest nou Curs Escolar, el Patronat Municipal d'Esports organitzarà una activitat d'iniciació esportiva per als cursos de 1r. a 4t. de Primària. Foto: A. Alcázar

# Patronat Municipal d'Esports

Amb l'inici de l'activitat escolar també comença una nova edició dels Jocs Esportius Escolars Municipals, donant cabuda a una àmplia gamma d'activitats emmarcades dins del context de l'esport escolar.

Aquest nou curs presenta moltes novetats, aquí us presentem la convocatòria per al curs 1996/97.

### JOCES ESPORTIUS ESCOLARS MUNICIPALS

**MODALITATS DE PARTICIPACIÓ ESPORTS COL·LECTIUS: Voleibol, Handbol, Bàsquet i Futbol Sala.**

En les categories Benjamí (3r-4t), Aleví (5é-6é) i Infantil (1r-2n ESO).

Data inici entrenaments: 14 d'octubre de 1996

Data inici competició: 9 de novembre de 1996

**ESPORTS INDIVIDUALS: Tennis, Natació, Atletisme, Judo, Patinatge, Billar Pool, Escacs i Tennis Taula.**

Totes les categories.

Data inici entrenaments: 13 de gener de 1997

Data final entrenaments: 30 de maig de 1997

**INSCRIPCIONS:** Es realitzaran a les pròpies escoles del 25 de setembre fins al 4 d'octubre de 1996.

#### HORARIS:

Jocs Esportius Col·lectius: de 17 a 20 h.

Competició: es celebraran en dissabte.

Jocs Esportius Individuals: ja s'anunciarà.

#### OPCIÓNS DE PARTICIPACIÓ:

S'estableixen 3 blocs i l'alumne/a podrà escollir, com a màxim, un esport en cada un dels blocs:

**Bloc 1: Bàsquet / Futbol sala**

**Bloc 2: Handbol / Voleibol**

**Bloc 3: + qualsevol esport individual**

S'acollirà als alumnes repetidors als equips corresponents als cursos independentment de l'edat però s'intentarà no agrupar-los en un mateix equip.

**MONITORS I ÀRBITRES:** Grup de Monitors del Patronat Municipal d'Esports. Hi haurà un monitor encarregat en cada escola del control del material, instal·lacions, grups... Estaran coordinats per un Llicenciat en E.F.

#### ACTIVITAT D'INICIACIÓ ESPORTIVA

Educació física de Base, Activitats poliesportives, recreatives i alternatives.

Adreçada als xiquets i xiquetes de 1r, 2n, 3r, i 4t de primària

**INSCRIPCIONS:** del 21 al 31 d'octubre

**DURADA:**

del 4 de novembre de 1996 fins al 30 de maig

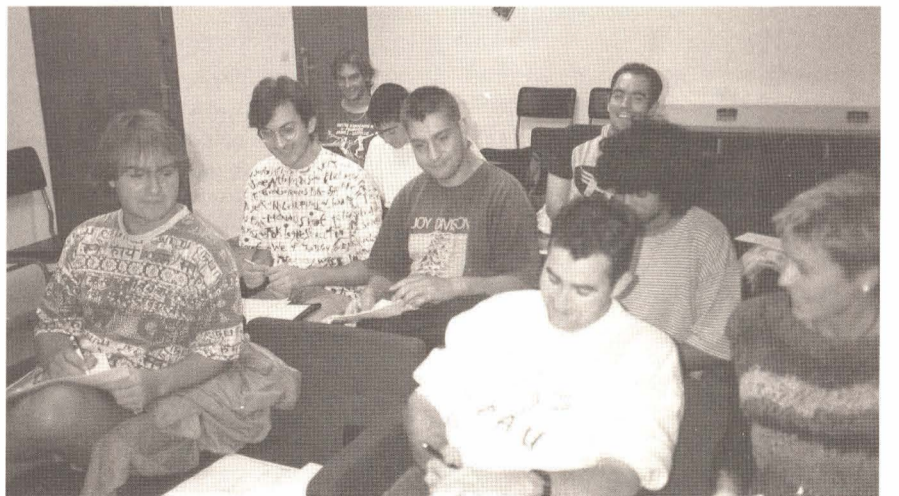
**Periodicitat:**

2 dies/setmana en horari de 12 a 13 h.



Després de les activitats d'aquest passat estiu, el Patronat Municipal d'Esports organitza una nova campanya dels Jocs Esportius Municipals.

Foto: A. Alcázar



Alumnes inscrits al Curs de Monitors Poliesportius de Base del Patronat Municipal d'Esports. Foto: A. Alcázar

## Club de Tennis Vinaròs

# Liga Penn Head

Comenzó la pasada semana este tradicional torneo por equipos de Clubs, compuesto por 11 jugadores de las diferentes categorías, desde Cadetes a Alevines, tanto chicos como chicas y en el que los nuestros se impusieron en este primer encuentro al Club de Tennis Benicarló, entrenado por nuestro compañero Ginés Pérez por el resultado de 6-5, como puede verse ajustado resultado que se tradujo en la pista del siguiente modo, Miguel A. Martínez 6-1 6-0 a J. Gregori, R. Arslan 6-0 6-1 a J. Marzal, E. Caldes 4-6 6-1 6-2 a Rita Verge, Hugo Verge 6-0 6-0 a G. Cid, Iván Ayza 6-1 6-1 a C. Roig, David Blasco 6-1 6-0 a J. Gallardo, M. Vinuesa 6-0 6-1 a Paula Reula, Noelia Ruíz 6-3 6-2 a M. Aviño, C. Monfort 6-2 6-3 a Pablo Blasco, A. Febrer 7-6 3-6 6-4 a Ignacio Vicente, P. Igual 6-4 6-2 a Tamara Miralles.

Seguir animando a los chavales para los próximos compromisos que ya iremos relatando.

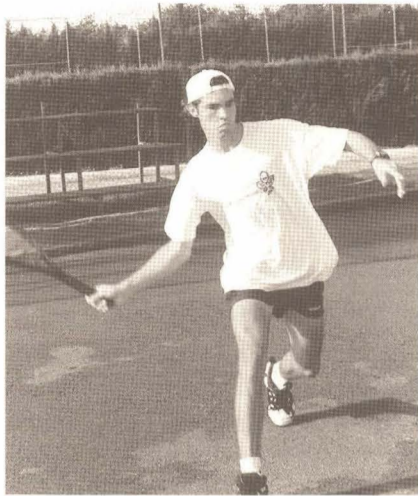
### ACONDICIONAMIENTO DEL CLUB DE TENIS

Siguen a buen ritmo las obras de acondicionamiento del Club, con el Padel ya prácticamente terminado y estando previsto en este último trimestre la ornamentación definitiva de todo el perímetro, para ya dar paso al local social y vestuarios.

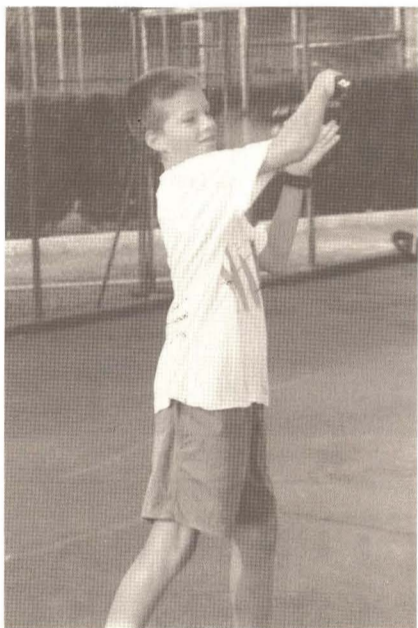
En esta próxima semana se dará a conocer la planificación para el curso 96-97 de la Escuela de Tennis esperando dar cumplida satisfacción en cuanto a horarios, a los innumerables aficionados que esta temporada han demostrado su gran interés por aprender las técnicas de nuestro deporte.

### SABÍA VD. QUE...

En el juego del tenis ya desde sus orígenes como deporte con personalidad propia, se cuentan los puntos de 15 en 15, hasta alcanzar un total de 60 para ganar el juego. Existe evidencia de ello en "Enrique V" de Shakespeare, en los "Coloquios" de Erasmo de Rotterdam donde se describe un partido y se cuenta en latín. Es evidente de que el actual 40 es simplemente una versión abreviada



**José T. Valverde**  
se ha incorporado esta temporada al grupo de competición

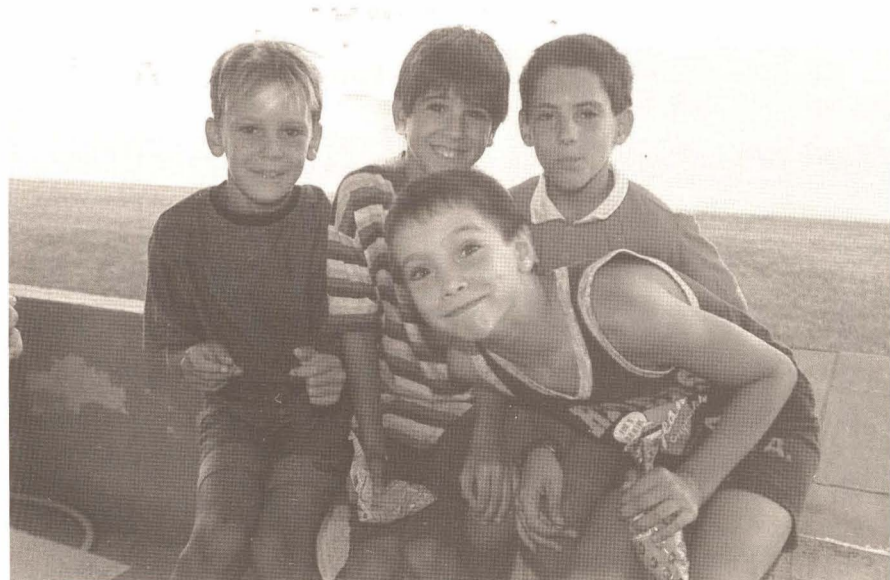


**Ismael Fort,**  
joven valor de la Escuela

del 45, puesta en práctica cuando se contaba en latín y "quadraginta quinque" se quedaba en "quadra" según dice Cordier en 1580.

En cuanto al motivo de contar de 15 en 15 hay teorías que dicen que se debe a que en la edad media al regirse por el sistema sexagesimal se le daba gran importancia al número 60, con lo cual se dividía el tanteo en cuatro partes.

R. D. L.



Cuatro pequeños pero grandes deportistas en el Campo Cervol.

Foto: A. Alcázar

## VIII Trian-Sport

# Aficionados 96-97 en el Café-Bar "El Triángulo"



Otro Trian-Sport más, el VIII para aficionados. Esta es la prueba del esfuerzo que el Café-Bar El Triángulo con la ayuda del Sr. Enrique Escuin propietario de Talleres Sport están realizando para estos jugadores que por afición desean practicar este deporte que cada día va a más.

Este domingo pasado día 22 a las 4 de la tarde empezó este VIII Trian-Sport, como siempre es habitual, gran ambiente y una nota muy importante, un gran nivel que sorprende a todos los espectadores, ya se ven algunas veces algunas series de 7 bolas y negra, es decir, estos jugadores con tan sólo meses de juego ya están acabando partidas de un solo tiro.

Esta temporada ha empezado con buen pie para algunos jugadores, como el Sr. Manuel Estupiñá que se ha llevado dos veces el trofeo de subcampeón, el Sr. Guillem que se quedó el anterior cam-

peonato a punto de un trofeo, ahora esta semana se llevó el 3º clasificado.

La final de este campeonato la jugaron el Sr. Pacheco por la zona de ganadores y el Sr. Manuel Estupiñá por la zona de perdedores quedando al final como campeón el Sr. Pacheco ganándole al Sr. Manuel Estupiñá por un total de 3-1.

### CLASIFICACIÓN FINAL

Campeón: Pacheco

Subcampeón: Manuel Estupiñá

3º clasificado: Guillem

4º clasificado: José Zaragoza

Este domingo día 29 de septiembre, a las 11 de la mañana

### IX TRIAN-SPORT 1ª CATEGORIA

1ª EDICIÓN TROFEOS "EL TRIÁNGULO"

5 magníficos platos en Plata de Ley para los 5 primeros clasificados

Inscripción: 1.000 PTA



De derecha a izquierda: (arriba) Pepe, Rafa, Salva, Manolo, Moles y Sergio (abajo), Atómico (propietario del bar) y Saúl

Foto: A. Alcázar

# "XVIII Travessia al Port dels Alfacs"



Travessia al Port dels Alfacs. Felipe, Jesús i María Àngeles.

Foto: A. Alcázar

El pasado día 11 de Septiembre, Diada de Catalunya, se celebró la clásica travesía al Port dels Alfacs. Por parte del C.N. Vinaròs participaron tres nadadores, Jesús Veiga en la minitravesía de 300 m. que la nadó por primera vez y terminó en un meritorio octavo lugar.

En la travesía grande participaron M. Àngeles Veiga y Felipe E. Fonellosa ya que el resto de nadadores del C.N. Vinaròs después de la travesía a nuestro puerto cogieron un descanso bien merecido para preparar la temporada en la piscina en busca de conseguir buenas marcas. La climatología no acompañó en absoluto. Hacía viento del Norte y frío, amenazaba lluvia que al final se dejó ver y la temperatura del agua considerablemente fría hasta llegar a 21 grados. De salida, el viento tocaba de costado, a partir de la primera hora el frío se dejaba sentir y el viento casi era de frente. Hay que decir que la travesía dels Alfacs estaba integrada dentro del Circuito Nacional de Larga Distancia y Campeonato de Catalunya de Travesías la cual cosa quiere decir que el nivel de participantes era muy bueno ya que estaba en juego el título de Campeón de España y Catalunya.

María Àngeles Veiga como siempre, realizó una travesía muy completa, peleando hasta la última brazada para ser la primera fémica de la prueba, poco le

faltó, María Àngeles sólo fue superada por una master muy experta en estas travesías. Fue primera de su categoría y empleó 1 h. 46 m. siendo novena de la general.

Felipe E. Fonellosa a pesar de llegar un poco tocado, después de nadar las travesías del Ebro y de Vinaròs un poco mermado, volvió a dar el callo y entró en décimosegundo lugar invirtiendo 1 h. 50 m. siendo quinto en la categoría de Masters y como viene siendo habitual los tres primeros con 17 y 15 años menos y el cuarto con 9 menos. Felipe confirmó de esta manera que aún dará guerra. Ganó la travesía Àlex Martín del Horta y segundo Jonathan Gómez que además fue el primer Master. Participaron en la prueba unos 60 nadadores. Hay que destacar que la organización del Club Nàutic de Sant Carles de la Ràpita estuvo perfecta, siempre pendiente de los nadadores a lo largo de todo el recorrido.

Antonio Figueredo que también estaba inscrito y además presente declinó a última hora de participar, pues la larga distancia, la climatología que no era buena y los 73 años de Antonio en vista de una posible lesión pudieron más que las ganas. Esperemos que Antonio y Felipe estén presentes en la travesía al puerto de Barcelona.

Club Natació Vinaròs

## Sociedad de Caza "San Sebastián" de Vinaròs

### ORDEN DEL DÍA

- 1º.- Lectura y aprobación del acta anterior, si procede.
- 2º.- Estado de cuentas.
- 3º.- Labor del guarda.
- 4º.- Apertura legal de caza.
- 5º.- Ruegos y preguntas.

### CONVOCATORIA

Se convoca a los Sres. socios de la Sociedad de Caza "San Sebastián" de Vinaròs, para la próxima junta general

ordinaria que tendrá lugar el próximo día 4 de octubre a las 22 horas en primera convocatoria y a las 22'30 en segunda, en el Auditorio Municipal de esta ciudad, para tratar del Orden del Día que anteriormente se detalla.

Se ruega puntual asistencia, dada la importancia de los asuntos a tratar.

Vinaròs, 10 de Septiembre de 1996.

El Presidente

## Atletisme

### Víctor Ferrer Barreda, 3r. absolut a Betxí

Els atletes vinarossencs han continuat pujant al pòdium en moltes de les curses de fons en ruta disputades recentment. De vegades Josep M<sup>o</sup> Queral Domènech, altres Juan Manuel Camacho Martínez, o Josep Antoni Figueres Puchal o Pedro Macías Gómez..., és a dir, hi ha un bon grup de fondistes al nostre poble, entre els millors de la comarca i voltants.

Aquest cop, alguns dels nostres es desplaçaren a Betxí, essent la primera ocasió en que la VI Volta a peu a Betxí-1r. Memorial Antonio Torrejón comptava amb l'assistència del Club Esportiu Vinaròs. Aquesta cursa per categories, celebrada el passat diumenge dia 22, des de les 9'30 h. del matí fou organitzada pels clubs d'atletisme d'Onda, Vila-real i la Vall d'Uixó, amb atletes representants de gairebé tota la província, així com la de València. Pel que fa el nostre club i donat l'elevat nombre de competicions en que s'ha participat últimament, foren només 3 els atletes que ens representaren,

participant a la prova absoluta sobre uns 4'5 km. Foren els següents:

**Vicente López Prieto:** El fondista vinarossenc més prodigiat en aquesta temporada (recordem que l'atlètica transcorre entre l'1 de novembre i el 31 d'octubre), féu una bona cursa, finalitzant el duríssim circuit -incloent pujades i baixades "trenca-cames"- en 19' 12", aproximadament pel mig de la classificació (hi sortiren uns 150 atletes).

**Miguel Ordóñez Marín:** Rera una ràpida sortida, es limita a "rodar" ràpid, finalitzant el 27è en uns 17.

**Víctor Ferrer Barreda:** Sempre controlant el cap de la cursa, es destacà del seu grup acompanyant en la pujada més pronunciada (l'entrenament a l'ermita de Vinaròs és excel·lent, especialment per a curses d'aquest tipus), fent-se rera un final de cursa fortíssim, amb un valuós 3r lloc final, premiat amb un preciós trofeu. Enhorabona!

Atletisme

*Adquiera, en la calle de San Vicente, 11, los afamados caldos de la Ribera del Duero, Rueda y Somontano. Esperamos su visita. Será obsequiado con una degustación*

## CERÁMICAS Y CONSTRUCCIONES ROCA S.L.



Avda. Barcelona nº 3 -1º H

Tel.: 45 07 43 Fax: 45 56 13 - Vinaròs

Horarios de oficina y sábados de 11 a 13 h.

### VIVIENDAS PROTECCIÓN OFICIAL (Llaves en mano)

- \* Entre Avda. Libertad y C/ Tomás Mancisidor.
- \* Cuatro dormitorios, comedor-estar, cocina, dos baños.
- \* Precio desde 8.250.000 PTA
- \* Préstamo Hipotecario al 7'5% de interés a pagar en 15 años.
- \* Subvención a fondo perdido entre el 7'5% y el 10% precio venta.
- \* Calificación definitiva de fecha 22 de julio de 1996.
- \* N° Expte.: 12-1G-0143-94-138.

### VIVIENDAS PRECIO TASADO (Llaves en mano)

- \* En Avda. Barcelona, Edificio Azahar III.
- \* Tres dormitorios, comedor-estar, cocina, dos baños.
- \* Precio desde 6.550.000 PTA.
- \* Préstamo Hipotecario al 6'5% de interés a pagar en 15 años.
- \* Subvención a fondo perdido entre el 7'5% y el 10% precio venta.

# La Movida del Deporte

Escribe: A. Giner

El Xert C.F., está arrasando a las primeras de cambio. En partido de rivalidad, venció en el campo "Arboreda" a un buen Sant Mateu por 1-3. El vinarocense Raúl Balagué, marcó el gol local y ya lleva 4 en su cuenta particular.

El Peñíscola, por no cumplir con su obligación, es decir, no acudió a Faura, ha sido sancionado con rigor. Tendrá que abonar al equipo valenciano, la posible taquilla, de 15 a 20.000 PTA. En su casilla real, 0-3.

El Amposta de la 1ª Regional dispone sin ningún gravamen del Estadio Municipal. Como ya saben, el Vinaròs C.F., tiene que pagar el agua, butano, luz y cuidar del campo.

El Amposta que entrena el ex vinarocense Jorge Vázquez, venció en Ginestar (0-1), uno de los gallitos del grupo.

Las instalaciones del Cervol, muy deficientes. Hoy se juegan dos partidos por la tarde, y los jugadores hacinados en los dos vestuarios. Faltan otros alternativos.

Al parecer, el SANSE, ha sido tractorado. Falta echarle una capa de tierra y alisarlo. De eso se trata y los equipos de fútbol-base, necesitan ejercitarse, pero ya.

Antonio Figueredo fue el participante más veterano de la 69 edición de la travesía al Puerto de Barcelona, con sus 73 años y por ello, recibió una distinción.

A partir del lunes 30, y desde las 8 hasta las 8'30, información deportiva en Radio Ulldecona y a cargo de José María Forner (Pepe London).

El Vinaròs C.F., por vez primera, en zona de descenso automático, esperamos que sea la última, hay que levantar vuelo cuanto antes, ahora llegan dos partidos que no se pueden fallar.

El Villarreal B, que se llevó dos puntos de oro del Cervol, con 10 jugadores desde el minuto 11, es filial del equipo titular del Madrigal. El club amarillo está bajo la tutela del primer equipo, que pone un autocar para cada desplazamiento, y por supuesto, nadie cobra un duro, excepto el místico Jorge Palomo. Juega en el campo del Fundació Flors. Hasta ahora ha jugado fuera de su terreno.

Para esta tarde, a partir de las 6'15, el Veteranos juega contra la U.E. Rapitenca. Está en duda la alineación de Reula y Faelo, lesionados ligeramente en Amposta. En cambio, serán altas, Santi, Gilabert, Asensio, Argimiro, y Angelillo, a disposición del místico Adolfo Chaler Pauner, místico hierro.

Estuvo unas horas en Vinaròs, el fisioterapeuta del equipo olímpico de España, bronce en Atlanta 96, Pere Mora Artal. Fue obsequiado con una comida típica a la marinera, en la terraza del Bar Rosales.

Pere Mora, es un clásico en el mundillo de Balonmano, y lleva a cuestas cinco olimpiadas, desde Moscú 80. Invitado por Javier Balada, estuvo acompañado por su esposa, y residen en Gavá. Visitó las dependencias de la Peña Barça, atendidos por su Presidente, Joaquín Buj Alegre. El bronce en Atlanta y el oro en Vinaròs, así se despidió.

La A.D.C. Peñíscola, fue repescado a última hora, tras descender a la 2ª Regional. Se está reforzando a marchas forzadas. Mañana presentará en el Cervol, a seis nuevos jugadores. La mayoría cedidos por el C.D. Benicarló. Su místico es Atilano Mata y de segundo Manolo Romero, ex jugadores del Vinaròs C.F.

Van llegando los refuerzos para que el Vinaròs C.F. cambie de imagen, y no se repita el palizón de Villafranca. Al parecer, han fichado a los hermanos Carbajo, Eusebio y Jesús, que ya defendieron los colores albiazules y luego lo hicieron en varios equipos, el Catí, La Cava, Peñíscola y otros. Los dos últimos años, se dedicaron al fútbol-sala, enrolados en un equipo de Benicarló. Otro fichaje, Jorge Agost, de Castellón amateur.



Argimiro y Angelillo, listos para reaparecer. Foto: 1000 ASA



Pere Mora, en la Peña Barça. Foto: 1000 ASA



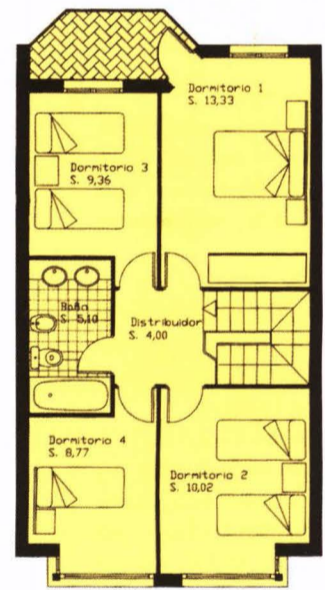
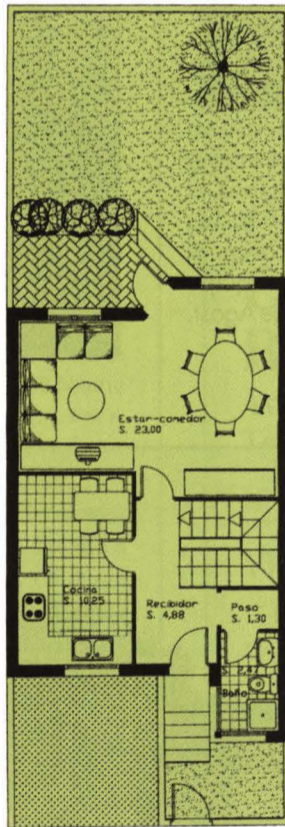
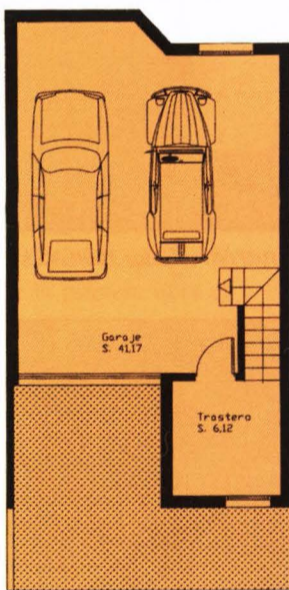
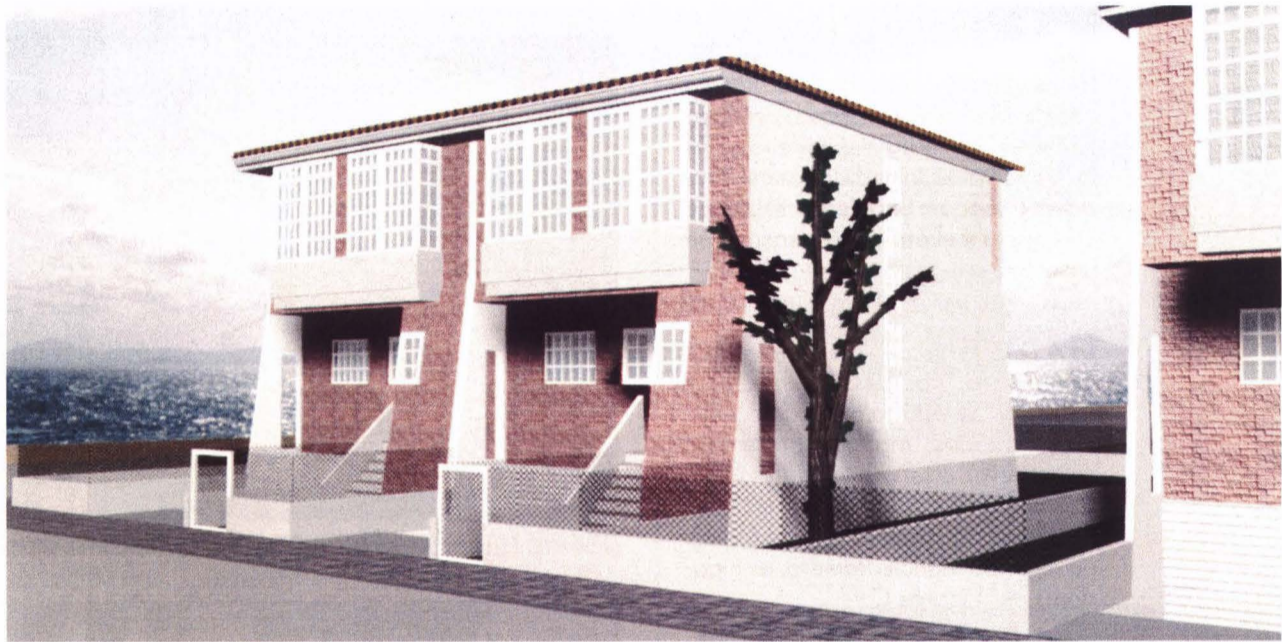
Pere Mora, en Vinaròs. Foto: 1000 ASA



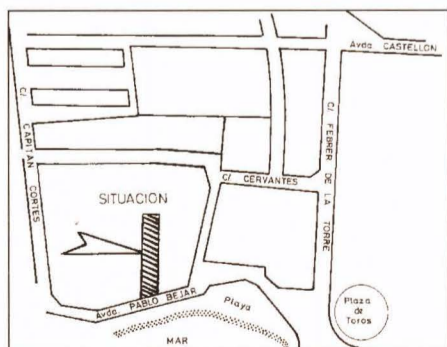
**ATRACO ARBITRAL.** La actuación del colegiado Badía Aixela, fue determinante en la derrota del Veteranos en Amposta. Anuló un gol de Vázquez, tras darlo por válido y escamoteó un penalty de libro, señalando la falta fuera del área. Por recriminar su nefasta actuación, expulsó a Juan Pastor. En fin, paciencia y qué le vamos a hacer. Foto: Alberto Baz

# PROMOCIONES BEMIR, S.L.

Le ofrece la posibilidad de ser propietario de una vivienda unifamiliar en una de las zonas más privilegiadas de Vinaròs. **FRENTE AL MAR**



**¡Regálese para usted y los suyos, calidad de vida!**



- GARAJE PRIVADO
  - JARDÍN EXCLUSIVO
  - PREINSTALACION DE CALEFACCIÓN
  - DOBLE ACRISTALAMIENTO
- ... Y un largo etc. de ventajas a un precio "INCREÍBLE"

OTRA PROMOCION Y VENTA DE:

**PROMOCIONES BEMIR, S.L.**

San Francisco, 78 · Tels. (964) 45 03 22 - 45 21 52 · VINARÒS

